

கழக வெளியீடு : நடந்த 3,31

# நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்



[22-2-42-இல் சென்னையில் நடைபெற்ற நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள் - 1  
மாநாட்டில் நிகழ்த்திய தலைமையுரையும்  
சொற்பொழிவுகளும் அடங்கியுள்ளன.]



திருநெல்வேலித் தென்னிந்திய  
சைவசித்தாந்த நூற்பதிப்புக் கழகம், லிமிடெட்.  
திருநெல்வேலி :: சென்னை-1.

First Edition: Feb, 1942.

Reprints: Jan., 1950; Dec., 1957.

## LECTURES ON NATTRINAI

[All Rights Reserved]

*Published by*

THE SOUTH INDIA SAIVA SIDDHANTA WORKS  
PUBLISHING SOCIETY, TINNEVELLY, LTD.,  
1/140, BROADWAY, MADRAS - 1.

*Head Office :*

98, EAST CAR STREET, TIRUNELVELI

---

Appar Achakam, 2/140, Broadway, Madras-1 C. 1200

# பதிப்புரை

நமது கழகத்தின் சார்பில் நடைபெற்று வருகின்ற அற நிலையங்கள் ஒன்றான தேன்னிந்திய தம்ழிச் சங்கத்தின் ஆதரவில் பல இலக்கிய மாநாடுகள் தொடர்பாக நடந்து வருதல் நேயர்கட்குத் தெரிந்ததேயாம். இதற்குமுன் 'கலித்தொகை மாநாடு,' 'குறுந் தொகை மாநாடு,' 'அகநானூறு மாநாடு' என்னும் மூன்று மாநாடுகள் நடைபெற்றிருக்கின்றன. இப்போது நற்றிணை மாநாடு நடைபெறுகின்றது.

மாநாட்டில் நிகழுஞ் சொற்பொழிவுகள் நிலையான இலக்கிய ஆராய்ச்சிகளைச் சேர்ந்தவை. சிறந்த அகப்பொருள் நூல்களைப் பற்றியவை; ஆராய்ச்சியாளர்க்கும், மாணவர்க்கும் என்றும் உதவக் கூடியவை. ஆதலால், அவற்றைச் சிலையி வெழுத்துப்போல் நிலைபெறுத்த வேண்டுவது இன்றியமையாததாயிருக்கின்றது.

மாநாட்டுச் சொற்பொழிவுகளை உடனுக்குடன் நூலாக அச்சிட்டு அவ்வம் மாநாட்டிலேயே குறைந்த விலைக்கு வெளியிட்டி வருகின்ற எங்கள் முறைப்படி, இப்போதும் இம்மாநாட்டில் நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள் என்னும் நூல் வெளிவருகின்றது.

இம் மாநாட்டுத் தலைவரவர்களும் சொற்பொழிவாளர்களும் தங்கள் பேச்சுக்களை முன்னதாக எழுதியனுப்பி இந்நூல் வெளி வரச் செய்தமைக்குப் பெரிதும் நன்றியுடையவர்களாகின்றோம்.

வழக்கம்போலவே தமிழ்நன்மக்கள் இச் சொற்பொழிவு நூலையும் வாங்கி ஆதரவு நல்கி மேன்மேல் இத்தகைய மாநாடுகள் நடத்துதற்கு ஊக்கமூட்டுவார்களென நம்புகின்றோம்.

சைவசித்தாந்த நூற்பதிப்புக் கழகத்தார்.

# உள்ளறை

பக்கம்

- க. தலைமையுரை  
வித்துவான், தே. பொ. மீனாட்சிசுந்தரம்  
பிள்ளை  
அவர்கள், M.A., B.L., M.O.L.
- க உ. பாலை  
வித்துவான், கா. கோவிந்தனவர்கள்
- கடு டு. மருதம்  
வித்துவான், அ. து. ஆதித்தரவர்கள்
- சு ச ச. நெய்தல்  
வித்துவான், ஆ. புவராகம் பிள்ளை அவர்கள்
- எ உ டு. குறிஞ்சி  
வித்துவான், வி. அ. அரங்கசாமி அவர்கள்
- கக டு ச. முல்லை

வித்துவான், கோ. பாலசுந்தர நாயகரவர்கள்

கநந

---

மாநாட்டுத் தலைவர்





• வித்துவான்  
• தெ. பொ. மீனாட்சிநாதன் பிள்ளை



வித்துவான்  
கா. கோவிந்தன்



வித்துவான்  
அ. கு. ஆதித்தர்

## க. தலைமையுரை

---

[வித்துவான், திரு. தெ. பொ. மீனாட்சிசுந்தரம்  
எம். ஏ., பி. எல்., எம். ஓ. எல்.]  
பிள்ளை,



\* \* தமிழ் ஒரு பெருங்கடல். தமிழரது வரலாறும் ஒரு பெருங்கடல். அலைகள் மேலே ஒங்கியும் கீழே தாழ்ந்தும் மாறிமாறி வந்து கொண்டே இருக்கின்றன. பேருக்கம் ஒருகாலம்; பெருஞ்சோர்வு மற்றொரு காலம். தமிழ்ப் பாட்டுக்களைத் திரட்டுவது; அவற்றின் சுவையி லீடுபட்டு ஆராய்வது; இப்படி ஒரு காலம் வரும். தமிழரைவிடச் சுவையுணர்ந்து அந் நூல்களைச் செல்லும் கசப்பானும் உண்ண விருந்தளித்த காலம் ஒருமுறை வரும். ஒரு பஞ்சம் வந்தபோது புலவர்கள் தமிழ் நாட்டைவிட்டு வெளியேறி வாழ்வந்த கொடுமையையும், அதன் பின்னர் அகத்தினை மரபை அறியமுடியாமற் போகவே ஆண்டவனே வந்து அறிவுறுத்தியதனையும் இறையணர் அகப்பொருள் உரை விரித்துக் கூறுகின்றதல்லவா? தமிழ்நூல்கிலும் இவ்வாறு பகலும் இரவும் மாறிமாறி வருகின்றன. சங்க காலத்திலேயே பாக்களைத் தொகுத்த காலமும் உண்டு; புலவர்கள் பெயரையும் மறந்துவிட்ட காலமும் உண்டு விடுபாட்டு களாக உள்ளவையே நமக்கு அகப்படுவன. பொருட் டொடர்ச் செய்யுளாகச் சிலப்பதிகாரத்துக்குமுன் இருந்தவை காலக்கடலில் அமிழ்ந்துவிட்டன. தமிழர் வரலாற்றில் கடல்கோள் பல. சம்பந்தர் பாட்டொன்றுதான் நெருப்பில் எரியாது நீரோடு ஓடாது பிழைத்தது என எண்ண வேண்டா; நமக்குக் கிடைத்துள்ள தமிழ்ப் பாடல்கள் எல்லாம் இவ்வாறு நெருப்பிற்கும் நீருக்கும் அழியாது நிலைநின்ற கன்னித் தமிழ்ப் பாடல்களேயாகும்.

அவ்வாறு தமிழ்க்கடலுள் ஊக்கம் எனும் அலையோங்கிய காலத்தே சில பாடல்கள் நற்றிணையாகத் தொகுக்கப்பெற்றன. பன்னாடு தந்த பாண்டியன் மாறன் வழுதி இப்பாடல்களையும் நமக்குத் தந்தான். அதற்கு முன்னிருந்த கரிநாள்களை இந்தத் தொகை நூலே சிறிது விளக்குகின்றது. வண்ணப்புறக் கந்தரத்தனார், (எக-ஆம் பாட்டு) மலையனார், (கூட-ஆம் பா.) தனிமகனார், (கருட-ஆம் பா.) விழிக்கட்பேதைப் பெருங்கண்ணனார், (உசஉ-ஆம் பா.) தும்பிசேர்கீரனார், (உஎஎ-ஆம் பா.) தேய்புரிப் பழங்கயிற்றினார், (உஅச-ஆம் பா.) என்ற நற்றிணைப் புலவர்கள், நற்றிணையில் தாம் பாடிய பாடல்களில் வரும் அருந்தொடர்களால் பெயர் பெற்றவர்கள். இவர்களில், தனிமகனார், தேய்புரிப் பழங்கயிற்றினார் என்ற இருவரது இயற்பெயரை அந்த நாளைய தமிழுலகமே மறந்துவிட்டது. இத்தகைய நன்றிகெட்ட காலம் இடை இடையே தோன்றுவது தமிழின் தலையெழுத்து. அத்தகைய காலங்களை அடுத்தடுத்து நன்றியுள்ள மக்களும் தோன்றி வந்துள்ளார்கள். நற்றிணை தொகுத்த காலத்து நன்றி மறவா மக்கள், அப்பாடல்களில் தம்மையும் மறந்து சுவைத்த நிலைமையை, இயற்பெயர் இழந்த புலவர்களுக்குத் தாமிட்ட இலக்கியப் பெயரால் இன்றும் நமக்கு உணர்த்திச் சென்றார்கள்.

இப்போது எங்கும் போர்முழக்கம் கேட்கிறது. உருசியாவில் (Russia) பல ஊர்கள் பாழாய்க் குடியிருப்பா ரற்றுக் கிடக்கின்றன. அவற்றைக் காக்க ஒவ்வொருவர் படைமக்கள் இருப்பர். அந்தக் கொடுநிலைமையை மனதில் எண்ணிப் பார்க்கும்போதுதான் தனிமகனார் பாட்டின் சிறப்பும், அவர்க்குத் தனிமகனார் எனப்பெயரிட்ட தமிழ்ப் பெருமக்களின் பாட்டுணர்வும் நமக்கு நன்கு விளங்கும். தலைவன் பிரிந்தான். அவனையே எண்ணிக் கிடக்கின்றாள் தலைவி. எண்ணம் அவர்பாலதாகலின் தன் நெஞ்சம் தலைவ னிடமே போய்விட்டது எனப் புலம்புகிறாள். பலவகை வளங்களும் சிறந்த பட்டினமபோன்றது தலைவியின் அழகு என்று சொல்வது பழந்தமிழ் வழக்கு. அத்தகைய

தலைமையுரை

௩௩

பேரெழில் எல்லாம் வாடிப் பசலை பாய்ந்து உருசியாவில் அழிந்துகிடக்கும் பாழும்பட்டினம் போன்றிருக்கின்றது தன் உடல் எனப் புலம்புகிறாள். உடம்புதான் எஞ்சி நிற்கிறது. அந்த நிலையில் பாழ்பட்ட ஊரிலே தனியே ஊர் காத்திருக்கும் படைமகன் உண்பதும் பேடிண்பது போலத்தானே தோன்றும். தலைவன் இருந்தாலல்லவா விருந்து. அவ்வாறு விருந்து புறந்தருதலை இழந்த தலைவி, “தனி யுண்டல் மிக இரங்கத்தக்கது” எனப் புலம்புகிறாள். அவளுடைய நாட்டம் அறமேயன்றி இன்பம் அல்ல. மழை, எத்தனை நாள் மின்னிப் பெய்யவேண்டுமோ, அத்தனை நாளும் பெய்த பின்னர் அதற்குமேல் மழை பெய்தல் இல்லையாகவே தன்னிருப்பிடம் செல்கிறது. அது போலத் தலைவியின் மனம் எத்தனை நாள் இவளுக்கு ஆறுதல் எண்ணங்களைத் தூண்ட முடியுமோ, அத்தனை நாளும் அவளுடன் இருந்து, பின் ஆற்றமுடியாத நிலையிலே, தலைவனே புகல் என அவனிடம் செல்கின்றது இவ்வாறு தலைவி கூறும் கூற்று ஆற்றாமையை மிக அழகாகப் புலப்படுத்துவதாகும். செம்பைக் கடையும்போது பொறிகள் பளபள எனப் பறப்பதுபோல வானம் மின்னும் என்பது உள்ளதை உள்ளபடி உள்ளமுவக்கக்கூறும் உயர்வுடையதாகும்.

“குணகடல் முகந்து குடக்கேர்பு இருளி

மண்திணி ஞாலம் விளக்கக் கம்மியர்

செம்புசொரி பாணையின் மின்னிஎவ் வாயும்

தன் தொழில் வாய்த்த இன்குரல் எழிலி

தென்புல மருங்கில் சென்(று)அற்றாங்கு

நெஞ்சம் அவர்வயின் சென்றன ஈண்(டு)ஒழிந்து

உண்டல் அளித்(து)என் உடம்பே; விறல்போர்

வெஞ்சின வேந்தன் பகையலைக் கலங்கி  
வாழ்வோர் போகிய பேரூர்ப்  
பாழ்காத் திருந்த தனிமகன் போன்றே.”

(நற். கடுகூ)

அந் நானைய தமிழர் பொருளில்  
மிசுந்த பசூதி கொண்டு பெயரிட்ட  
மட்டும் கூறி மேற்செல்வாம்.

ஈடுபட்டுச் சுவை  
மற்றொரு பாடலை

ச

நற்றிணைச்

சொற்பொழிவுகள்

“புறந்தாழ்பு இருண்ட கூந்தற் போதின்  
நிறம்பெறும் ஈரிதழ் பொலிந்த உண்கண்  
உள்ளம் பிணிக்கொண் டோள்வயின் நெஞ்சம் செல்லல்  
தீர்க்கம் செல்வாம் என்னும்  
செய்வினை முடியாது எவ்வம் செய்தல்  
எய்யா மையோடு இளிவுதலைத் தரும்என  
உறுதி தூக்கத் தூங்கி அறிவே  
சிறிதுநனி விரையல் என்னும் ஆயிடை  
ஒளிறுஎந்து மருப்பின் களிறுமாறு பற்றிய தேய்புரிப்  
பழங்கயிறு போல  
வீவது கொல்என் வருந்திய உடம்பே.” (நற். ௨௮௪)

உலகில் பெருமக்களிடையே எழும் போராட்டத்தைக் குறிக்கின்றது இப்பாடல். அறிவு ஒருபுறம் இழுக்கின்றது. உணர்ச்சி ததும்பும் நெஞ்சம் மற்றொருபுறம் இழுக்கின்றது. தலைகொழுத்து நெஞ்சலர்ந்து நிற்கின்ற உலகமன்றோ இன்று போரிடை மடிகின்றது. தலை சிறுத்து நெஞ்சு பெருத்த உலகம் பிறர்க்கடிமையாகிச் சாம். பெருமக்களிடையே பேரறிவும் பேருணர்ச்சியும் ஒருங்கே இயைந்து நிற்கக் காரணமேயாம். கலைமகன் என்றால் அவ்வகையில் ஒப்பாரும் மிக்காரும் இல்லாதவன் அன்றோ? இவ்விரண்டினிடையே செயற்படும் ஊக்கநிலையும் விளங்க வேண்டும். அறிவும் உணர்வும் செயலும் அழகாக அமைந்த நிலையே முத்தமிழ் நிலை என உணர்தல் வேண்டும். அத்தகைய முத்தமிழ் நிலையில் உடம்பு உணர்ச்சிக்கும் அறிவுக்கும் இயையச் செயல் செய்துவரும் ஓர் அருமையை இந்தப் பாடல் விளக்குகிறது. தலைவன், தலைவியின் கூந்தலே அணையாகக்கொள்ள, அவள் அன்பெலாம் மலரத் தன்னைக் கண்ட பார்வையைத் தலைவன் மறக்கின்றான் இல்லை. பிரிந்துவந்து பொருள் ஈட்டும் இந்த நிலையில் அப்பார்வை வந்து இவனை மருட்டுகின்றது. தானும் அவளும் ஒன்றே எனக் காட்டிய அந்தப் பார்வையை எண்ணுந்தோறும் தனியவள் வாட்டமும் மனக்கண்ணெதிரே தோன்றுகிறது. அவ்வாட்டந் தவிர அவளுடைய கூட்டந்தான் உறுதிப் தலைமையுரை

பொருள் என்கிறது நெஞ்சம். செய்வினை முடிப்பதற்கு  
 முன் போதல் அறியாமையாகும்: அங்குள்ளாரும் எள்ளத்  
 தக்க இளிவரவு நிலையேயாகும். ஆதலின், சிறிது தாழ்த்துச்  
 செல்லுதலே தக்கது என்று இவ்வாறு கூறுகிறது அறிவு.  
 இவ்விரண்டில் எதனைத் துணிவது. இரண்டும் பொருத்த  
 முடையன அல்லவோ? இவ்விரண்டிற்கும் இடைப்பட்ட  
 செயனிலை படாதபாடு படுகின்றது. இரண்டு துணியையும்  
 இரண்டு யானைகள் பிடித்திழுக்கின்றன; கயிரே தேய்ந்த  
 பழங்கயிறு. இவற்றிற்கிடையே அந்தக் கயிறு அற  
 வேண்டுவதுதான். இந்த நெஞ்சிற்கும் அறிவிற்கும்  
 இடையில் அகப்பட்ட செயற்படும் உடம்பின் நிலையும்  
 அந்தக் கயிற்றின் நிலையே. இங்ஙனம் வாய்விட்டுப் புலம்பு  
 கின்றான் தலைவன். இவ்வாறு முத்தமிழ் நிலையை விளக்கித்  
 தலைவன் பெருமையையும் புலப்படுத்தி, அதற்கேற்ற  
 உவமையையுந் தேடிக்கொடுத்து, உலகுள்ளளவும் மறக்கத்  
 தகாத, இப்பாடலைப் பாடியவரைத் தேய்புரிப் பழங்கயிற்  
 றினார் என அழைத்த நற்றிணைத் தமிழுலகம், தன் நன்றி  
 யையும் தன் தமிழ்ச் சுவையையும் நிலை நாட்டியது என  
 லாம். இவ்வாறே பாட்டாற் பெயர் பெற்ற புலவரின்  
 பாடல்களை உணர்ந்து துய்ப்பது தமிழர் கடனாகும்.

நெடுந்தொகை எனும் அகநானூற்றுப்பாடல்கள்போல  
 மிகப் பெரியன அல்ல இதன் பாடல்கள் ; பொருள் முடிபு  
 காண வருந்தவேண்டுவதில்லை குறுந்தொகைப் பாடல்கள்  
 போல மிகச் சிறியன அல்ல இவை ; பொருள் ஆழங்காணாது  
 அலையவேண்டுவதில்லை. இடை நிகரனவான பாடல்களே  
 இந் நற்றிணையில் உள்ளன ; இரண்டின் அழகும் இதனிடையே  
 உண்டு அகத்திணைப் பாடல்களுக்கு “திணை” எனப்  
 பெயர்வழங்கும் மரபு உண்டு திணை எழுபது, திணைமாலை  
 நூற்றைம்பது என்ற நூல்களின் பெயர்களைக் காண்க.  
 அத்தகைய “திணை” என்ற பெயரோடு ‘நல்’ என்ற  
 அடையும் சீசர வழங்குகிறது இந்நூல். “நல்ல குறுந்  
 தொகை” என்று பிற்காலத்தார் பாடினார்கள். ஆனால்  
 தொகுத்த காலத்தே “நல்” என்ற அடை இந்நூலுக்குத்

௬ நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

தான் இடப்பட்டது என்பதை நாம் மறத்தலாகாது.  
 ஆனாலும், இத்தொகை நூல்களில் வரும் பாடல்கள் எல்லாம்  
 ஒரு தகையனவேயாம் ; இவற்றில் ஏற்றத்தாழ்வு கூறுவதற்கு  
 இல்லை. இவற்றை ஆசிரியர் முறையாகத் தொகுத்துச்  
 ‘சைவசித்தாந்த சமாசம்’ நமக்குப் பெரியதோர் உதவிபுரிந்  
 திருக்கிறது. இப்போது தமிழுக்கு வந்துள்ள நல்ல  
 காலத்தையே ஈதும் குறிக்கிறது. இன்று நற்றிணை மாநாடு  
 கூடுவதும் அந்த நல்ல காலத்தின் அறிகுறிதானே ?



நற்றிணை நூல் பலர் கையிலும் பரவிக் கூத்தாடுமாறு செய்து அதன் பொருளையும் விளங்க எழுதி உதவிய பின்னத்தூர் நாராயணசாமி ஐயரை நாம் மறக்கப்போமா? அவரோடு பழகிய மறைமலையடிகள், திரு. வி. க. முதலிய வர்கள் அவருடைய சிறந்த தமிழன்பையும் உயர்ந்த ஆராய்ச்சியையும் புகழக் கேட்டுள்ளேன். இந்த நூல் அச்சாகி வெளிவருவதைக் காணாமலே அப் பெரியார் போனது மிகவும் மனதை வருத்துகின்றது. அவர் செய்த உரையினும் சிறந்த உரை சில பாடல்களுக்குச் சொல்லுதல் கூடும். ஆனால், நற்றிணை என்ற தமிழ்ச் சுவைப் பேழையை முதல் முதல் தம் உரையாம் திறவுகோல் கொண்டு திறந்தவர் அவரே என்பதனை நாம் மறத்தல் ஆகாது. முகம்புகு கிளவியின் பெருமையில் ஈடுபட்டும், உள்ளுறை இறைச் சியின் வேறுபாட்டைப் புலப்படுத்தியும், வரலாற்று ஆராய்ச்சியோடு இயைந்தும் எழுதிப் போகும் அவர் உரை துட்பம் பெரிதும் பாராட்டத் தக்கதேயாம். முன் எல்லாம் தமிழ்ப் பெரியார் ஒவ்வொரு நூலையே வாணள்வரை ஆராய்ந்து வருவார்கள்; பிற நூல்களைத் திறம்பெறக் கற்ப தெல்லாம் தம் நூலை ஆராய்வதற்கென்றே முடியும். அத்தகைய ஆராய்ச்சித் திறமெல்லாம் நற்றிணையுரைக்குப் பயன்பட்டிருப்பது நன்கு தெளிவாகிறது. இந்நானைய தமிழ்ப் புலவர்கள் அந்த வழியே செல்வர்களானால் மிக மிகப் பயன் உடையதாகும் என்பதில் என்ன ஐயம்?

அகத்திணை என்பது அன்பு வரலாறு. கடவுளும் காதலும் அன்றித் தமிழில் வேறென்ன இருக்கிறது என

அண்மையில் சிலர் எள்ளி நகையாடினார்களாம். அவர்கள் உண்மை காணவில்லை. கடவுளும் தமிழ்க் காதலிலே ஒடுங்கி நிற்பதை அறிந்தால் பெருஞ்சிரிப்புச் சிரிப்பர் போலும். அன்பே சிவம் என்பதற்குக் காதலே கடவுள் என்பதன்றோ பொருள்? கடவுளைச் சுட்டினோடு காட்ட வந்த சம்பந்தர் ஆண்நிலை மாறிப் பெண்ணாய்க் கடவுளாம் காதலன்மேல் வெறிகொண்டு “இறை வளை சோர என் உள்ளங் கவர் கள்வன்” என்றன்றோ பாடுகிறார். ஆழ்வார்களும் மற்றைய முதலிகளும் அத்தகைய கடவுட்காதல் கொண்டவர்களே யாவர். திருவள்ளுவர் கூறிய காமத்துப் பால் ஒப்புமை வழியாக வீட்டுப்பால் கூறியதே என்று கொள்வோரும் உண்டு. அன்பை வளர்த்து உலகோடு ஒட்ட ஒழுகி ஒன்றாய் விடுவதே நீக்கமற நிறைகின்ற பெரு வாழ்வாகும். “யாதும் ஊரே யாவரும் கேளிர்” என வாழ்வது இந்த முறையில்தான்.

இவ்வாறு அன்பாக உலகத்தோடொட்ட ஒழுகும் போது, பிறர் செய்யும் பெருந் தீங்கையும் மறந்து வாழ்கிற நிலை வருதல் வேண்டும். பிறன் நஞ்சு வைத்தாலும் நாம் நஞ் சென உணர்ந்ததை அவன் அறியின், அவன் மனம் நடுங்கு மன்றோ என அவனுக்கிரங்கி அந் நஞ்சையும் உண்பதே நாகரிகமாம். திருவள்ளுவர் கண்ட புது நாகரிகமாகும் ஈது.

“பெயக்கண்டும் நஞ்சுண் டமைவர் நயத்தக்க  
நாகரிகம் வேண்டு பவர்.”

(திருக். ௫௮௦)

இக் கருத்தை அகப்பொருட் சுவை ததும்ப நற்றிணைப் புலவர் ஒருவர் பொன்னேபோற் போற்றிப் பாராட்டுகின்றார். நாகரிக உலகத்தில் குழுவியுலகமே தோன்றுவதும் காண்க.

“புதல்வன் ஈன்ற பூங்கண் மடந்தை  
முலைவா யுறுக்கும் கைபோற் காந்தள்  
குலைவாய் தோயுங் கொழுமடல் வாழை  
அம்மடற் பட்ட அருவித் தீநீர்  
சேம்முக மந்தி ஆரும் நாட  
முந்தை இருந்து நட்டோர் கொடுப்பின் அ

நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

நஞ்சும் உண்பர் நனிநா கரிகர்  
அஞ்சில் ஒதிஎன் தோழி தோள்துயில்  
நெஞ்சின் இன்புறாய் ஆயினும் அதுநீ  
என்க னோடி அளிமதி  
நின்கண் அல்லது பிறிதுயாதும் இலளே.”

(நற். ௩௦௦)

என வருதல் காண்க.

மக்கள் மட்டும் அல்ல; விலங்குகளும் பறவைகளும் அன்பாய் வாழ்கின்ற நிலையையும் மக்களது அன்பு வாழ்க்கைக் கெதிரே புனைந்துரைத்துப் போவதை இந் நூலுள் எங்கும் பார்க்கின்றோம்.

“வண்புறப் புறவின் செங்காற் சேவல்

களரி ஓங்கிய கவைமுட் கள்ளி  
முளரியங் குடம்பை ஈன்றிளைப் பட்ட  
வயவுநடைப் பேடை உணீஇய மன்னர்  
முனைகவர் முதுபாழ் உகுநெற் பெறாஉம்.” (நற். ௩௮௪)

என்று முட்டையிட்ட பெண்புறாவிற்சாகப் பாழடைந்த  
பாலையாய ஊர்களிலுள்ள நெல்லைக் கொண்டுவரும் ஆண்  
புறாவின் அன்பைப் புனைந்துரைத்தல் வாயிலாகப் பாலையின்  
சிறப்பை உணர்த்திய நயமும், தலைவன் சென்று இல்லறம்  
நிகழ்த்தப்போகிற பெருமையை இதன் வழியாக இறைச்சிப்  
பொருளாக உணர்த்தும் குறிப்பும் பாராட்டத்தக்கன.  
பெண்புலியின் பசிக்கு வருந்திய ஆண்புலி, யானையைக்  
கொல்வதாக மற்றொருவர் கனகக் காண்கிறார்.

“கல்லயற் கவித்த கருங்கால் வேங்கை  
அலங்கலந் தொடலை அன்ன குருளை  
வயப்புனிற் றிரும்பிணப் பசித்தென வயப்புலி  
புகர்முகஞ் சிதையத் தாக்கிக் களிறட்(டு)  
உருமிசை உரறும் உக்குவரு நடுநாள்.”

(நற். ௩௮௩)

எனக் கொடிய விலங்குகளிடத்தும் அன்பு திருக்கூத்தாடு  
வதைக் காண்க. இத்தகைய பாடல்கள் பலப்பல.

ஓரறிவு உயிர்களையும் உடன் பிறந்தாராகக்கொண்டு  
 வாழும் உயர்நிலையையும் இங்குக் காண்கிறோம். சகுந்தலை  
 கண்ணுவரை விட்டுப்பிரிகையில் அங்கே, தான் நீரூற்றி  
 வளர்த்த செடிகளோடு எல்லாம் உறவுகொண்டாடுவதை  
 சர் வில்லியம் ஜோன்ஸ் என்பவர் பெரிதும் பாராட்டி  
 இயற்கையனைத்தையும் உறவாகக் கொள்கிற இந்தியரின்  
 பேருள்ளத்தை எண்ணி எண்ணி வியக்கின்றார். அத்தகைய  
 பேருள்ளம் தமிழ்ப்பேருள்ளமே யாகும். நீரூற்றி வளர்த்த  
 தாள் சகுந்தலை. பாலூற்றி வளர்த்தாள் தமிழ்மகள்; அவ்  
 வுறவைத் தான் மட்டுமின்றித் தன்மகளும் கொண்டாடு  
 மாறு வாழ்ந்துவந்தாள். மணலில் கொட்டை முதலிய  
 வற்றை மறைத்து வைத்துப் பின் மணலை வரிந்து இரு  
 கையையும் கோத்து வரிமணல்மேல் வைத்து ஒருத்தி  
 இருப்பப் பிறமகளிர் அக் கொட்டை யிருக்கும் இடத்தில்  
 கைவைத்தெடுக்கும் வினையாட்டு இன்றும் தமிழ்ச் சிறுமிகள்  
 மிக மகிழ்ந்து வினையாடுவது ஒன்றாகும். அவ்வாறு வினையாடிய  
 தமிழ்மகள் ஒருத்தி புன்னைக்கொட்டையை மணலிலேயே  
 மறந்துவிட்டுச் சென்றாள்; அது முனைவிட்டு  
 வளரத் தொடங்கியது; தன்குழவி எனப் பேசத்தொடங்கினாள்;  
 பாலும் நெய்யும் ஊற்றி வளர்த்தாள்; பின்னே  
 மணமகளானாள், மகளிரையும் பெற்றாள்; இம் மகளிரோ  
 புன்னையேபோல விட்ட இடத்திலே ஆரஅமர நிலலாமல்  
 ஓடிஆடிப் பாணையை உடைத்தும் பாவினை உருட்டியும் பிற  
 குழவிகளை அலைக்கழித்தும் வந்தனர். அந்த நிலையில்  
 அவர்கள்மேல் சிறிது சினந்தோன்ற நிற்பவள், தன் முதற்  
 குழவியான புன்னை, விட்ட இடத்திலேயே வேருன்றி  
 யதைப் புகழ்ந்தாள். இவ்வாறு பன்முறை வற்புறுத்திய  
 தைக் கேட்ட மகளும், அப் புன்னையைத் தன் தமக்கை  
 யாகவே நம்பி வாழ்ந்தாள்: பின்னொருநாள் தன் தலைவ

னோடு கூட வருகையில் அப் புன்னை தன் தமக்கையாகலின் அப் புன்னை நீழலில் தலைவனோடு நகையாடவும் நாணி நின்றாளாம். உறவாடுதல் எத்தனை தொலைவு சென்றுள் ளது கண்டீர்களா !

க0

நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

“ வினையாடு ஆயமொடு வெண்மணல் அழுத்தி  
மறந்தனம் துறந்த காழ்முளை அகைய  
கெய்பெய் தீம்பால் பெய்தினிது வளர்ப்ப  
‘நும்மினுஞ் சிறந்தது நுவ்வை ஆகும்’ என்று  
அன்னை கூறினள் புன்னையது சிறப்பே  
அம்ம நாணுதும் நும்மொடு நகையே  
விருந்திற் பாணர் விளரிசை கடுப்ப  
வலம்புரி வான்கோடு நரலும் இலங்குநீர்த்  
துறைகெழு கொண்க நீ நல்கின்  
நிறைபடு நீழல் பிறவுமார் உளவே.”

(நற். களஉ)

என்ற பாட்டில் உயிர்களை எல்லாம் உறவாய்க்கொண்டு பாராட்டும் உயிரன்பின் ஒருமைப்பாட்டை யாரே விய வாதவர் !

இவர்கள் செல்வம் எனக் கொண்டதும் இவ்வயிரன் பின் ஒருமைப்பாட்டுக் கொத்ததேயாம்.

“ நெடிய மொழிதலும் கடிய ஊர்தலும்  
 செல்வ மன்றுதன் செய்வினைப் பயனே  
 சான்றோர் செல்வம் என்பது சேர்ந்தோர்  
 புன்கண் அஞ்சும் பண்பின்  
 மென்கட் செல்வம் செல்வம்என் பதுவே.”

(நற். ௨௧0)

என வருவதன் உயர்வைத் தமிழர்  
 அறிந்தின்புறுவாராக.

அன்பு என்றால் வெறுங் காதலல்ல உணர்வும் அறி  
 வும் உணர்ச்சியும் இயைந்ததோர் நிலை; அன்பாயினார் ஒன்றா  
 கின்ற நிலை. நிலத்திலே பொழிந்த மழைநீர் அந்த நிலத்  
 தின் நிறமும் சுவையும்பெற, நிலமும் நீரின் தன்மைபெற்று  
 நெகிழ்ந்து குழைகிறது. காதலனும் காதலியும் அவ்வாறு  
 ஒன்றுபடுகின்றனர் எனச் செம்புலப்பெயல் நீரை ஒரு  
 புலவர் உவமை கூறினர். அவ்வுவமையினும் இன்சுவை  
 மிக்கதும் நறுமணங்கமழ்வதுமான ஒருவமையைக் கபிலர்  
 பெருமான் நற்றிணையிற் கூறுகின்றார். தாமரை எங்கோ  
 நீரில் பூக்கின்றது. அதன் தேன் அம் மணமும் இனிமை  
 யும் பெற்றது. சந்தனமரம் எங்கோ காட்டில் வளர்கின்றது.

தலைமையுரை

௧௧

இயற்கை இவ்விரண்டின் தாதையும் ஒருங்கு கமழ வைத்துச்  
 சந்தனமரத்தில் தேன்கூடு கட்டுதல் அமைகின்றது. சந்த

னத்தின் நறுமணமே தேனின் மணமாகிறது;  
சுவையோ தேனின் சுவையே. இவ்வாறு இயற்கை

ஆனால், தலைவனும் தலைவியும் ஒன்றாகி  
வழியே இருவரும் ஒருவராகின்றனர்.

ஒருவர் இயல்பு ஒருவரதாக  
ஒருவரை விட்டு ஒருவர்  
வாழ்தல் எங்ஙனம் கூடும்?

“ நின்ற சொல்லர் நீடுதோன்(று) இனியர்  
என்றும் எந்தோள் பிரிபறி யலரே  
தாமரைத் தண்டா(து) ஊதி மீமிசைச்  
சாந்தில் தொடுத்த தீந்தேன் போலப்  
புரைய மன்ற புரையோர் கேண்மை  
நீரின் றமையா உலகம் போலத்  
தம்மின்(று) அமையா நம்நயந் தருளி  
நறுநுதல் பசத்தல் அஞ்சிச்

சிறுமை யுறுபவோ செய்பறி யலரே.”

(நற். 5) இத்தகைய வாழ்க்கை இக்  
காலத்திற்கும் உகந்தது அல்லவா?

இப் பிறவியில் மட்டுமன்று அவர்கள் ஒன்றாக வாழ  
விரும்பியது; “யான் இறப்பதற்கு அஞ்சவில்லை; ஆனால்,  
மறுபிறப்பில் தலைவனை மறப்பேனோ என்றுதான் அஞ்ச  
கின்றேன்” என்று கூறும் தலைவியின் கற்புநிலையை என்



என்று புகழ்வது ?

“ தோளும் அழியும் நாளும் சென்றென  
நீளிடையு அத்தம் நோக்கி வாளற்றுக்  
கண்ணுங் காட்சி தவ்வின என்நீத்(து)  
அறிவு மயங்கிப் பிறிதா கின்றே  
நோயும் பேரும் மாலையும் வந்தன்(று)  
யாங்கு) ஆகுவுவென்கொல் யானே? ஈங்கோ  
சாத லஞ்சேன் அஞ்சுவல் சாவிற்  
பிறப்புப்பிறி தாகுவ தாயின்  
மறக்குவேன் கொல்வென் காதலன் எனவே.”

(நற். ௩௬௭)

என வரும் பாடலைக் காண்க.

கஉ

நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

இவ்வாறு இருமனமும் ஈருயிரும் ஒன்றாகித் தம்மையே  
மறந்து முனைப்படங்கி இறைபணி நிற்கும் தூய இன்ப  
வாழ்வை மறந்து நாய்போலையும் ஊற்றின்ப வாழ்வையே  
காதலெனக் கொண்டு உணர்வுதுட்பம் ஒன்றுமின்றி  
நிற்கின்ற காலம் வந்தது. அப்போதுதான் “காமம்.....  
இழித்திடப்பட்டதன்றே” என்று சிந்தாமணி பாடத்  
தொடங்கியது. அதுமுதல் தமிழின் கெட்டநாள் தொடங்கி  
யது. அடிமைவாழ்வுந் தொடங்கியது. தூய இன்பவாழ்  
வைத் தமிழன் தானும் வாழ்ந்து உலகிற்கும் வழிகாட்டி  
வாழ உதவுவானாக.

மற்றும்

கங்கள் பல ;

நற்றிணை ஆராய்ச்சியால் தெரியவரும் வழக்  
வரலாற்று நூல் உண்மைகள் பல; இயற்கை

அழகுகள் பல; இலக்கண மரபுகள் பல. ஆனால், அவற்றை  
எல்லாம் ஆசிரியர் முறையாகச் சங்கநூல்கள் அனைத்தும்  
கொண்டு கோவை செய்தல் வேண்டுமாதலின் இங்கு விரித்  
தலிற் பயனில்லை.

அகத்திணையில் பலசுவையும் வரக்காண்போம்.  
போசன்  
'சிருங்காரம் எனும் உவகைச்சுவை ஒன்றே உளது; அதன்  
வகைகளே மற்றைய சுவைகள் அனைத்தும்' என்று வட

மொழியில் வற்புறுத்தி உள்ளான். இக் கொள்கையின்  
உண்மையைப் பிற அகத்திணை நூலிற் காண்பதுபோல

நற்றிணையிலும்  
பாலை மருதம்

காண்கின்றோம். குறிஞ்சி நெய்தல் முல்லை  
எனப் பேசிவரும்போது இவ்வுண்மையைக்  
காண்போம்.

இனிக் குறிஞ்சி முல்லை என வகுத்தவற்றை உரிப்  
 பொருள் அளவில் கொள்ளாது, பிற இடத்தும் அவ்  
 வரையறைகளைக் கொள்வது குருட்டு வழியேயாகும் என்ப  
 தனை உணர்ந்த நற்றிணைப் புலவர்கள் அக்  
 கட்டுப்பாட்டை மீறியும் பாடிப் புதுவழி  
 கண்டுள்ளார்கள்.

“சிறுவீ ஞாழற் பெருங் கடற் சேர்ப்பனை  
 ஏதில் ஆளனும் என்ப.....  
 தலைமையுரை

கநட

கண்டல் வேலிய ஊர் அவன்  
 பெண்டென அறிந்தன்று பெயர்த்தலோ அரிதே.”

(நற். ௭௪)

“பரத்தையோடு கூடினான் தலைவன் என்பதனைப்  
 பாண ! நீ மறுத்துரைத்து என்ன பயன்? ஊரெல்லாம்  
 அவனை அவன் பெண்டு எனக் கூறுகின்றதே” எனத்  
 தலைவி பாணற்கு வாயின் மறுத்தது மருதத்துக்குப்  
 பொருந்துவதாகக் கூறவேண்டுவதை நெய்தற்குப்பொருந்தக்  
 கூறியது காண்க. மற்றொரு பாடல் அவர் கூறும் பெண்  
 களின் இயல்பை மிக அழகாக எடுத்துரைக்கின்றதாகலின்  
 முழுவதும் கூறுதல் பொருத்தமாகும்.

“சிலரும் பலரும் கடைக்க ணோக்கி  
 மூக்கின் உச்சிச் சுட்டுவிரல் சேர்த்தி  
 மறுகிற் பெண்டிர் அம்பல் தூற்றச்

சிறுகோல் வலந்தனள் அன்னை அலைப்ப வலந்தனைன்  
 வாழி தோழி காணற்  
 புதுமலர் தீண்டிய பூநாறு குருஉச்சவல்  
 கடுமா பூண்ட ரெடுந்தேர் கடைஇ நடுநாள்  
 வரூஉம் இயல்தேர்க் கொண்கனெடு செலவயர்ந் திசினால்  
 யானே  
 அலர்சுமந் தொழிகஇவ் வழங்க லாரே." (நற். ௧௪௧)

இப்பாட்டு உடன்போக்குக் கூறுதலின் பாலைபுரிப்  
 பொருட்கு ஏற்ற பாலைத்தலைமகளைக் கூறுது கொண்கள்  
 என ரெய்தல் நிலந் தோற்றக் கூறுதல் காண்க. இத்தகைய  
 பாடல்கள் இன்னும் பல. ஆகவே, தமிழ்ப்புலவர்கள் கண்  
 மூடிகளாய்ப் பழம் வழக்கிலே சிறைபட்டுக் கிடந்தவர்கள்  
 அல்லர் என்பதனை நாம் உணர்தல் வேண்டும். இடைச்  
 சங்கத்தில் உள்ளவர் எனக் கருதப்படும் தொல்காப்பியர்  
 நற்றிணைப் புலவர்க்கு மிக மிக முந்தியவர் என்பது இதனால்  
 வலியுறுதல் காண்க. திணைமயக்கிற்கிடமமைத்த அவரும்  
 குருட்டு வழியை நிலைநாட்டினர் அல்லர். இடைச்சங்கம்  
 அழிந்த காலத்திருந்தவனாக இறையனாரகப்பொருளுரை

௧௪ நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

கூறும் முடத்திருமாறனுடைய  
 (௧௦௩, ௨௨௮) நற்றிணையில்தான்

பாடல்கள் இரண்டு  
 அமைந்துள்ளன. அப்

பெருமையும் இத் தொகை நூற்குத் தான் பொருந்துகிறது.  
இந்நூல் வாழ்க. தமிழ் வாழ்க. தமிழன் வாழ்க. உலகம்  
வாழ்க.

உ. பாலு

---

[வித்துவான் கா. கோவிந்தன்,  
திருவத்திபுரம்]

உலகிடை வாழும் மக்கள் பலரும் உயர்நிலை எய்தப் பெரிதும் முயன்று ஆங்காங்கே வல்லரசுகளின் மாநாடுகள், அரசியல் மாநாடுகள், அறிவியல் மாநாடுகள் போன்ற புதுமை போற்றும் மாநாடுகள் பலப்பல கூட்டும் இக்கால நாமும் பழமை பேணும் மாநாடு ஒன்றைக் கூட்டியுள்ளோம். “மறைவாக நமக்குள்ளே பழங்கதைகள் சொல்வதிலோர் மகிமையில்கை” எனக் கூறிச் சிலர் எள்ளி நகையாடலும் செய்வார் ஆயினும், உயர்நிலை எய்த விரும்பும் ஒவ்வொருவரும், தம்மைச் சுற்றியுள்ளார்தம் வாழ்க்கை நிலையை உற்று நோக்குவதுடன், தந்நாட்டின் இறந்தகால மக்களின் வாழ்க்கை நிலையினையும் உற்று நோக்குதல் வேண்டும் என்பதை மறத்தல் கூடாது. இக்கால வாழ்க்கையுடன் இறந்தகால வாழ்க்கையினை ஒப்பிட்டு நோக்கி, இக்கால வாழ்க்கையினும் இறந்தகால வாழ்க்கை இழிவுடைத்தாயின் அதைத் தள்ளுதலும், அவ்வாறன்றி அது சீரும் செம்மையும் வாய்ந்து ஈடும் எடுப்பும் இன்றி இறப்பச் சிறந்ததாயின் அதைக் கொள்ளுதலும் செய்தல் வேண்டும். முன்னோர் “பழையன கழிதலும், புதியன புகுதலும் வழுவல்” என்று கூறினாரேயன்றி, ‘பழையன கழிந்தே புதியன புகுதல் வேண்டும்’ என்று கூறினார் அல்லர்.

இவ்வாறு இக்கால வாழ்க்கையோடு இறந்தகால வாழ்க்கையை ஒப்பிட்டு நோக்கி இக்கால வாழ்க்கையினும் இறந்தகால வாழ்க்கை சிறந்திருப்பதைக் காண்பான், முன்னோர் தோற்றிய நன்னெறிகள் யாவை என உணர்ந்து, அந்நெறி நின்று உயர்நிலை எய்த முயற்சிப்பன். இக்கால,

உலகிடை வாழ்ந்து உயர்நிலை எய்தித் தம் புகழ் நிழீஇச்  
சென்ற சான்றோர் பலருடைய உருவ ஓவியங்களையும்  
உருவச் சிலைகளையும் ஆங்காங்கே நாட்டப்பெறும் விழாக்  
கள் நடப்பதைக் காண்கின்றோம். அவ்வாறு அவ்  
விழாக்

கள் நடப்பது அவர்க்குச்  
பொருட்டன்று; அவர்கள்,

சிறப்பும் பூசனையும் செய்தற்  
புலவர் பாடும் புகழ்நிலை எய்த

ஆற்றிய நற்செயல்கள் யாவை? அவர்தம் வாழ்க்கை சென்ற  
நன்னெறி யாது? என்பனவற்றைக் கண்டு, நாமும் அச்

செயல்

அடைய

புரிந்தும், அந் நெறி நின்றும், அவ் வுயர்நிலை  
வழி கோலுவதற்கேயாம். மேனாட்டுப் புலவர்

ஒருவர், “சான்றோர்தம் வாழ்க்கை நிலை, நாமும் நம்முடைய  
வாழ்க்கை நிலையை இறப்ப உயர்ந்ததாகச் செய்து கொள்  
ளுதல் கூடும் என்பதை நினைப்பூட்டுகின்றது” எனவும்,  
“வாழ்க்கையில் வழியற்றுக் கலங்கும் மக்களை அது நல்  
வழியிற் செலுத்தும் இயல்புடையது” எனவுங் கூறுவர்.!

இதனால், பழம்பெரும் மக்கள் தம் வாழ்க்கை நெறியின் இயல்பினைத் காட்டும் படக்காட்சி போன்று விளங்கும் பண்டை இலக்கியங்களை ஆராய்தலும் குற்றம் இன்று என அறிகின்றோம். நிற்க,

மக்கள் பெறவேண்டிய பேறுகள் பலவற்றுள்ளும் சிறந்தன அறம் பொருள் இன்பம் வீடு என்ற நான்கே என்றும், அவற்றுள் வீடு என்பது சிந்தையும் மொழியும் செல்லா நிலைமைத்து ஆகலின் நூல்களால் கூறப்படுவன ஏனைய மூன்றேயாம் என்றுங் கூறுவர். இம் முப்பொருள் களையும் அகம், புறம் என்ற இரண்டினுள் அடக்கினர் நம் முன்னோர். அவர்கள் அகத்தே இன்பம் ஒன்றினையும்

- 1 Lives of great men all remind us  
 We can make our lives sublime ;  
 And departing, leave behind us  
 Foot prints on the sands of time ;  
 Foot prints, that perhaps another  
 Sailing o'er life's solemn main  
 A forlorn and shipwrecked brother  
 Seeing shall take heart again.  
 Longfellow. பாலை

—H. W.  
 கள்



புறத்தே ஏனை இரண்டினையும் அடக்கிச் செல்லுதலையும், அகப்பொருள்பற்றிக் கூறும் நூல்கள் மிகப் பலவாய், புறப்பொருள் பற்றிக் கூறும் நூல்கள் சிலவாய் இருத்தலையும் நோக்க, முன்னோர் அரசியல் அமைதியும் வாழ்க்கை அமைதியும் பெற்று வாழ்ந்த பெரும்பேறுடையராவர் என்பது புலனாம்; என்றை, அவ்விரண்டும் செம்மையுற்ற காலத்தேதான் மக்கள் இன்பநிலைபற்றி எண்ணுதல் கூடும். ஆகலின், பிசிராந்தையார், யாண்டு பலவாகவும் நரையில வா தற்கு, மனைத்தக்க மாண்புடைய மனையாளையும், அறிவறிந்த மக்களையும், குறிப்பறிந்து பணியாற்றும் இளையரையும், அல்லன புரியாது ஆட்சிபுரியும் அரசனையும், ஆன்று அவிந்து அடங்கிய ஆன்றோர் பலர் வாழும் ஊரினையும் பெற்றிருந்தமையே காரணங்களாம் என்று கூறுவதே போதிய சான்றாதல் அறிக.

இனி, அகமாவது, உருவானும் நலத்தானும் ஒத்த தலைவனும் தலைவியும் அன்பாற் கூடித் தமர் அறியாமல்களவில் ஒழுக்கிப், பின்னர்த் தமர் அறிய மணம் புரிந்து இல்லறம் என்னும் நல்லறமாற்றிக் “காமம் சான்ற கடைக்கோட்காலை, ஏமம் சான்ற மக்களொடு துவன்றி, அறம்புரி சுற்றமொடு சிறந்தது பயிற்றல்” ஆய ஒழுக்க நிகழ்ச்சிகள் பலவற்றையும் கூறலேயாம்.

இவ்வாறு, இன்ப வாழ்க்கை மேற்கொண்ட தலைமக்கள் கூடுதலும், இடையிடையே கல்வி பொருள் காவல் முதலியன கருதித் தலைமகன் பிரிதலும், பிரிந்தவழிப் பிரிவினா துன்பம் உளவாகவும் தலைவன் குறித்த காலம் வரும்வரை தலைவி ஆற்றியிருத்தலும், அவ்வாறு ஆற்றியிராது வாய் விட்டுப் புலம்பலும், தலைவன் பாத்நையிற் பிரிந்தான் எனக் கொண்டு அவனோடு புலத்தலும் ஆய நிகழ்ச்சிகள், அவர்கள் வாழ்க்கையிடையே நிகழ்வனவாகும். அவற்றுள், கூடிய தலைமக்கள் பிரிந்து செல்லும் நிகழ்ச்சியே பாலை என்னும் தலைப்பின்கீழ் ஈண்டுப் பேசப்படும்.

தொன்மையும் செம்மையும் வாய்ந்த உலக மொழிகள் சிலவற்றுள் ஒன்றாய் உயர் தனிச் செம்மொழி எனப் போற்றம்

ந. சொ.—2

கஅ நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

பெறும், தமிழ்மொழிக்கண், சங்கம் மருவிய நூல்களாகிய எட்டுத் தொகை நூல்களுள், முதலில் வைத்து எண்ணப் பெறும் சிறப்பு வாய்ந்த நற்றிணை என்னும் நூல்பற்றிய மாநாடு ஈண்டுக் கூட்டப்பட்டுள்ளது. ஆகலின், யானும் பாலைப் பொருள்பற்றி அந் நூலிற் கூறுவனவற்றையே கொண்டு பேசத் தொடங்குகின்றேன்.

இற்செறிக்கப்பட்ட தலைவி, தலைவனைக் கூடப்பெறா  
 மையால் உடல் மெலிவது கண்டு நோய் நாடி, நோய் முதல்  
 நாடி, அது தீர்க்கும் வாய் நாடி, வாய்ப்பச் செய்யாது  
 இந்நோய் அணங்கால் நோர்ந்தது எனப் பிறழ்க் கொண்டு  
 வெறியாட்டயர் தல் முதலாயின செய்யத் தொடங்குகின்றாள்  
 தாய். வெறியயர்ந்தும் நோய் நீங்காதாயின், களவொழுக்கம்  
 வெளிப்பட்டு அலர் எழுவதற்கு ஏதுவாம் எனவும், நோய்  
 நீங்கின்றாயின் நோய்தீர் மருந்தும் உண்டு என அறிந்து  
 தலைமகன் வரையாதே வந்தொழுகுவன் எனவும், அஞ்ச  
 கின்றாள் தலைவி. இந் நிலையில் தோழி தலைவியின் நிலை  
 கண்டு, அவள் உயிர் நிற்பல்வேண்டுமாயின் தலைவனோடு  
 அவனூர் சேரலே செயற்பாலது என அறிந்து, தலைவன்பால்  
 சென்று, தலைவியை இரவிடைக் கொண்டு தலைக்கழியுமாறு  
 கூறுவாள், “ தலைவ! பொருள்பெறு நசையால் செல்லு  
 கின்ற நீர், இவளொடும் செல்வீராயின், அது தாமக்கும்,  
 இவட்கும் நன்மை தருவதொன்றும்; அங்ஙனமின்றி, மலர்  
 போன்ற கண்களில் நீர் வடிய, அன்பற்றவராய் இவளைப்  
 பிரிந்து செல்வீராயின், கார் காலத்து மாலைப்போழ்தில்  
 இவள் படும் துன்பம் என்னாலே தாங்கப்படும் தன்மையை  
 உடையது அன்று” (நற்றிணை, ௩௭) என்கின்றனள். அது  
 கேட்ட தலைவன், “தோழி! மிக்க புகழ் பொருந்திய நின்  
 தந்தையினுடைய நெடிய மாளிகையின்கண், பெற்ற  
 தாயோடு பிரியாது வைகும் மிக இனையளாகிய நின் தலைவி,  
 ‘மனையிடத்து உறைகின்ற சிவந்த காலையுடைய புறவின்  
 பேட்டோடு ஆண்புறா கூடி மகிழாநிற்பதை நோக்கித்,  
 தனித்திருத்தல் ஆற்றேனாய் வருந்துவேன் என்கின்றாள்’  
 என்று கூறுகின்றனை; யான் கூறுவதைக் கேள்; இத்தி

மரத்தின் விழுது, வைகறைப்போதிலே மேல் காற்று வீசுந்  
தோறும் நிலத்திலே படாது ஊசலாடிக் கீழே துயிலும்  
பிடியானை மீது புரளாநிற்கும் சுரத்தின்கண்ணே செல்லுதல்  
அவளால் இயலுவதன்று” என்று கூறி முதலில் மறுப்  
பான், மறுவலும் அவள் வற்புறுத்துவது கண்டு உடன்  
படுகின்றான் ; (நற். ககஉ.)

இருள் நீங்கும் விடியற்காலம் ; ஊர்களில் மகளிர் தயிர்  
கடையும் ஒலி கேட்கின்றது ; தலைவி மெல்ல எழுந்து, தன்  
உருவினை யாரும் அறியாவண்ணம் மாற்றிக்கொள்ளு  
கின்றாள். தன் காலில் அணிந்துள்ள சிலம்பினைக் கழற்றி  
அதை அன்றுவரை தான் ஆடிய பந்துடன் ஓர்  
இடத்தே வைத்துச் சில அடி மீளுகின்றாள்.  
எண்ணம் மீண்டு ம் அவ்விரண்டன்பால்  
செல்கிறது ; அவற்றின் அருகே  
செல்கின்றாள் ; தன்  
கின்றாள் ; ‘அந்தோ !

உடன் ஆடும் ஆயத்தாரை நினைக்  
என் உயிர் அனைய தோழியர் இவற்  
றைக் காணுந்தோறும் என்னை நினைந்து  
வருந்துவரே ! அவர்கள் நிலை மிகவும்  
வருந்தத்தக்கதுகாண் !’ எனக் கூறிப் பிரிய  
மனமின்றி நிற்கின்றாள். இந் நிகழ்ச்சியைத்  
தலைவி அறியாமல் கண்டு நிற்கின்றாள் தோழி ;

விரைந்து தலைவ னிடம் செல்கின்றாள் ; சென்று, “  
 தலைவ ! எம் தலைவியின் நிலை இத்தன்மைத்து ;  
 ஆதலின் கொண்டுதலைக்கழிதல் ஏற்றதன்று ;  
 விரைந்து வரைந்துகோடலே நலம் பயப்ப தாம் ”  
 என்று கூறுகின்றாள்.

“ விளம்பழம் கமழும் கமஞ்சூல் குழிசிப்  
 பாசந் தின்ற தேய்கான் மத்தம்  
 நெய்தெரி யியக்கம் வெளிமுதன் முழங்கும்  
 வைகுபுலர் விடியன் மெய்கரந்து தன்கால்  
 அரியமை சிலம்பு கழீஇப் பன்மாண்  
 வரிபுனை பந்தொடு வைஇய செல்வோள்,  
 ‘இவைகாண் தோறும் நோவர் மாதோ  
 அளியரோ அளியர்என் ஆயத் தோ’ ரென  
 நும்மொடு வரவுதான் அயரவும்  
 தன்வரைத் தன்றியும் கலுழ்ந்தன கண்ணே.

(நற். கஉ)

உ0

நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

பன்னாள் கழிகின்றன. தலைவனும்  
 வரைந்துகொள்ள முயற்சிக்கின்றான் இல்லை ;  
 தமரும் தலைவியின் துயரைப் போக்க முயலுகின்றார்  
 இல்லை ; இந்நிலையில், தலைவி உள்ள மும்  
 தலைவனுடன் செல்லுதற்கேற்ற நிலையில் சிறிது  
 காழ்ப்படைந்து நிற்கின்றது. இவற்றையெல்லாம்  
 கண்ட தோழி ஒருநாள் வைகறைப்போதில்  
 தலைவியைத் தலைவன் பால் கொண்டு சேர்க்குதுக்  
 கையடுத்தல் செய்வாள், “தலைவி! இயற்கைப்  
 புணர்ச்சிக் காலத்துப் பிரியேன், பிரியின்  
 தரியேன் ” என்று கூறிய நின் பிழையா  
 நன்மொழியைத் தேறியே இன்று, ‘தன்னை ஈன்ற  
 தாய் தந்தையரையும்,  
 அறிவும் ஒழுக்கமும் கற்பித்து வளர்த்த செவிலியையும்,  
 கூடி வளர்ந்த என்ணையும், உடன் விளையாடும் ஆயத்தாரை  
 யும், மலையொத்த அடுக்கிய நிலை அமைந்த நெடிய நெற்  
 கூட்டி ல் நிரம்பக்கொட்டிய நெல்லை உடைய  
 தன் தாய்  
 வீட்டையும் மதியாளாய்ப் பிரிந்து நின்னுடன் வருதற்கு  
 ஒருப்பட்டுள்ளாள். ஆதலின், நின்னை அன்றி வேறு துணை  
 யில்லா இவள், அண்ணாந்து உயர்ந்த அழகிய கொங்கைகள்  
 தளரவும், பொன்போலும் மேனியில், கருமணி போலத்  
 தாழ்ந்த நீண்ட கூந்தல் நரைக்கவும் முதுமை  
 எய்துவா ளாயினும், இவளைக் கைவிடாது காத்தல்  
 நின் கடன் ” (நற். ௧0) என்று கூறிக் கையடை  
 ளாயினள்.

செய்து பிரிந்து செல்வா

தலைவியை இரவிடை அழைத்தேகும்  
தலைமகன் பொழுது புலர்ந்ததும், சுரமும்,  
சுரத்திடை உளவாம் இடையூறும் கண்டு  
வருந்துகின்றான் தலைவி எனக் கண்டு தலைவியை  
நோக்கி, “வெள்ளிய பற்களை உடையாய்!  
யாம் செல்லும் வழியின் இருமருங்கும், குயில் கூவி  
விளையாடும் குளிர்ந்த சோலைகள் பல உள்ளன. ஆதலின்,  
வெயிலின் வெம்மை கண்டு அஞ்சாதே; அன்றியும்,  
நெறியை அடுத்தடுத்துப் பற்பல சிற்றார்கள்  
உளவாகலின்  
சுரத்தின் அருமை கண்டும் அஞ்சாதே; அறிவற்ற  
செயலைச் செய்ய முயலும் ஆர்வமாக்கள், தாம் வழிபடு  
தெய்வத்தைத் தம் கண்ணெதிர் கண்டதையொப்ப, யான்  
நின்னைப் பெற முயன்றதனால் உளவாய துன்பம்  
எல்லாம் பாலை உக

தீர நின் அழகிய தோளை அணையப்பெற்றனன். ஆதலின்,  
இனி நீ நிழலைக் காணுந்தொறும் வழிவரும் வருத்தம் தீர  
நெடிது தங்கி இளைப்பாறியும், மணல் நிறைந்த இடத்தைக்  
காணுந்தொறும், ஆண்டெல்லாம் மணல் வீடு கட்டி விளை  
யாடல் புரிந்தும் செல்வாயாக” (நற். கூ). எனக் கூறி மகிழ்  
வித்துச் செல்கின்றான். தொடுவழித் தொடுவழி நீங்கி,  
விடுவழி விடுவழிக் கூடும் நீர்ப்பாசிபோலத் தான் ஆறுதல்  
கூறக்கூறத்தேறி மீண்டும் மீண்டும் அஞ்சுகின்ற தலைமகளைக்  
கண்ட தலைமகன், “மடப்பம் உடையாய்! புலியொடு

போர் செய்தலாலே இரத்தம் தோய்ந்து புலால் நாலும் சிவந்த மருப்பையுடைய ஆண்பாணை, தன் கன்றுடனே இளம்பிடியையும் தன் கையால் அணைத்துக்கொண்டு, வேங்கையின் பூக்களில் உள்ள தேனை உண்ணுதற்குக் கூடியுள்ள தேன் ஈக்கள் எல்லாம் ஒடுமாறு அம் மரத்தை முறித்து, அதன் பொன்போன்ற பூக்களைப் பறித்து அவற்றிற்கு ஊட்டாநிற்கும் இக்காட்டின் வணப்பினைக் காண்பாயாக” (நற். ௨௦௨) என்பன போன்ற இன்னுரைகள் பலவற்றைக் கூறி மகிழ்வித்துக்கொண்டே செல்லுகின்றான்.

இவ்வாறு, இவர்கள் செல்வதை இடைவழியிற் கண்டவர்கள், சுரத்தின் கொடுமையையும், தலைவியின் இளமையையும், அவள் நடக்கமாட்டாமல் நடந்து செல்வதையும் நோக்கி, “செல்வமிக்க தன் தந்தையின் அகன்ற வீட்டிடத்தே, ஆடுகின்ற பங்கை உருட்டுபவளைப்போல ஓடியோடி இவளுடைய பஞ்சுபோன்ற மெல்லிய அடிகள் நடைபயிற்றுக்கின்றனவோ? (நற் ௩௨௪) இவ்வாறு மடப்பமும் இளமையும் பொருந்திய இவளை முன்னே செல்ல விடுத்துப் பின்னே செல்லும் இவ்வினையான் உள்ளம், காற்றொடுபட்ட மாரிக்காலத்தே மலைபிளக்க இடிக்கும் இடியைக் காட்டிலும் கொடியது போலும்” (நற். ௨) என்று வருந்திக் கூறிச் செல்லாநிற்பார்.

இவ்வாறு, கண்டார் கூறப் பல காவதம் கடந்து செல்லுகின்றனர். தன் வீட்டை விட்டுப் பெயர்ந்தறியாத தலைமகள் இன்னும் எத்துணைக் காவதம் நடக்கவேண்



டுமோ என்னும் அச்சமிகுதியால் தலைவனை நோக்கி, “நின்  
 பெரும் மூதூர் யாண்டுளது?” என்று வினவுகின்றாள்.  
 தலைவன் “மடந்தாய்! மூங்கில் நிறைந்த சிறிய மலையின்  
 கண்ணே, எம்மூர்ப் பசுவின் நிரையினங்கள் மேய்கின்ற  
 போழ்து அவற்றின் கழுத்திலே கட்டப்பெற்ற தெளிந்த  
 ஓசையை உடைய மணிகள் ஒலியாநிற்கும் எம்முடைய  
 நன்மை மிக்க சிற்றூர் அதோ தோன்றுகின்றது காண்”  
 எனக் கூறி, அவளை விரைந்து நடக்குமாறு செய்வான்,  
 “ஞாயிறு மேலைத்திசை படர்தலாலே வெயிலும் குறைந்து  
 விட்டது; ஆதலின், மழை பொழிந்த காலைப்போதிலே  
 தன் அழகு மிக்க சிறகினைக் கண்டார் வியக்குமாறு விரித்  
 தாடுகின்ற மயில்போன்ற மலர் அணிந்த நின் கூந்தல், வீசு  
 கின்ற காற்றிலே உளரும்படி சிறிது விரைந்து நடப்பாயாக”  
 (நற்றிணை, ௨௬௪) எனக் கூறி அழைத்துக்கொண்டு  
 தன்னூர் செல்லுகின்றாள். நிற்க.

தலைமகன், தன் மகளை வைகிருளிலே கொண்டுதலைக்  
 கழிந்தான் என்பதை அறிந்த நற்றாய், தலைவியின் இளமை  
 குறித்து வருந்துகின்றாள். “முன்றில் என் மகளால் பேணி  
 வளர்க்கப்பெற்ற வயலைக்கொடி வளம் உற்று விளங்குகின்  
 றது. நேற்று, என் மகள், விளையாடும் பந்தம், ஓரையாடும்  
 பாவையும் கொண்டு அதன் அருகே விளையாடிக்கொண்டி  
 ருந்தாள். அக்காலை, கன்றை ஈன்ற பசு ஒன்று அவ் வயலைக்  
 கொடியைத் தின்றுவிட்டது. அதைக்கண்ட அவள், பந்தை  
 யும், பாவையையும் ஆங்கே போட்டுவிட்டு, ஓடிவந்து, தன்  
 அழகிய வயிற்றில் அடித்துக்கொண்டு அழுவதைக் கண்ட  
 யானும் செவிலியும், அவள் அழுகையைப் போக்க,  
 “தேனெடு கலந்த இனிய பாலை உண்ணுக” என்று ஊட்ட

வும் உண்ணாது விம்மி விம்மி அழுதுகொண்டே இருந்தாள். இவ்வாறு மிகவும் இளமையுடையளாம் என் மகள், இன்று கறுத்த அணலையுடைய காளை ஒருவனின் பொய்ம் மொழியே தனக்குப் பற்றுக்கோடாகக் கொண்டு, கடத்தற்கரிய சுரத்தே சென்றனள். இதை யான் எங்ஙனம் ஆற்றுவேன்” என்று வாய்விட்டுப் புலம்புகின்றாள்.

பாலை

உரு

“இல்லெழு வயலை யீற்றா தின்றெனப்  
 பந்துரிலத தெறிந்து பாவை நீக்கி  
 யவ்வயி றலைத்தவென் செய்வினைக் குறுமகள்  
 மானமர்ப் பன்ன மையல் நோக்கமொடு  
 யானும் தாயும் மடுப்பத் தேனொடு  
 தீம்பா லுண்ணுள் வீங்குவனள் விம்மி  
 நெருநலும் அனையள் மன்னே; இன்றே  
 மையணற் காளை பொய்புக லாக  
 அருஞ்சரம் இறந்தனள் என்பதன்  
 முருந்தேர் வெண்பன் முகிழ்நகை திறந்தே.”

(நற். களக)

இவ்வாறு வருந்துவாள் உள்ளத்தை மேலும் வருத்தும் முறையில் ஊரார் கூறும் அலர் உரை அவள் காதில் படுகின்றது; வருத்தம் மிகுகின்றது; வாய்விட்டுப் புலம்புகின்றாள்: “சின்னாட்களுக்குமுன் பிறந்த எருமையின் கன்று, பசிய பூந்தாதுகள் உதிர்ந்து, கொள்வார் இன்மையால், எருவாகிக்கிடக்கும் தொழுவத்திடத்தே துயிலும் வளமிக்க மாளிகையில் என்னைத் தனியேவிட்டு, தலைவன் கூறும் பொய்யுரைகளையே மெய்யெனக்கொண்டு மயங்கி, அவனார் அடைந்து மணக்க விரும்பி, சரத்திடை அவன் பின்னே சென்று, நீர் வேட்கை மிகுதியால், வழியிற் காணும் நெல்லிக்காய்களைத் தின்றும், நீர் வறண்ட சனையில் உள்ள மிகச் சிலவாய கலங்கல் நீரைப் பருகியும் செல்லும் என் மகளைப் பின்சென்று காணுதற்கு முன்பே, என் உயிரைக் கொண்டு செல்லாத கூற்றம் இறந்தொழிவதாக” (நற். உளக) எனக் கூறும் முகத்தான் தன் துயர் உறு உள்ளத்தை வெளிக்குக் காட்டுகின்றாள்.

இவ்வாறு வருந்திப் புலம்புவாள், துன்பம் கழியப் பெருகுதலால், இவ்வளவிற்கும் காரணமாய் தலைமகளை நினைக்கின்றாள்; அவனைப் பழிப்பின் தன் மகளுக்கே ஏதமாம் என அஞ்சி அவனை ஈன்ற தாயைப் பழிப்பாள், “விழாக்கள் மலிந்த இவ்வூரில், என் மகளுடன் கூடி விளையாடும் ஆயத்தாரைக் காணும்போதெல்லாம் நடுக்கமுற்றுத் துன்புறும் என்னைப்போன்றே, என் மனையகத்திருந்த

அழகிய கூந்தலை உடைய என் மகளைப் பலவாய் மாயப்  
 பொய்மொழிகளைக் கூறி மருட்டித் தன்வழி ஒழுகச்  
 செய்து, தன்னுடன் அழைத்துச் சென்ற வன்கண்மைமிக்க  
 அக் காளை போன்றானை ஈன்ற தாயும் நடுக்கமுற்றுத்  
 துன்பம் அடைந்து அழிவாளாக” (நற்றிணை, ௨௬௩) என்று  
 கூறிப் பழிக்கின்றாள்.

“வல்லுரைக் கடுஞ்சொல் அன்னை” என்றெல்லாம்  
 தன் மகளால் பழிக்கப்பெறும் தாய், தன் மகள் அயலான்  
 ஒருவனுடன் சென்றாள் என்பது குறித்து வருந்துகின்றாள்  
 எனினும், “உற்றார்க்குரியர் பொற்றொடி மகளிர்” என  
 பதை அறிந்தவளாதலின், தன் மகள், தக்கான் ஒருவ  
 னுடன் சென்ற செயல் தக்கதே என்னும் கருத்தே உடைய  
 ளாய் இருப்பள். தன் மகள் தலைவன் ஒருவனுடன்  
 சென்றுவிட்டாள் என்பது குறித்து வருந்தும் தாய்  
 ஒருத்தி, “மணல் பரந்த அழகிய மாளிகையின் முற்றத்தே  
 ஓரையாடும் மகளிரையும், அவர்கள் ஆடிடமாகிய நொச்சி  
 வேலியையும் காண்தொறும் கலுழும் என்னைக்காட்டிலும்,  
 அவள் வளர்த்த கிளியும் அவளை விளித்து அழும்; இவ்  
 வாறு யாங்கள் வருந்தப் பிரிந்து சென்ற என் மகள்  
 குற்றம் உடையாள் அல்லள்; அவள் கொண்ட காமமோ

மிகவும் வியப்புடைத்து; மூதூர் மகளிர் பலரும் கூடித் தூற்றிக் கூறிய கொடுமையும் இனிமையும் கலந்த அலர் உரையைக் கேட்ட யான் சிலநாளளவும், அக் களவொழுக்கத்தை அறியாதேன்போல இருந்தேன்; மீண்டும் அலர் மிக எழுதல் கண்டு, ஒரோவொருகால், அவள் களவொழுக்கத்தை யான் அறிந்துள்ளேன் என்பதை அவளுக்குக் காட்டும் முகத்தான், 'மகளே! நின் கூந்தல் பண்டே போலாது புது மணம் கமழுகின்றதே; அதன் காரணம் என்னையோ?' என்று வினாவினேன். ஆகவே, யானே தவறுடையேன்" (நற் ௧௪௩) எனக் கூறி வருந்துதலே இதற்குச் சான்றும்.

மேலும், "வறிதே கிடக்கும் பந்தையும், நீரிடுவார் இன்றி வாடிய வயலைக் கொடியையும், அவர் ஆடிடமாகிய

பாலை

உரு

நொச்சியையும், அவள் இன்றித் தனியே உள்ள சோலையை யும் காணுந்தொறும் உளவாம் வருத்தத்தைக் காட்டினும், சுரத்திடைச் செல்லும் என் மகள், ஆண்டுப் புறாவின் தெளிந்த கூப்பீட்டின் ஓசையைக் கேட்டு வருந்தி, தன் காதலனை ஆண்டுத் துன்புறுத்துவாள் கொல்லோ என்பதை எண்ணுங்கால் உளவாம் வருத்தமே மிகப் பெரிதாயுளது" (நற். ௩௦௫) எனக் கூறுமுகத்தான், தன் மகளைக் கொண்டுதலைக்கழிந்த அவள் காதலன்பால் கொண்ட அன்பினைப் புலப்படுத்துகின்றாள் தாய் ஒருத்தி. நிற்க;

இவ்வாறு தாய் புலம்புவது கண்ட செவிவி,  
நற்றூயை நோக்கி, “தலைவனும், தலைவியும் யாண்டுச்  
சென்றுவிடுவர் ;

நாடுதோறும், ஊர்தோறும், குடிதோறும் சென்று தேடிக்  
கொணர்வல்’ ஆற்றியிரு” என்று கூறித் தலைமகளைத் தேடிச்  
சுரத்திடை வருகின்றாள். வழியில், தன் மகளும் மருகனும்  
போன்றார் இருவர் கூடி வருவதைச் சேய்மைக்கண்  
அவர்களைத் தன்னுடைய மகளாகவும் மருகனாகவும்  
கண்டு, கின்றாள்.  
நினைக் அறிந்து,

அவர்கள் அண்மையில் வந்தவழி அல்லாராதல்  
அவர்களை நெருங்கித் தன் மகளைப்பற்றி வினவு  
வாள், “சேய்மைக்கண் இருந்துவரும் அரசன் மகளை!  
நின்னுடன் வந்துள்ள இவள், நேற்றுச் சுரத்தின்கண்  
நெடுந்தூரம் சென்ற என் மகள்போலத் தோன்றுவது  
கண்டு என் கண்கள் நீர் நிறையப் பெறுகின்றன.  
அவள், துண்ணிய பல கோடுகள் பொருந்திய  
அல்குலையும்,  
தோன்றி  
களையும்,

விளங்கும் சுணங்கையும், கூரிய வெள்ளிய பற்  
பாதிரி மலர்களால் தொடுக்கப்பெற்ற மாலையை  
யும், சில வளையல்களையும், திரண்ட கூந்தலையும்

அவளை நீவிர் இடைவழியில் யாண்டேனும்

உடையாள். கண்டராயின், என் ஆற்றாமையைக்  
கண்டரோ? சென்ற திறத்தையும், கண்டு பேசிய

கண்ட நீயிர், அவள்  
வகையையும் கூறுவீ

ராயின் துமக்குப் புகழ்மிக உண்டாம்; தம்மை அவளு  
டைய தந்தையின் ஊரில் விருந்தேற்று வழிபடுவேன்;  
வண்மை மிக்க அவள் தந்தை ஊரும் இதுவே; யானே  
அவளை ஈன்று பாதுகாத்தேன்” (நற். ௧௧௮) என்று  
கூறும் உசு நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

திறம் அவள் தலைவிபால் கொண்டுள்ள  
அன்பின் மிகுதியை வெளிக்குக் காட்டுவதாய்  
உள்ளது.

ஈண்டு, திருவாசகம் பாடிய மணிவாசகனார் இயற்றிய  
 திருக்கோவையாரில் உள்ள பாட்டொன்றை நினைப்பூட்டிச்  
 செல்லுகின்றேன். தன் மகள், தலைவன் ஒருவனுடன்  
 சென்றுவிட்டாள் எனக் கவன்ற செவிலி, அவர்கள்  
 சென்ற சுரத்திடைத் தேடிச் செல்லுகின்றாள். எதிரே,  
 தலைவனும் தலைவியுமாக இருவர் வருவதைக்கண்டு, அவர்  
 களைத் தன்னுடைய மகளாகவும் மருகனாகவும் கருதி  
 உவந்த உள்ளத்தளாய் விரைந்து செல்லுகின்றாள், அணுகி  
 நோக்கி, அவர்கள், தம் மகளும் மருகனும் அல்லர் என்  
 பதையும், அவர்களும், தன் மகளும் மருகனும் போன்றே  
 வேற்றார் நாடிச் செல்லுகின்றனர் என்பதையும் உணர்  
 கின்றாள். உணர்ந்தவள், இவர்கள் வருங்கால் தம் மகளைக்  
 கண்டு இருத்தல்கூடும் என்னும் துணிவுடன் ஆண்டு வரும்  
 தலைமகளை நோக்கி, “வடிவாலும், செயலாலும் ஒத்திருக்  
 கும் உங்களைக் கண்டு என் மகளும் மருகனும் மீண்டுவந்து  
 விட்டனர் என எண்ணி உளமிகக் களித்தேன் ; உங்களைப்



போன்ற இருவர், தலைவனும் தலைவியுமாகச் சென்றவரை வழியிடைக் கண்டதுண்டோ? கண்டராயின், அவர் செல்லும் திறத்தைக் கூறுவீராயின் துமக்கு அறம் உண்டாம்” என்று வினவுகின்றாள். அதுகேட்ட தலைமகன் “அம்மா! என்னை ஒத்த, கொல்லும் ஆனேறுபோலும் ஆண்மகன் ஒருவன் சென்றதை யான் கண்டேன்” என்று விடையளித்துவிட்டுத், தன்னருகிருக்கும் தலைவியை நோக்கித், “தூண்டா விளக்கணையாய்! அன்னை அவன் அயலே யாரோ இருந்ததாகக் கூறுகின்றார்களே, அவர்களைப்பற்றி நினக்கு யாதேனும் தெரியுமா? தெரியுமாயின் கூறுவாயாக” எனக் கூறுமுகத்தான், உடன் சென்ற இருவரில், “ஆண்மகனை மட்டிலும் யான் கண்டேன்; பெண்மகனைக் கண்டேன் இல்லை” என்று கூறி ஆண்மக்களின் கற்புநெறி இத்தகைத்து என நிறுவுகின்றான். இவ்வாறு மகளிர்க்கே உரித்து எனப் பிழைபடக் கருதப்பட்ட கற்புநெறி ஆட

பாலை

உள

வர்க்கும் உண்டு என்பதை நிறுவிச் செல்லும் அத்தலை மகன் உரை கண்டு,

“புருடரே புலையர்; நிலையிலாப் பதடிகள்;  
 இருளடை நெஞ்சினர்; ஈரயில் உளத்தார்;  
 ஆணையும் அவர்க்கு ஒரு வீண் உரை; அறிந்தேன்;  
 தந்நயம் அன்றிப் பின்னொன்று அறியாக்  
 காதகர்; கடையர்; கல்வியில் கசடர்.....  
 கேடுஅவர் (பெண்கள்) உறுவதிங் காடவர் உருவு

கொண்டு

அலைதரும் கொடிய இவ் வலகைகள் வழியே ;  
புருடரோ இவரும்! கருவுறுங் குழவிமெய்  
மென்றிட நன்றெனக் கொன்றுதின் றிடுவர் ;  
அவாவீற்கு அளவிலை; அன்போ அறியார்;  
மணமும் அவர்க்கொரு வாணிகம்! அந்தோ!

சீ! சீ! என்இத் தீயவர் செய்கை;”

(மனோன்மனீயம். அங்கம் ௨ -

களம் ௨.)

எனப் பலராலும் பழித்துரைக்கப்படும் ஆணுலகம் தன்னைத்  
திருத்திகொள்ளுமாக. நிற்க; அச்செய்யுள் வருமாறு:—

“மீண்டார் எனஉவந் தேன்கண்டு நும்மை, இம்மேதகவே  
பூண்டார் இருவர்முன் போயின ரே? புலி யூர்எனைநின்று  
ஆண்டான் அருவரை யாளி அன் னானைக்கண் டேன் அயலே  
நூண்டா விளககனை யாய்! என்னை யோ அன்னை சொல்லியதே?”  
(கோவை, ௨௪௪.)

இவ்வாறு தேடிச் செல்லும் செவிலியை அறிவர், சான்றோர் முதலாயினோர் கண்டு, “நின் மகள் சிறந்தாணை வழிபட்டுச் சென்றனள்; அறந் தலைப்பட்ட ஆறும் அஃதே கடலிடைப் பிறக்கும் முத்தும், மலையிடைப் பிறக்கும் சந்தனமும், யாழிடைப் பிறக்கும் இன்னிசையும் தாம் பிறந்த கடலுக்கும், மலைக்கும், யாழிற்கும் பயன் அளிப்பது இல்லை; அன்றியும் அவை ஆண்டே யிருப்பின் அவற்றிற்கும் பயன் இல்லை; அவை, தம்மைப் பயன்படுத்துவார் இடத்தே சென்றாற்றான், அவரும் பயன்பெறுவர்; அவையும் சிறப்படையும். அதைப் போன்றே அறிவு, ஒழுக்கங்களில் சிறந்த நின்மகள் நின் இல்லில் இருப்பதால்

உஅ நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

நினக்கும் பயன்படாள்; அவளும் பொலிவு குன்றுத லல்லது சிறப்படையாள்; ஆதலின் அவள் சிறந்தாணை வழிபட்டு இல்லறப் பயனை ஆற்றிச் சிறப்படைதலே செயற்பாலதாம். ஆகலின், கவலாது செல்க” என்று கூறித் தேற்றி, மீளுமாறு செய்வார். நிற்க;

தலைவன் ஊர் சேர்ந்த தலைவனும், தலைவியும் ஆண்டுத் தமர் அறியாமலோ, அல்லது மீண்டு வந்து தலைவி இல்லத் தில் தமர் அறியவோ மணம் புரிந்துகொள்வர். ஈண்டு, தமர் அறியாமல் களவில் ஒழுகிய தலைமக்கள், பலர் அறிய மணம் செய்துகொள்வதற்காகக் கூறப்பட்ட “பொய்யும்

வழுவும் தோன்றிய பின்னர், ஐயர் யாத்தனர் கரணம்  
 என்ப” (தொல். பொ. கசடு) என்ற தொல்காப்பியச் சூத்  
 திரம்பற்றி ஒரு சிறிது கூறி மேலே செல்வாம். கள  
 வொழுக்கம் மேற்கொண்டு ஒழுகிய தலைமக்களுள் தலை  
 வனே, தலைவியோ பின்னர் “இவரை முன்னர் அறியேன்”  
 என்பன போன்ற பொய்யுரைகளைக் கூறுதலானும்,  
 ஒருவரை ஒருவர் தொடர்பு இன்றி விட்டுவிடுதல் போன்ற  
 வழக்கள் மலிந்துவிட்டமையானும் இதுபோன்ற பொய்யை  
 யும் வழுவையும் போக்குதற்பொருட்டே சான்றோர் முத  
 லாயினர், அவர்கள் இருவரும் பலர் அறிய மணம்புரிந்து  
 கொள்ளாதலாகிய சடங்கினை உண்டாக்கினர் என்பதே இச்  
 சூத்திரத்திற்குக் கூறப்படும் பொருளாம். இனி, அவ்வாறு  
 அவர்களிடையே பொய்யும் வழுவும் தோன்றின எனின்  
 அவர்கள் தலைமக்கள் என்னும் தகுதிப்பாட்டிற்குத் தக்கவ  
 ராகார் ஆதலினாலும், அவ்வாறு தங்களிடையே உண்மை  
 அன்பின்றிப் பிரிந்து வாழமுயல்வாரைச் சடங்கின் மூலமோ,  
 அன்றி வேறு எவற்றின் மூலமோ சேர்த்து வைப்பினும்,  
 அவர்கள் இருவரும் உளம் ஒன்றி வாழார் ஆதலின், அச்  
 சடங்காற் பயனில்லை ஆதலினாலும் அச் சூத்திரத்திற்கு  
 அவ்வாறு பொருள் கூறுதல் பொருந்துவதன்று; அன்பால்  
 கூடித் தமர் அறியாமல் களவில் ஒழுகும் தலைமக்களின்  
 ஒழுக்கம்பற்றிப் பிறர் பொய்யும் வழுவும் நிறைந்த அலர்  
 உரைகளைக் கூறுவராயின் அவ்வலர் உரைகளைப் போக்குதற்

பொருட்டே, அவர்கள் இருவரும் பலரும் அறிய மணம் புரிந்து கொள்ளாதலாகிய சடங்கினைச் சான்றோர் உண்டாக் கினர் என்று கூறலே அச் சூத்திரத்திற்குப் பொருந்திய பொருளாக இருத்தல் கூடும் என யான் எண்ணுகின்றேன்; அறிவுடைப் பெருமக்கள் ஆய்ந்து உண்மை துணிவார்களாக.

இனி, மணம்புரிந்த தலைமக்கள் இல்லறம் ஆற்றும் இயல்பினைச் சிறிது நோக்குவாம்: “அறவோர்க்கு அளித்த லும், அந்தணர் ஓம்பலும், துறவோர்க்கெதிர்தலும், தொல் லோர் சிறப்பின், விருந்தெதிர் கோடலும்” ஆகிய இல்லறப் பண்புகளில் ஒரு சிறிதும் வழுவாது நிற்கும் தலைமகள், ஒருநாள் இரவிடை விருந்து வந்ததாக, இனையோர் அடியோர் ஆயம் முதலாய பலரும் இருப்பவும், நல்லிசை விருந்தாற்றுதற்குரிய உணவினைத் தானே செய்தல்வேண்டும் என்கும் பெருவிருப்பால், நெய்யை மிகுதியாகவிட்டுக் கொழுவிய தசையைச் சமைப்புழி எழுந்த புகை படிந்த நெற்றியின்கண், சிறிய துண்ணிய பலவாய வியர்வைநீர் தோன்றக் குறுநடை நடந்து செல்லுகின்றாள்; அவள் நடைகண்டு உளம் மகிழ்கின்றாள் தலைமகன்; (நற். சுக).

இனி இவ்வாறு வளத்திலன்றி, வறுமையில் ஆற்றும் இல்லறமும் ஈண்டு நினைத்து இன்புறுதற்குரியது. இல்லறம் ஆற்றும் தன் மகளின் இயல்புகளைக் காணச் செல்லுகின்றாள் தாய் ஒருத்தி. அத் தலைவன் இல்லமோ வறுமை நிறைந்துளது; தன் மகள் தந்தை இல்லத்தே உள்ள வளம் மிக்க செல்வத்தையும் நினைக்கின்றாள் இல்லை. முப்பொழுதும் உண்ணுதற்கு வாய்ப்பு இன்மையால் பொழுது மாறி உண்ணுகின்றனர். தலைவன் கூற்றிற்கு மறுத்துரை கூறாமல் அவன் குறிப்பறிந்து நடக்கின்றாள் தலைவி. இவற்றையெல்லாம் காணுகின்றாள் தாய். பண்டை நிகழ்ச்சிகள் ஒன்றன்பின் ஒன்றாய் அவள் மனத்திடைத் தோன்றி மறைகின்றன; அவற்றுள் ஒன்று :—

அன்பே உருவாய் அமைந்த செவிலி ஒரு கையில் தேன் கலந்த இனிய சுவை மிக்க பாற்சோறு நிறைந்த ஒளி

௩௦ நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

விடும் பொற்கலத்தையும், மற்றொரு கையில் மெல்லிய கோலையும் ஏந்தி வருகின்றாள். முத்துப் பரலிட்ட சிலம்பணிந்த தலைவி அச் சிலம்பொலிக்க விளையாடுகின்றாள். செவிலி அவளை நெருங்கிச் சோற்றை

உண்ணுமாறு கூறு

கின்றாள். மகள் மறுப்பது கண்டு அவளைப் பிடித்து உண்பிக்க முயலுகின்றாள். தாய் பிடிக்கவருவதறிந்து மெல்ல ஓடுகின்றாள் தலைவி. செவிலியும் தொடர்ந்து ஓடுகின்றாள். ஓடியும் பிடிக்கமுடியாமல் இறுதியில் இளைத்து நிற்கின்றாள். முன்றிலின்கண் போடப்பட்டிருக்கும் முல்லைப் பந்தரின் அடியில் ஓடி நின்ற தலைவி “ உண்ணேன் காண் ” என மறுத்துரைத்துவிட்டு ஆடத் தொடங்குகின்றாள்.—இவ் விரண்டையும் ஒருங்கு கண்ட தாய், “ அன்று அறுசுவை உண்டியை அமர்ந்து ஊட்டவும் மறுத்துண்ட இவள், இன்று பொழுதுமறுத்துண்பதற்குத் தலைவனோடு கூடி வாழும் இன்பம் அவ்வளவு சிறந்ததுபோலும்! அன்று யான் உண் என ஏவவும், என் ஏவலை மறுத்துச் சென்று விளையாடிய இவள், இன்று தலைவன் சொல்பிழையாது,

ஒழுக்கும் ஒழுக்கத்தையும், அவன் குறிப்பறிந்து பணியாற்று தற்கேற்ற அறிவையும் யாண்டுப் பெற்றனளோ? ” என வியந்து மகிழ்ந்து கூறுகின்றாள்.

“ பிரசங் கலந்த வெண்சுவைத் தீம்பால்

விரிக திர்ப் பொற்கலத் தொருகை யேந்திப் புடைப்பிற்  
சுற்றும் பூந்தலைச் சிறுகோல்

உண்ணென் றோக்குபு புடைப்பத் தெண்ணீர் முத்தரிப்  
பொற்சிலம் பொலிப்பத் தத்துற்று அரிநரைக் கூந்தற்  
செம்முது செவிலியர்

பரீஇமெலிந் தொழியப் பந்தர் ஓடி

ஏவன் மறுக்குஞ் சிறுவிளை யாட்டி

அறிவும் ஒழுக்கமும் யாண்டுணர்ந் தனள்கொல் கொண்ட

கொழுநன் குடிவறன் உற்றெனக் கொடுத்த தந்தை  
கொழுஞ்சோறுள்ளாள் ஒழுஞ்சூர் நுணங்கறல் போலப்  
பொழுதுமறுத் துண்ணுஞ்சிறுமது கையளே. (நற். கக.)

|| பாலை

நடக

இவ்வாறு இல்லறம் ஆற்றும் தலைமக்களுள், தலைமகன்  
இடையிடையே, பொருள், காவல், கல்வி முதலியன குறித்  
துப் பிரிந்து போதலும் செய்வன். “ திறம்புரி கொள்கை  
யொடு இறந்து செயின் அல்லது, அரும்பொருள்  
இருந்தோர்க்கு இல் ” (நற். உருஉ) என்றும், “

கூட்டம் இன்பமும், ஈதலும்  
இசையும் அரும்புணர்வுஇல்”

மூன்றும் அசையுடன் இருந்தோர்க்கு  
(நற். உகச) என்றும் கருதிப் பொரு

ளீட்டுதற் பொருட்டுப் பிரிந்து  
மகன், என்றும் பிரிந்தறியாத்

செல்ல நினைக்கும் தலை  
தலைவியையும், அவளைப்  
பிரிந்து சென்று கொணரும்  
நோக்குகின்றான்; நோக்கித்  
“ நெஞ்சே! தலைவியொடுகூடி



பொருளினையும் ஒப்பிட்டு  
தன் நெஞ்சை விளித்து,  
இல்லில் இருப்போமாயின்  
தலைவியின் கூட்ட இன்பம் பெறலாமே ஒழியப் பொருள்  
பெறுதல் இயலாது; தலைவியைப் பிரிந்து பொருள் ஈட்டச்

செல்வோமாயின் திரண்ட பொருளைப் பெறலாமே ஒழியத்  
தலைவியைக் கூடி உறைதலால் உளவாம் இன்பத்தைப்

பெறுதல்  
நோக்கின்,

இயலாது; ஆகவே, இவ்விரண்டினையும் ஒப்பு  
பொருள்வயிற் பிரியினும், பிரிதலின்றித் தலைவி  
யொடு கூடி மகிழினும் நல்லதொரு செயலைப்  
புரிந்தாயே

ஆவாய்; ஆயினும், தலைவியைப் பிரிந்து பெறும்பொருளோ,  
பொய்கையிடத்து ஒடுகின்ற மீன் செல்லும் நெறியைப்  
போலத் தாம் இருந்த இடமும் தெரியாமல் அழிந்துபோகும்  
இயல்புடையது ஆகவே, கடல் சூழ்ந்த இப் பெரிய  
உலகையே, அளக்கும் மரக்காலாகக்கொண்டு, எழுமுறை  
அளக்கப்பெறும் அளவாய்த் திரண்ட பொருளைப் பெறுவ  
தாயினும் அதை விரும்பேன். தலைவியின், செவ்வரி  
பாரந்து அருள் நிறைந்த கண்கள் என் ஆற்றல் அனைத்தை  
யும் அழித்துவிட்டன; யான் வாரேன்; அப் பொருள்  
எத்துணைச் சிறப்புடையன ஆயினும் ஆகுத ” என்று கூறி  
மறுக்கின்றான்.

“ புணரிற் புணராது பொருளே; பொருள்வயிற்  
பிரியிற் புணராது புணர்வே; ஆயிடைச்

சேர்பினும், செல்லாய் ஆயினும், நல்லதற்கு நட  
நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

உரியை; வாழி! என் நெஞ்சே! பொருளே,  
வாடாப் பூவின் பொய்கை நாப்பண்  
ஒடுமீன் வழியிற் கெடுவ; யானே,  
விழுநீர் வியலகம் தூணி யாக  
எழுமாண் அளக்கும் விழுநிதி பெறினும்  
கனங்குழைக் கமர்த்த சேயரி மழைக்கண்  
அமர்ந்தினிது நோக்கமொடு செகுத்தனன்;  
எனைய ஆகுக வாழிய பொருளே.

இவ்வாறு, பொருள்வயிற் பிரியத்

(நற். ௧௬

தலைமகன் மறுத்

துரைக்கின்றான், ஆயினும், அவன் நெஞ்சம்  
பொருள்மேற் செல்லும் விருப்பம் உடையதாய்ப்

மட்டில்

“பொரு

ளும் இன்பத்தைத் தரும் இயல்புடையது ஆதலின், பிரிந்து பொருள் ஈட்டுதலும் செயற்பாலதே” என்கின்றது. அது கேட்ட தலைமகன், “நெஞ்சே! தலைவியைப் பிரிந்து ஈட்டும் பொருளும் இன்பம் தரும் எனின், கூறுகின்றேன் கேள்; இளமைக் காலத்தே பெறலாகும் இன்பத்தைக் காட்டிலும் சிறந்த இன்பம் வேறு இல்லையன்றே. அத்தகைய இளமையைக் கொள்ளே கழியவிட்டு ஈட்டிய அப் பொருள், அவ் விளமை கழிந்த முதுமையில் இன்பம் தருவது இல்லையாம். அதனால் நில்லா இயல்புடைய பொருளீட்டு முயற்சியில் நீ செல், யான் வாரேன்; நின் முயற்சி இனிது முடிவதாக,” (நற். கஉசு) என்று கூறுகின்றான். இவ்வாறு, பொருள் வயிற்பிரியத் துணிதலும், அழுங்கலுமாக இருந்த தலைமகன் இறுதியில் ஒரு நாள் பிரியத் துணிந்து, பிரிந்து செல்லு தற்கு ஆவனபுரிந்து நிற்கின்றான்.

தலைமகன் பிரிதற்குத் துணிந்துள்ளான் என்பதைக் குறிப்பால் உணர்ந்த தலைமகள் வருந்துகின்றாள். அவள் வருந்துதற்கேற்ற காரணத்தை வினாவிய தோழிக்குத் தலைவி கூறுவாள், “தோழி! தலைவர், வெயிலின் வெப்பம் கருதி ஒதுங்கியிருத்தற்கும் இடம் அற்ற கொடிய வெப்பம் மிக்க காட்டிடத்தே சென்றுவிட்டனர். அதை யான் குறிப்பாற் கண்டுகொண்டேன். வேலின் விளங்கிய இலையை மாசு போகத் துடைப்பர்; கிடுகுப்

படையினையும் பாலை

நூலு

மயிற்பீலி சூட்டி மணியை அணியாநிற்பர்.  
பண்டே போலாது என்னையும் பலபடியாகப்  
அன்றியும்  
பாராட்டிப்

புகழ்வார். ஆதலின், இனி, என் அழகிய கண்கள் நீருள்  
மூழ்குங் காலம் வந்துவிட்டது போலும்,” என்கின்றாள்.

“ஒதுக்கரும் வெஞ்சரம் இறந்தனர் மற்றவர்  
குறிப்பிற் கண்டிசின் யானே; நெறிப்பட  
வேலு மிலங்கிலை துடைப்ப; பலகையும்  
பீலி சூட்டி மணியணி பவ்வே;  
பண்டினும் நனிபல அளிப்ப; இனியே  
வந்தன்று போலுந் தோழி நொந்துநொந்து  
எழுதெழில் உண்கட் பாவை  
அழிதரு வெள்ளம் நீந்தும் நாளே.”

(நற். களஎ)

ஈண்டு, “இறப்ப” என எதிர்காலத்தாற் கூறுது “இறந்தனர்” என இறந்த காலத்தாற் கூறினார், இறத்தல் தெளியப்பட்டமையின். தெளிவுப்பொருளில் வரும் எதிர்காலத்தை இறந்த காலத்தாற் கூறல் இலக்கண மரபாம்; என்னை, “வாராக் காலத்து வினைச்சொற் கிளவி, இறப்பினும் நிகழ்வினும் சிறப்பத் தோன்றும், இயற்கையும் தெளிவும் கிளக்குங் காலை” (தொல். சொல். உசடு) என்பது விதியாகலின். நிற்க;

போக்கறிந்து வருந்துகின்றாள் தலைவி என உணர்ந்த தலைமகன், அவள்பாற் சென்று “மடப்பம் உடையாய்!

பொன்போலும் ஒளிவீசும் நின் உடல் வனப்பையும், நீல மணிபோலும் கரிய மணம் நாளும் கூந்தலையும், குவளை மலர் போலும் அழகிய மையுண்ட கண்களையும், மூங்கிலையொத்த பருத்த தோள்களையும் காணுந்தொறும் காணுந்தொறும், அறநெறி நின்றார் அடையும் இன்பம் அடைகின்றேன். அன்றியும், பொற்றொடியணிந்த நம்புதல்வனும் விளையாடும்

பருவம் அடைந்து விளையாடத் தொடங்குகின்றான். இந்நிலையில் உங்கள் இருவரையும் கண்டு கண்டு மகிழ்வதல்லது வேற்றிடம் செல்லேன் ; யான் நின் பால் கொண்டுள்ள அன்போ கடலினும் பெரிது; இங்ஙனமாக, யான் எதனை,

ந. சொ.—3

நட்ச நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

முன்னிட்டுப் பிரியப் போகின்றேன்? பிரியேன், ஆதலின் ஆற்றியிரு” (நற். ௧௬௬) என்று கூறி ஆற்றி நீங்குகின்றான்.

இவ்வாறு அழிந்த நெஞ்சுடன் மீளும் தலைமகனை “யாது காரணம்?” என வினவுகின்றான் ஒருவன். அவனை நோக்கித் தலைமகன், “யான் பொருள்வயிற் பிரிதற் பொருட்டு என் செய்கைகளில் சிறிது விரைவுடையனாய் இருந்தேனாக, அக்குறிப்பால் யான் போதற்குத் துள்ளேன் என்பதை அறிந்துகொண்ட தலைவி

துணிந்

மிகவும்

வருநதிக கண்களால் நாடகாண்டனள். அதை யான அறிந்து, அவனைப் பலவாறு புகழ்ந்து கூறி அழுதற்குரிய காரணத்தை வினவவும், அவள் நாண் மிக உடையளாகி, விடையும் அளிக்காது, “யாண்டுப் போகின்றனை” என்று வினவுதலும் செய்யாது, “போகலை” என்று தடுத்தலும்

செய்யாது பிரிதலில் ஒரு சிறிதும் விருப்பம் ஆதலின், மெல்ல மெல்ல என் அருகே வந்து,

இலள்

நெடும்

பொழுது எதை எதையோ நினைந்து நின்று, என் தோளின்மீது சாய்ந்துவிட்டாள்.

இறுதியில்

அதுகண்டு

பொருள்வயிற் பிரியக் கருதிய என் நெஞ்சம்,

ஈரிய மண்

னால் செய்யப்பட்டு ஈரம் புலராத பசுமட்கலம் மழை  
நீரை ஏந்த வைத்தால் எவ்வாறு கரைந்து ஒழியுமோ,  
அதைப்போன்று, தன் விருப்பம் எல்லாம் ஒழிய அவ  
ளுடன் இரண்டறக் கலந்து வேறுபாடின்றி அடங்கிவிட்ட  
து” (நற்றிணை, ௩௦௮) என்று கூறுகின்றான்.

இவ்வாறு உள்ளம் அடங்கிற்று எனினும், பொருள்  
இன்மையான் உளவாம் இனிவரவு, தலைமகளைப் பொருள்  
வயிற் பிரியச் செய்கிறது. அக்காலை, தலைமகன், தலைவியின்  
இயல்பை நோக்குகின்றான்; அவன் கண்முன், தலைவியின்  
பேரழகின் தோற்றமும், பிரிவால் வருந்தும் அவள் வருத்த  
நிலையும் ஒருங்கு தோன்றுகின்றன. தோன்றவே, “இத்  
தகைய இயல்புடையானைப் பிரிந்தாரைத் துன்புறுத்தும்  
இக்கொடிய வாடைக் காற்றிலே தனியாக விட்டு நீங்கிப்,  
பொருள் இன்மையான் வரும் இனிவரவைப் போக்குதற்  
குப் பொருள் பெறப் பிரிய வேண்டுமாயின் அம்ம! அம்ம!

பாலை

௩௫

பொருள் இன்மையான் வரும் அவ்வினிவரவு கொடிது!  
கொடிது!” (நற். ௨௬௨) என்று வருந்திக் கூறிப் பிரியத்  
துணிகின்றான்.

துணிந்த தலைமகன், தலைவியோடு கூறிப் பிரிதல்  
 இயலாது எனக் கருதி, தோழிபால் கூறிப் பிரிதலை செயற்  
 பாலது எனக் கொண்டு, தோழியிடம், தன் கருத்தை  
 வெளியிடுகின்றான். அதுகேட்ட தோழி, உடன்படா  
 ளாய், “ஐயனே! நிலையற்ற பொருளைப் பெற விரும்பி,  
 ‘இதை, வளையணிந்த முன்கையை உடைய நின் தோழிக்கு  
 உணர்த்துவாயாக’ என்று கூறுகின்றனை; அவ்வாறே,  
 யானும் சென்று உணர்த்துகின்றேன்; அவளும் ‘நீயிர்  
 செல்வீராக’ எனக் கூறி விடுக்கின்றாள். ‘ஆனால் அவள்  
 அவ்வாறு விடுப்பினும், செல்வமலிந்த பல கட்டுகள்  
 அமைந்த மாளிகையின் உட்புறத்தே இருக்கும் அழகிய  
 சிவந்த கால்களை உடைய சேவற்புற தன்பெடையைக் கூடு  
 தற்கு விரும்பி அழைக்கும் அவ்வொலி கேட்குந்தோறும்  
 வருந்தும் இவளை, இவளுடைய கண்ணையும், துதலையும்  
 தடவிப் பிரிந்துபோதற்கு ஏற்ற வன்மை உடையீரோ?  
 உடையீராயின் பிரிந்து செல்க’ (நற். எக) என்று கூறி  
 மறுக்கின்றாள். மீண்டும், தலைவனை நோக்கித் “தலைவ!  
 பொருளீட்டுதற் பொருட்டு வெப்பம் மிக்க, கடத்தற்கரிய  
 வழியில் செல்வது நுமக்கு மிக்க உவகையை அளிப்பதாய்  
 உளது. ஆனால், எம் தலைவிக்கோ எனின், நீயிர் பிரிந்து  
 செல்லுதலைக் கேட்டவுடன், யானைப்படை பல கொண்  
 டுள்ள பகை வேந்தன் தன் மதிப்புறத்தே தங்கியிருக்கும்  
 காலத்தே; அஞ்சற்க என்று கூறித் துணையாக வந்த  
 அரசன், துணை செய்யாது கைவிட்டுச் சென்றானாக, உடை  
 பட்ட ஒரே மதிலையுடைய அரசனுக்கு நேர்ந்த அழிவு  
 போன்ற அழிவு வாராநின்றது. ஆதலின், இசைந்த  
 தொன்றினைச் செய்வாயாக” என்று கூறி மறுக்கின்றாள்.

“செம்மை யாரிடை யிறத்தல் நுமக்கே



மெய்ம்மலி உவகை யாகின்ற; இவட்கே  
'அஞ்சல்' என்ற இறைகை விட்டெனப்  
நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

௩௬

பைங்கண் யானை வேந்துபுறத் திறுத்தலிற்  
களையுநர்க் காணாது கலங்கிய உடைமதில்  
ஒரெயில் மன்னன் போல  
அழிவுவர் தன்றால் ஒழிதல் கேட்டே.”

(நற். சக)

ஈண்டு, அஞ்சல் எனக் கூறிய துணை அரசன்  
தலைவனாக

வும், மதிலின் அகத்தே இருக்கும் அரசன் தலைவியாகவும்,  
உடைமதில் ஒரெயில் பெண்களுக்குரிய குணங்கள் எல்லாம்

கழிய எஞ்சினின்ற நாணாகவும், பகையரசன் தலைவன் பிரிந்த  
வுடன் தலைவியைப்பற்றி வருத்தும் பசலை நோயாகவும்  
கூறப்பட்டுள்ள நயம், கண்டு இன்புறற்பாலதாம்.  
நிற்க;

இவ்வாறெல்லாம் மறுத்துக்கூறிய தோழி,  
பொருளின்றி இல்லறம் இனிது நடவாது

இறுதியில்  
என்பதை

உணர்ந்து பிரிவிற்கு உடன்பட்டுத், “ தலைவ ! நீயிர்  
வினை வயிற் செல்வேன் செல்வேன் என்று கூறு  
கின்றீர் ; தலைவி யின் இயல்பை நன்கு  
அறிந்துள்ளேன் ஆதலின், ‘நீயிர் செல்வீராக’  
என்று கூறுதற்கு அஞ்சுகின்றேன். அவ்வா  
றன்றி, ‘செல்லாது ஈண்டே இருப்பீராக’ என்பேரையின்  
ஊரார் கூறும் பழிச்சொல் கண்டு அஞ்சுகின்றேன். ஆத  
லின், சென்மின் ; சென்று வினை முடிமின் ; வினைமுடிந்த  
தாயின் ஆண்டு நில்லாது இவண் வந்து இவளை ஒம்புமின்”  
(நற். ௨௨௯) என்று கூறி இசைந்து நிற்கின்றாள்.

இவ்வாறு இசைந்த தோழி, தலைவிபாற் சென்று  
தலைவன் பொருள்வயிற் பிரியக் கருதியுள்ளதையும், அதற்  
குத் தான் இசைந்து வந்ததையும் கூறுகின்றாள். அது  
கேட்ட தலைவி முதலில் வருந்துகின்றாள் எனினும், இறுதி  
யில், தலைவன் பொருள் ஈட்டி வந்தாலொழிய இல்லறம்  
இனிது நடவாது என்பதை உணர்ந்து, தோழியை  
நோக்கித்

“தோழி !

‘அவ்வாறு

‘பொருள்வயிற் பிரிவேன்’ என்று அவர் கூற,  
பிரிதல் நன்று’ என்று கூறி உடன்பட்ட நீ

நல்லதொரு செயலைச் செய்தாயேயாவாய் ; ஆடவர் வினை  
மேற்கொண்ட உள்ளத்தவராய் பொருள் ஈட்டுதற்கு

அகல்வர்; அஃது அவர்கள் பண்பும்  
உடன்பட்டு ஆற்றியிருக்கின்றாள்.

ஆகும்,”

என்று கூறி

பாலை

௩௭

“சேறும் நாமெனச் சொல்லச் சேயிழை  
நன்றெனப் புரிந்தோய் நன்றுசெய் தனையே  
செயல்படு மனத்தர் செய்பொருட்டு  
அகல்வர் ஆடவர்; அதுவதன் பண்பே.”

(நற். ௨௪) பிரிந்து சென்ற தலைமகன்,

இடைச்சரத்தே தலைமகனே

கினைந்து புலம்புகின்றான்: “என் நெஞ்சம், ‘இருண்ட  
கூந்தலையும், மையுண்ட கண்ணையும் உடைய தலைவியிடத்தே  
செல்வோம்; சென்று பிரிவினால் உண்டாய அவள்  
துயரைப் போக்குவோம்’ என்று கூறாநிற்கும். என்  
அறிவோ எனின், ‘தொடங்கிய வினையை முற்றுப்பெறச்  
செய்து முடித்தல் இன்றி இடையே மடங்குவோமாயின்,  
அச் செயல் நமக்கு அறியாமையுடனே பழியையும் தரும்.  
ஆதலின், நெஞ்சே! சிந்தித்தலின்றி ஒன்றையும் துணிந்து  
விடாதே’ என்று கூறாநிற்கும். இவ்விரண்டன் மாறுபாட்டுக்  
கிடையே நின்ற என் உடல், களிமுகள் ஒன்றோடொன்று  
பற்றி ஈர்த்தலினாலே தேய்ந்த புரியை உடைய பழைய  
கயிறு இறுவதைப்போல அழியவேண்டியதுதான்” என்று  
வருந்துகின்றான்.

“புறந்தாழ்பு இருண்ட கூந்தல், போதின்  
நிறம்பெறும் ஈரிதழ் பொலிந்த உண்கண்

உள்ளம் பிணிக்கொண் டோள்வயின் நெஞ்சம்  
 செல்லல் தீர்க்கம் செல்வாம் என்னும் ;  
 செய்வினை முடியாது எவ்வம் செய்தல்  
 எய்யா மையோடு இளிக்தலைத் தருமென  
 உறுதி தூக்கத் தூங்கி அறிவே  
 சிறிதுநனி விடையல் என்னும்: ஆயிடை  
 ஒளிநேந்து மருப்பிற் களிற்றுமாறு பற்றிய  
 தேய்புரிப் பழங்கயிறு போல  
 வீவது கொல்லென் வருந்திய வுடம்பே.”

(நற். ௨௮௪)

வருந்திய தலைமகன் இறுதியில் தன் நெஞ்சை நோக்கி,  
 “நெஞ்சே! இவ்வாறு வருந்துவதைக் காட்டிலும், இரண்  
 டில் ஒன்று துணியின் நலமாம். ஆகவே, பொருள், ஈட்டும்  
 முயற்சிகொண்டு செல்வாம் எனினும், அன்றி மீண்டு ஊர்

௩௮ நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

புகுவாம் எனினும் யான் தடுப்பதொன்றில்லை ;  
 இரண்டி னுள் நீ துணிந்த தொன்றினைக் கூறு.  
 அதன்படி நடத் தலை முடிபாம்” (நற். ௧௦௩)  
 கின்றான். நிற்க ;

என்று கூறி மேற்செல்லு

குறித்த பருவம் எய்தவும் தலைவன் வராமை கண்டு, தலைவி வருந்துவாள், அவளைத் தேற்றுதல்வேண்டும் என எண்ணித் தலைவிபால் செல்லுகின்றாள் தோழி சென்றவள், தான் எண்ணியதற்கு மாறாகத் தலைவி ஆற்றியிருப்பதுகண்டு வியப்புற்றுத் “தலைவி! இதோ பார், உலகில் உள்ள உயிர்த் தொகுதிகள் எல்லாம் விரும்பி எதிர்நோக்க, மேகங்கள் வலமாக எழுகின்றன. இஃது அன்றோ அவர் வருவேன் எனக் குறித்துச் சென்ற காலம். இக்காலை அவர் வராதிருத் தலைக் கண்டும், அதுபற்றி வருந்தாது இருக்கின்றனையே; இஃது என்ன வியப்பு” (நற். ௨௩௭) என்று வினவுகின்றாள். அதற்குத் தலைவி, “தோழி! யான் அவர் சென்ற வழியின் அருமை குறித்தும், அவர் வராமை குறித்தும் வருந்துகின்றேன் எனினும், தான் செல்லும் நெறியில், நீர் நசையால் வருந்திய பிடியானையின் துன்பத்தைப் போக்கக் களிற்றியானை பல்லிடம் சென்று தேடி இறுதியில் கல்லின் கண் ஊறிநிற்கும் நீரைக் கண்டு, தன் நீண்ட துதிக்கை நிறைய அந் நீரை முகந்துகொண்டு தன் பிடியானையை நோக்கி விரைந்து ஓடுவதைக் காணும் அவர், தாமும், பொருள் ஈட்டிய உடன் விரைந்து பொருளுடன் வந்து என்னை இன்புறுத்தாவர் என்னும் துணிவுடையேன்; ஆதலின் ஆற்றியுள்ளேன்” (நற். ௧௮௬) என்று விடையிறுக்கின்றாள்.

இவ்வாறு கூறி ஆற்றியிருக்கும் அவள், தலைவன் வாராது மேலும் நீட்டிப்பது கண்டு வருந்தி அவனையே நினைந்த நெஞ்சினை உடையவளாய்த் தோழியை நோக்கித், “தோழி! என் நெஞ்சம் என்னோடு கூடிவாழ்தல் இன்றி, அவர்பால் சென்று அவருடன் இருத்தலின், அது மிகவும் நல்வினை உடைத்து; யானோ, அந் நெஞ்சம்போன்று நல்வினை செய்திலேன்; ஆதலின் ஊரார் கூறும் அலர் உரை

பாலை

நகக

கேட்டு வருந்தி வாழ்கின்றேன்” (நற். ௧0௭) என்று வருந்திக் கூறுகின்றாள். நாள் பலவாகியும் தலைவன் வராதுக, தன் நெஞ்சம்மட்டில் அவனை மறத்தல் இன்றி இருப்பதையும், தன் நலன் எல்லாம் கெடுவதையும் தோழிக்கு அறிவிப்பாள், “தோழி! தலைவன்பாற் சென்ற என் உள்ளம், அவர்க்குத் துணையாய் நின்று, வினையை முற்று வித்து அவருடன் ஒருங்குவர விரும்பி உளதோ? அன்றி, அவர் அருளாமையால் மீண்டு இவண் வந்து, பிரியுமுன் இருந்த நலம் கெட்டுப் பசலை பாய்ந்த என் உடலைக் கண்டு, ‘இவள் நம் தலைவி அல்லள்; அயலிலாட்டி’ என்று எண்ணி வருந்தி வேறிடம் சென்றுவிட்டதோ? அறியேன்” என்று வருந்திக் கூறுகின்றாள்.

“சென்ற நெஞ்சம் செய்வினைக் குசாவாய்

ஒருங்குவரல் நசையொடு வருந்துங் கொல்லோ?

அருளா னாதலின் அழிந்து இவண் வந்து தொன்னலன்  
இழந்தவென் பொன்னிறம் நோக்கி, ஏதி லாட்டி  
இவளெனப்

போயின்று கொல்லோ நோய்தலை மணந்தே.” (நற். ௫௬)

பிரிந்துறையும் தலைமக்களுக்கு, மாலைக் காலமும் மனக் கினிய காட்சிகளும் வருத்தம் விளைவிப்பனவாம். சோலைகளில் நின்று தன் இனிய குரல் எடுத்துக் கூறுகின்றன குயிலினங்கள்; அக் குரல், தலைவிக்கு, நெடுங்காலத்திற்கு முன்னே உண்டாய புண்ணில் கூரிய வேற்படையைப் பாய்ச்சினாற் போன்ற துன்பத்தைத் தருகின்றது. தலைமக்கள் கூடி விளையாடுதற்கேற்பப் பளிங்கு போன்று தெளிந்த நீர் நிறைந்து ஓடும் ஆற்றைக் காணுகின்றாள். குயிலின் குரல் கேட்டு அடைந்த துன்பத்தைக் காட்டினும் மிக்க துன்பத்தை அடைகின்றாள். மாலை நேரம் மகளிர் சூடிக்கொள்ளுதற்கேற்பப் பசுமையான குருக்கத்தி மலருடனே விரவிக் கட்டப்பெற்ற சண்பக மலர் மாலையை விலைக்கு விற்று வருகின்றாள் இளமகள் ஒருத்தி, அவளை ஆற்றைவெறுத்தலினும் மிகுதியாக வெறுக்கின்றாள் தலைவி (நற். ௬௭); இந்நிலையில் அவண் வந்த தோழியை நோக்கித்

௪௦

நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

“தோழி! இம் மாலைக் காலம், இருள் மிக்க இராக்காலத்தே சேறு நிறைந்த தொழுவத்தினின்று நீக்குதலும் செய்யாது அத் தொழுவத்துள் கீழே படுக்கவும் விடாது நின்ற நிலையிலே நிற்குமாறு, தலைக்கயிற்றை இழுத்து உச்சியிலே தூக்கி மேற் கைம் மரத்தில் இறுகப் பிணிக்கப்பெற்ற பசுவின் கன்று வருந்துவதைப் போல, யான் ஒருத்தியாகவே நின்று வருந்த வருத்துகின்றது” (நற். ௬௦௬) என்று கூறி வருந்துகின்றாள்.

இவ்வாறு வருந்துவாள், தலைவன் சின்னாள் நீட்டிப்பனாயின் தான் இறப்பது உறுதி எனவும், அவ்வாறு தான் இறக்குங்காறும் வாராது பொருள் ஈட்டுவனாயின் அவன் அறிவற்றவன் ஆவன் எனவும் கூறுவாள், “தோழி! தன் எல்லா உறுப்பானும் மருந்தாய் உதவும் மரத்தின் பயனைப் பின்னும் வேண்டிய மக்கள், அது பட்டுப் போகும்படி அதன்பாலுள்ள மருந்து முற்றும் கொள்ளார்; மக்கள் தவம் செய்தற்கு நிலைக்களனாய் தம் உடல் வலி அனைத்தும் கெடுத்துணையும் தவத்தினைச் செய்யவும் மாட்டார்; அரசர், தம் கோல் உயர்தற்கு ஏதுவாய் குடிமக்களின் வளப்பம் எல்லாம் கெடுமாறு, அவர்தம் இடத்து இருந்து வரிகளைக் கொள்ளாதலும் இலர். இவற்றையெல்லாம் அறிந்தும் நம்

தலைவர், நம்மை ஈண்டே விட்டுப் பிரிந்தார் ஆதலின், அவர், தாம் பிரியாது உறைதலினாலேயே எம்முடைய உயிர் நிற்கின்றது என்ற உண்மையை அறிந்தவர் அல்லர்.

இதுவே ஆடவர் இயற்கை என்பர் ஆன்றோர்.’ (நற். ௨௨௬) என்று கூறி வருந்துகின்றாள். வருந்திய தலைவி இறுதியாக, “இவ்வாறு, தம்மால் அன்பு செய்யப்பட்டாரது உயிர் நீங்கவும் பொருள் கருதிப் பிரிதல் ஆடவர்க்கு இயல்பு எனின், அரிதுமன் றம்ம, அறத்தினும் பொருளே” (நற். ௨௪௩) என்று கூறி உளம் சலித்து உரையடங்குகின்றாள்.

இவ்வாறு, தலைவி ஆற்றாளாயினது கண்ட தோழி, தலைவியை நோக்கித் “தோழி! நீ நெடிது வழ்வாயாக. முகிலும், நொச்சியும், முல்லையும் மலருமாறு கார்ப்பருவம்



செய்யத் தொடங்கினிட்டது. ஆதலின், தலைவர் மிகச் சேய்  
மைக்கண் உள்ள நாட்டினராயினும், நின்பால் பேரன்பினர்  
ஆதலின் நில்லாது வருவர்; அவர், தாம் கருதிய வினையை  
முடித்தலினால் நிறைந்த புகழைப் பெறுவதாயினும், இனி  
நில்லார்” (நற். ககரு) எனவும், “தலைவர் சிறந்த அன்பினர்;  
அன்றியும் மெல்லிய இயல்பும் உடையவர்; ஆதலின், பிரிந்  
துறையும் நம்மைக் காட்டிலும் மிக வருந்தித் தாம் கருதிச்  
சென்ற அளவு பொருள் கைவரப்பெறாது ஒழியினும் நில்

லாது வருவர்; அத்துடன்  
இன் துணைப் பிரிந்தாரைத்

இம் மேகத்தின் இடியோசை  
தேடிக் கொணர்வதுபோல்

உளது. ஆதலின் நீ வருந்தற்க” (நற். ௨௦அ)  
“செறிந்த இருள் சூழ்ந்த நடு யாமத்தில், நம்

எனவும்,

தலைவரை

உள்ளுந்தோறும், நன்மைதரும் குரலையுடைய  
சுவரிலே பொருந்தி நின்று ஒலிக்கும்” (நற்.  
எனவும் கூறித் தேற்றுகின்றாள்.

பல்லி  
(௩௩௩)

இவ்வாறு, தோழி, பலப்பல  
கண்ட தலைவி, தோழியை நோக்கித்  
கூறித் தேற்றுவது  
“தோழி! தலைவன்

குறித்த காலத்து வாரானாயினமையின், என் தோள்களும்  
மெலிந்து பொலிவு குன்றின; அவன் வரும் வழியைப்

பல்காலும் நோக்கி நோக்கி என் கண்களும்  
இயல்பை இழந்தன. நினைப்பு மிகுதியால் என்

காணும்

அறிவும்

மயங்கி வேறுபட்டுவிட்டது; உயிர் போம் வழி, நோயையும் உடன்கொண்டு போவதல்லது அதைத் தனித்துவிட்டுச் சேறல் இல்லையாதலின், இறக்கும் நிலையிலுள்ள என்னைப் பற்றியுள்ள நோயும் என்னை விட்டுப் பெயர்ந்து விட்டது;

பிரிந்தார்க்குத் துன்பத்தைச் செய்யும் மாலையும் வந்து விட்டது. இனி என் நிலை என்னும்?—நான் இவ்வாறு கொண்டு தோழி! யான் இறப்பைக்கண்டு அஞ்சுகின்றேன் என்று நினையல்; சாதல் அஞ்சேன்; ஆனால், இறந்து மறு பிறப்படைந்தால், அப் பிறப்பில், இப்பிறப்பில் என்னால் அன்பு செய்யப்பட்ட என் தலைவனை மறந்துவிடுவேன் கொல்? என்றே அஞ்சுகின்றேன்” என்று கூறித் தன் அன்பின முதிர்ச்சியைக் காட்டுகின்றாள்.

சஉ

நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

“தோளும் அழியும் நாளும் சென்றன; நீளிடை அத்தம் றோக்கி வாளற்றுக் கண்ணும் காட்சி தெளவின; என்நீத்து அறிவும் மயங்கிப் பிறிதா கின்றே; நோயும் பேரும்; மாலையும் வந்தன்று; யாங்கா குவென்கொல் யானே? யீங்கோ சாதல் அஞ்சேன்; அஞ்சவல், சாவின் பிறப்புப்பிறி தாகுவ தாயின் மறக்குவேன் கொல்? என் காதலன் எனவே.” (நற். ௩௩௭)

இவ்வாறு கூறும் தலைவி கூற்று,

“ துறக்கப் படாத உடலைத் துறந்துவெந் தூதுவரோடு  
இறப்பன்; இறந்தால், இருவிசம்பு ஏறுவன்; ஏறிவந்து  
பிறப்பன்; பிறந்தால், பிரையணி வார்சடைப்  
பிஞ்ஞகன்பேர்  
மறப்பன்கொ லோ? என்றுஎன் உள்ளம் கிடந்து  
மறகிடுமே.”

என்ற நாவரசர் வாக்கை நினைப்பூட்டி, நினைக்குந்தோறும்  
கழிபெருங் களிப்பைத் தருவதாய் உளது.

இவ்வாறு, தன் அன்பின் முதிர்ச்சி காட்டி  
ஆற்றாளாய் தலைவி, தலைவனும் அன்புடையன்  
என்பது நினைத்து, “ என் தொல்கவின்  
தொலையவும் தோள்நலம் சாயவும்  
என்னை அளிக்காது சென்றார் ஆயினும், அவர் என்பால்  
அன்புடையர் ஆதலின், விரைந்து மீண்டுவந்து என்னை  
அளிப்பர்” (நற். ௧௪) என்று கூறி ஆற்றியிருக்கின்றாள்.

இவ்வாறு <sup>3</sup> ஆற்றியிருக்கும் தலைவி மகிழத் தலைவன்  
வந்தானாக, அச்செய்தியைத் தலைவிக்கு அறிவிக்க விரும்பிய  
தோழி தலைவிபால் சென்று, “தோழி! கழன்று விழும் நின்  
தொடியைக் கண்டு நம் மகன் அழ,  
அவனுடைய அழு குரலைக் கேட்டு உளம்  
மகிழ்ந்து அவனை அணைத்துக்  
கொள்ளும் நம்முடைய  
விட்டார்; இனி நீவிர்

மனம் மகிழ்த், தலைவரும் வந்து  
இருவீரும் இல்லறமாற்றி இனிது  
வாழ்வீராக! (நற். உகஉ) எனக் கூறுகின்றாள்.

பாலை

சந

பெரியோர்களே!

இதுகாறும், பாலை ஒழுக்கமாய், கொண்டு தலைக்கழிதல்  
முதல் பிரிவுவரையிலும் நிகழும் நிகழ்ச்சிகளை ஒரு கோவைப்  
படுத்திக் கூறினேன். இனி, இதில் காணப்பெறும் பண்டை  
வழக்காறு, உவமநயம், செய்யுளின் சிறப்பு இயல்புகள்  
போன்ற இன்றோரன்ன பகுதிகளையும் கூறிச் செல்வின்  
விரியுமென்றஞ்சி விடுத்துச் செல்லுகின்றேன். அறிவுடைப்  
பெருமக்கள், இன்றோரன்ன பல பகுதிகளை ஆராய்ந்து  
வெளியிட்டிடுத், தமிழ்நாட்டைப் பண்டை உயர்நிலையில்  
நிறுத்த முயல்வார்களாக!

ந. மருதம்

[வித்துவான் அ. கு. ஆதித்தர்]

1. தோற்றவாய்

இறைவன் அருளால் குறுமுனி தந்த தமிழ் என்று கூறுவது மரபு. குறுமுனி தந்த தமிழ் ஏட்டுருவமாய் நம் முன்னோர் கண்முன் நின்றது. அவ்வேடுகளைத் தாளுரு வாக்கி இன்று நமக்குத் தமிழ் தந்தவர்கள் ஆசிரியர் உ. வே. சாமிநாத ஐயரவர்கள். பத்துப்பாட்டு முழுவதும்; எட்டுத்தொகையுள் குறுந்தொகை, பதிற்றுப்பத்து, பரிபாடல், ஐங்குறுநூறு, புறநானூறு ஆகிய ஐந்தும்; ஐம் பெருங்காப்பியங்களுள் சிந்தாமணி, சிலப்பதிகாரம், மணிமேகலை மூன்றும் இன்றுநம் கையில் உலாவுவது முதுமுனியின் பொருள் கொடையால் எனின் மிகையாகாது. குறுமுனி தந்த தமிழை முடிமன்னர் அவைகொண்டு வளர்த்தது போல் முதுமுனி தந்த தமிழைத் “தென்னிந்திய தமிழ்க் கழகம்” என்ற சங்கம் கொண்டு, நெடுங்காலமாகப் பல மாணவருக்குக் கைம்மாறு கருதாது ஒதுவித்துத் தமிழ் உண்மையை அறிய ஊக்கியவர்கள், சான்றோர்குலச் செம்மல், கிறித்தியன் கல்லூரி முந்தைத் தமிழ்ப் பேராசிரியர் திரு. ச. த. சற்குணர், B.A அவர்கள். நூல்வடிவிலும், உரைவடிவிலும் இவ்வாறு தனியிடங்களில் உலாவிய தமிழைப் பல்லோரும் உணர்ந்தின்புறப் பேரவை கூட்டிப் பொதுக் கேள்விக்கு இடமாக்கியும், மலிவாக நூல் வெளியிட்டு யாவரும் படிக்க வழிசெய்தும் வருபவர்கள் சென்னைச் சிந்தா திரிப்பேட்டைத் தமிழ்த் தேர்வுக் கழகத்தாரும், சென்னைச் சைவசித்தாந்தக் கழகத்தாரும், சென்னைச் சைவ சித்தாந்த மகா சமாசத்தாருமாவர். திரு. மீனாட்சிசுந்தரம் பிள்ளை,

M.A., B.L. அவர்கள் முதல்முதல் பத்துப்பாட்டு இலக்கிய மாநாடு திரு. வி. கலியாணசுந்தர முதலியாரவர்கள் தலைமையில் நடத்தி வழிகாட்டினார்கள். பின்னர் அவ்வழியே சங்க இலக்கிய மாநாடு, கலித்தொகை மாநாடு, குறுந்தொகை மாநாடு, அகநானூறு மாநாடு நடைபெறலாயின. இன்று நற்றிணை மாநாடு நடைபெறுகின்றது. இப் பெருங் குழுவில் உரையாற்றும் பேறு யான் உற வழிசெய்த திரு. சுப்பையா பிள்ளை அவர்கட்கு என் நன்றி உரித்தாகுக. திரு. சற்குணர் அவர்களின் பாதம் பணியும் பெருமையில் சிறிதளவு உரிமை கொண்டவன் என்ற மதுகையுற்றே இம் மன்றத்தில் பேச முன்வந்தேன். என் உரையில் காணும் வழுவெல்லாம் அன்றார் அடியில் நெடுநாள் அமராக்குறையால் வந்தனவாகும்; சிறப்பெல்லாம் சான்றோர் காட்டிய முறையாகும்.

## 2. அகப்பொருள்

தமிழ் இலக்கணத்தை அகம் புறம் என இரு கூறு படுத்தியுள்ளார் நம் முன்னோர். அகம் என்பது உள்ளத்துணர்வாய் நிற்கும் தலைவன் தலைவியர் தொடர்புபற்றிக் கூறுவது என்றும், புறம் என்பது போர், கல்வி, அரசு முதலிய வெளிப்படையான பொருள்பற்றிக் கூறுவது என்றும் பகர்வர். இஃதன்றி அகம் என்பது மனையறத்தை என்பதும் உண்டு. அகம் என்பது உள்ளமாயினும் சரி, இல்லமாயினும் சரி; அது வெளிப்படுத்துவது தலைவன் தலைவியர் தொடர்பு பற்றியே.

## 3. நற்றிணை

எட்டுத்தொகை நூல்களுள் பதிற்றுப்பத்து, பரிபாடல், புறநானூறு நீங்கலாக, ஏனைய நற்றிணை, குறுந்தொகை, ஐங்குறுநூறு, கலித்தொகை, அகநானூறு ஐந்தும் அகப்பொருள் பற்றியனவாம். இவ்வெட்டு நூற்களின் நிறுத்த முறையில் நற்றிணை முதல்இடம் பெறுகின்றது. இத் தலைமையிடம் நூற்சிறப்பால் ஏற்பட்டது என்று கூற

## சசு நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

இயலாது : நூல்கள் யாவும் சிறப்புடையனவேயாம். குறுந்தொகை, நெடுந்தொகை (அகநானூறு), நற்றிணை இம்மூன்று நூல்களும் தனித்தனி நானூறு செய்யுட்கள் கொண்டனவாய் அமைக்கப்பெற்றிருக்கின்றன. குறைந்த சீர்களையுடைய அடி குறளடி என்றும், மிகுந்த சீர்களையுடைய அடி நெடிளடி என்றும், நேரிய அளவில் சீர்கள்

கொண்ட அடி நேரடி, அளவடி என்றும் கூறப்படுவது போல ஒன்பது அடிக்குக் குறைந்த பாட்டுக்களின் தொகுதிக்குக் குறுந்தொகை என்றும், பதின்மூன்று அடிக்கு மேற்கொண்ட பாட்டுக்களின் தொகுதிக்கு நெடுந்தொகை என்றும் பெயர் கொடுத்து, இடையளவாய் நின்ற பாட்டுக்களின் தொகுதிக்கு நற்றொகை எனது நற்றிணை எனப் பெயரிட்டிருக்கின்றனர். நூலின் பாட்டுக்களின் எண், நூலின் பெயர்களைக் கொண்டு, இவற்றைத் தொகுப்





அவற்றுடன் உகச ஆகிய பின்னப்பட்ட எண் ஒன்றுமே மருதத்தைக் சேர்ந்து, நட பாடல்கள் மருதம்பற்றிக் கூறுகின்றன. முழு எண்கள் யாவும் ஆதியில் மருதம்பற்றி அமைந்து, பின்னர் மாறுபட்டிருக்கலாமோ, உகச மருதமாகியதும் பிந்திய நாள் மாறுபட்டிருக்கலாமோ என்பவைகளை ஆராய்ச்சியாளர் அறிந்து தெளிந்து வெளிப்படுத்து வர்களாக.

## 5. காலம்

நற்றிணை நானூறு பாடல்களும் களரு பெரும்புலவர் களால் பாடப் பெற்றவை. அவற்றுள் மருதன் இளநாகனார் பாடிய உகச-வது பாட்டில்,

“எதி லாளன் கவலை கவற்ற  
 ஒருமுலை அறுத்த திருமா வுண்ணிக்  
 கேட்டோர் அனையா ராயினும்  
 வேட்டோ ரல்லது பிறரின் னாரே.”

என்ற குறிப்பு இப் புலவர் கண்ணகி காலத்திற்குப் (சிலப் பதிகார காலம்) பிற்பட்டவர் என்று அறிவிக்கின்றது. சிலப்பதிகார காலம் கி. பி. 2-ஆம் நூற்றாண்டு என்பர் ஆசிரியர் உ. வே. சா. அவர்கள். அம் முறையில் இந் நூலும் இரண்டாம் நூற்றாண்டையாதல், அதன் பிற்காலத்தை யாதல் சாரும். இவ்வேட்டுச் சுவடியைத் தாளுருவில் நூலாக்கிய, பின்னத்தூர் திரு. அ. நாராயணசாமி ஐய ரவர்கள் காலம் கி. பி. 1862-1914. தம் ஆயுளின் கடை யாண்டில் இவர்கள் இதனை உலகுக் கீந்து உதவினார்கள்.

## 6. ஐந்திணை

அகப்பொருள் இலக்கணம் ஐந்து திணைகளை யுடையது. நன்செய், புன்செய், கல்தரை, உப்பங்கழி, பொட்டல் என்பன நம் முன்னோர் இலக்கணத்தில் மருதம், முல்லை, குறிஞ்சி, நெய்தல், பாலை என்ற பெயர்கொண்டு வழங்கப் பெற்றன. இவை நிற்கும் முறை:—

சஅ நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

முல்லை	குறிஞ்சி	பாலை	மருதம்	நெய்தல்	1
குறிஞ்சி	நெய்தல்	பாலை	முல்லை	மருதம்	2
பாலை	குறிஞ்சி	மருதம்	முல்லை	நெய்தல்	3
குறிஞ்சி	பாலை	முல்லை	மருதம்	நெய்தல்	4
குறிஞ்சி	பாலை	முல்லை	நெய்தல்	மருதம்	} 5
குறிஞ்சி	பாலை	முல்லை	நெய்தல்	மருதம்	

(1) தொல். அகத்திணையியல் 5. (2) இறையனார் அகப்பொருள் சூத்திரம் 1. உரை. (3) கலித்தொகை. (ச) நாற்கவிராஜநம்பி. (ரு) தொல். அகத்திணையியல் (கச) இறையனார் அகப்பொருள். சூத்திரம் க-ல் உரிப்பொருள் முறை. மேலும் உரையாசிரியர்கள் “இம் முறையன்றிச் சொல்லவும்படும்” என்பதால் ஐந்திணை முறைமைக்கு நியதி கிடையாது என்றறிகின்றோம்.

## 7. மருதம் உரிப்பொருள்

திணைகளுக்கு  
திணைக்கு ஊடல்

உரிப்பொருள் கூறுங்கால் மருதத்  
குறிப்பிடப்படுகின்றது. ஏன்? மருத

நிலப் பெண்கள் உழத்தியர்; நன்செய் நிலத்தில் வேலை செய்பவர்கள். தலைவன் மகிழ்நன்; ஊரன். நன்செய் யால் வளம் பெற்றிருக்கும் மகிழ்நன் உழத்தியருடன் பழக இடமேற்படுகின்றது. “போகம் புரக்கும் உழவர்” என்றார் மணிமேகலை யாசிரியர். இப் பழக்க முறையைக் கேள்விப் பட்ட தலைவி பொருளாய்த் தன் தலைவன்மீது முனிவு கொள்கிறாள். தன் மனைவி தன்னுடன் வாழ ஆடவன் விரும்புவதுபோலத் தன்

மட்டும் இன்புற்று

கணவனைத் தானே

துய்த்து இன்புற எண்ணும் மாது, பிற மாது அங்கு  
இன்பந் துய்க்க எங்ஙனம் பொறுப்பாள் ! இதனால்  
ஊடுகின்றாள்.

## 8. பரத்தைமை

பிற மாதருடன் கூடிவருதல் ஒழுக்கத்திற்கு இழுக்க  
கன்றோ? இதுவோ தமிழர் அறம்! எனின், இம்முறை  
யாவும் நாடக வழக்குப் பற்றி எழுந்ததாய்க் கொள்க.

மருதம்

சகூ

இன்று நாம் காணும் படக்காட்சிக் கதைகளுடன்  
வேடிக் கைக் கூத்து, பார்ப்போர் உள்ளம்  
களிக்குமாறு ஒரு பகுதி யாய்  
அமைக்கப்படுவதுபோலப் பண்டைப் புலவர்களும்  
பல்வேறு துறைகளில் பாக்கள் எழுதினர்.  
அவற்றுள் பரத்தையின் சேரிக்குத் தலைவன்  
செல்வதும், அதை அறிந்து தலைவி ஊடி நிற்பதும்,  
அதைச் சிலர் தேற்றுவதும்  
ஒரு சிறு பகுதியாம். இதனால் ஆடவர் யாவரும் பரத்  
தைமை கொண்டனர். பரத்தைமை வாழ்வின் நாகரிகத்தில்  
ஒரு பகுதி என்று கோடல் தவறும். நச்சினூர்க்கினியர்  
(தொல், களவியல், ௨௦) தம் உரையில் “அவன்கண்  
பரத்தமை யின்றேனும் காதல் மிகுதியால் அங்ஙனம்

கருதல் பெண் தன்மை” என்று அழகுபெறக் குறிப்பிட்டிருக்கின்றார். ஆயின் தமிழ்நாட்டில் பரத்தைமை கிடையாதோ என்னின், நாம் கூறுவதொன்றுண்டு : எந்நாட்டில் பரத்தைமை இல்லை? என்று கேட்கின்றோம். “இமையோர் தேயத்தும் எறிகடல் வைப்பினும், அவையில் காலம் இன்மையான” (தொல். பொருளியல், ௫௪), “காமப்பகுதி கடவுளும் வரையார்” (தொல், புறத்திணையியல், ௨௮) என்று உண்மை இயல்பை உணர்த்திய தொல்காப்பியரின் பெருமைதான் என்னே! பரத்தைமை தமிழ்மக்கள் வாழ்க்கை நாகரிகத்தில் ஒரு பகுதியா யிருந்திருப்பின் வள்ளுவப் பெருந்தகையார் பொருட்பாலில் அரசு, அமைச்சு, குடி, கூழ், அரண் என அமைத்தது போன்று காமத்துப்பாலில் பரத்தைமை என ஒரு பகுதி அமைத்திருப்பாரன்றோ! “பரத்த, நின் மார்பு” என்று தலைவனைக் குறிப்பிடப்பெறும் ஓர் இடர் தவிர, பரத்தையர் எனப் பெண்பாலார் ஒரு தனி வகுப்பினராய் இருந்ததாய்க் கொள்ளவோ, ஆண்மக்கள் பரத்தை உறவு கொள்ளல் நாகரிகமாகக் கொண்டனர் என்று கருதவோ இடமில்லையே! குறளின் “வரைவின் மகளிரும்” நாலடியாரின் “பொது மகளிரும்” நீத்தார் பெருமை, கற்புடை மகளிர் என்ற அதிகாரங்களைப்போல அவ்வியல்பைக் கொண்ட தனிப்பட்ட மக்களைக் குறிப்பனவே யன்றி அவ்வியல்பு கொண்ட ஓர் இனத்தாரைக் குறிப்பதாய்க் கோடல் ஒவ்வாததாகும்.

௩. சொ.—4

௫௦

நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

இதனால் பரத்தைமைப்பகுதி மனக்  
வழக்காகத் தோன்றியதாக உணர்க.

களிப்பிற்காக நாடக

மேலும் “அவள் நல்லள்” எனப் பொதுப்பட நிற்கும்  
பாக்களுக்கெல்லாம் உரையாசிரியர்கள் தாம் பல இலக்  
கணத் துறையுடன் திறம்படப் பொருள்  
கூறுவதாக எண்ணி ‘விறலி நல்லவள், பரத்தை  
நல்லவள்’ என்று

பொருள் நாட்டி வைத்திருப்பதால் நம் கருத்து பரத்தைமை  
உண்மையில் சிறிது ஆழ்ந்த பதிகின்றது. இது உரை  
யாசிரியர்களால் தமிழ் இலக்கியத்திற்கு வந்த ஒரு இழிவே  
யாகும். தொல்காப்பியர் காலத்திற்குப் பலகாலும்  
பிர்தியவை சங்க நூல்கள்; சங்க நூல்களின் காலத்திற்குப்  
பல காலம் பிர்தியவர்கள் உரையாசிரியர்கள். பிர்தியோர்  
தம் தம் கால இயல்பை ஒட்டி முந்தியோர் நூலுக்கு உரை  
எழுதிச் சென்றுள்ளார். ஆயிரம் ஆண்டுகளுக்கு  
ஒரே முறைத்தாய் நிலைகொள்ளும் என்று நாம்

நாகரிகம்

எண்ணல் தவறாகும். தொல்காப்பியத்தில் பரத்தைமைபற்றிக் கூறிய பாகம் ஒரு சிறிதே; பிந்தியோரின் அகப்பொருள் விரிவிலும் இலக்கிய உரையிலும் பரத்தைமைப்பகுதி மிளிர்கின்றது. இது இடைக்கால நாகரிக மாறுபாட்டால் வந்ததாகும். திணை, துறைகளைக் கருதாது, சொற்பொருளை ஆராய்ந்து வாழ்வு முறையின் சிறப்பியல்பைக் காண வேண்டியது கற்போர் கடமையாகும்.

## 9. உரிப் பாகுபாடு

இருத்தல், புணர்தல், பிரிதல், இரங்கல், ஊடல் என ஐவகையாகப் பிரிக்கப்பட்டது உரிப்பொருள். இற்றை நாள் பெரும்பாலும் நாம் காலை மணி 6-9 வரை மனை வினையும், 9-4 வரை வெளி வினையும், 4-8 வரை உலாவினும், 8-9 வரை ஊடல் அடங்கலும் அமைந்த

உசாவல் உணவும், 9-க்கு மேல் ஒரு நெறி கொண்டிருப்பது

போன்றே, நம் முன்னோரும் ஒரு காலம் தொழில்களின் இயல்பை

பாகுபாட்டை நிலம் மனத்தில் வைத்துக் கற்பனைசெய்து இலக்கியமாக நாட்டினர். அவர்தம்



மதி வியக்கத்தக்கது! மருத யாகிய இந்திரன் என்றும், நிலத்திற்குத் தெய்வம் போகி காலம் வைகறை என்றும், உரிப்பொருள் ஊடல் என்றும் கூறப்படும்.

வாழ்வில் ஊடல் தேவையோ என ஆராயின், தேவையிலா ஒன்றும் ஆண்டவன் படைப்பில் அமைந்திராது என்று புலப்படும். மலருக்குப் புறவிதழும், மேனிக்குத் துகிலும், கூடலுக்கு ஓர் ஊடலும் சிறு முன் திரையாக நின்று இன்பத்தின் ஆர்வத்தைப் பெருக்குகின்றன. ஊடல் என்பது சிறு முனிவு. இது தலைவன் தலைவி இருவருக்கும் பொது. மீண்டும் மீண்டும் தான் வேண்டி நிற்பதைப் பொருட்படுத்தாமல் தலைவி பெரும் பிடிவாதங் கொள்கிற காலத்தும், தாம் இருவரும் ஒத்துச் செய்திருந்த குறிகள் தவறி அதற்கு மாறாகத் தலைவி நடக்கின்றதாகத் தோன்றிய காலத்தும் தலைவன் மனம் வருத்தத்தால் வெம்புகின்றது. தலைவனிடம் பரத்தைமை யுண்டென்று எண்ணி அதை ஒழிப்பதற்காகவும்; தன் அன்பின் மிகுதியால் மடமை வளர அவன் செய்கைகள் தனக்கு ஒவ்வாதனவாய்த் தோன்று மிடங்களிலும் தலைவி ஊடுகின்றாள். (தொல். கற்பியல்; கரு, கள). “அன்பிலை, கொடியை என்றலும் உரியள்,” என்றார் தொல்காப்பியனார். வள்ளுவப் பெருந்தகை,

“வழுத்தினாள், தும்மினே னாக அழித்தழுதாள் யாருள்ளித் தும்மினீர் என்று.” (குறள்.)

கடகள்)

“ தும்முச் செறுப்ப அழுதாள் நுமருள்ளல்  
எம்மை மறைத்திரோ என்று.” (குறள்.

கடகஅ)

\* என்று கூறிய வாக்கு மாதர் மன இயல்பை நன்கு விளக்கி  
நிற்கும் நாடகமாகும். தம் கணவரைத் தாமே தனிப் போக  
மாய் இன்புற்று துகர்ந்து இரண்டற நிற்க விரும்பும்  
தமிழ்ப் பெண் மக்களின் அன்பின் பெருக்கையும், அதன்  
வழிப்பிறக்கும் மடமையையும் தூய வாழ்வு நடாத்த  
விரும்பும் யாவரும் போற்றுவர். தூய வாழ்வு நடாத்து  
வோர் தாமும் எய்துவர்.

ருஉ நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

“ இந்தஇப் பிறவிக் கிரு மாதரைச்  
சிந்தையாலும் தொடேன் என்ற செவ்வரம்  
தந்தவார்த்தை திருச்செவி சாற்றுவாய்.”

(கம்ப. சூடாமணிப். ௩௪)

என அநுமானிடம் சிதை கூறியதன்கண் தோன்றும் மனப்  
பான்மை என்ன? அவனைத் தனக்குப் பின் மற்றொருவர்  
துகரப் பொறுமை யன்றோ? அன்பின் மிகுதி, அறிவைக்  
கெடுக்கும்; பூசல் விளைவிக்கும்; கூடல்வேண்டிய இடத்தில்  
ஊடல் தரும்; அதனால் நாணும் நாடலும் மிகைபடச்  
செய்யும். ஊடலின் அடிப்படை பரத்தைமையா? அன்பின்  
அறியாமையா? யாது சொல்வது?

“வளைபயில் முன்கைஓர் மயிலனாள் தனக்கு  
இளையவள் பெயரினைக் கொழுநன் ஈதலும்  
முளைஎயி நிலங்கிட முறுவல் வந்தது  
களகள உதிர்ந்தது களைக்கண் ஆலியே.”

(கம்ப. உண்டாட். ௨௯)

என்ற கம்ப நாடர் வாக்கு ஊடலின் சிறப்பையும், அதன்  
அடிப்படை எத்துணை உண்மைப்பொருள் கொண்டுள்ளது  
என்பதையும் நன்கு விளக்கும். பரத்தைமை அன்று;  
ஒருத்தர்மீதுற்ற அன்பே ஊடலின் காரணமாம்.

“தரைமகளும் தன்கொழுநன் உடலந் தன்னைத்  
தாங்காமல் தன்கரத்தால் தாங்கி, விண்ணாட்டு  
அரமகளிர் அவ்வுயிரைப் புணரா முன்னம்  
ஆவிஒக்க விடுவானைக் காண்மின் காண்மின்”

(கலிங்கத்துப். ௪௮௩)

என்ற சயங்கொண்டார் வாக்கு மாதர் மனப்பான்மையை  
நன்கு விளக்குகின்றது. இத்தகைய இயல்புடையார்  
ஊடுவது வியப்பன்றோ?

Love and lordship like no fellowship. There  
can't be two queens in the kingdom of mind என்னும்  
பிறமொழிகள் தமிழ் மாதர், மாதரின் உண்மை உணர்ச்சி

பெற்றவர். உண்மையை ஒதுவது தமிழ் இலக்கியம் எனச்  
சான்று பகர்கின்றன. இனி நற்றிணையின் ஊடலழகுபற்றி  
வரைவாம்.

மருதம்

௫௩

10. தலைவி ஊடல்

தலைவி கூறுகிறாள் :—அவரை முயங்கப்

பெறாமல் சணங்கு பூத்து நான் வருந்த, அக்  
குறுமகள் அவருடன் இன்பம் துய்த்துக் கூந்தல்  
துவள, கலிங்கம் உடுத்து, வளையல் ஒலிக்க  
நிமிர்ந்து பார்த்துச் செம்மாந்து செல் கின்றாள்.  
அவள்தான் வாழ்க! (௨௦)

ஒருநாள் விழாவில் விறலியைக் கண்டு

:—அதோ

தழை உடுத்து விழாவிற்கு வந்துவிட்டாள் குறுமகள். நம்  
நாயகரைக் கவனித்துக்கொள்ளுங்கள். ஐயோ, இவள்,  
ஒருத்தி செய்கையை நாம் எத்தனைபேர் சேர்ந்து எதிர்க்க  
வேண்டியதாகிறது? (௧௭௦)

பரத்தையை எண்ணி வெகுண்டு :—அவளை இங்கு  
வந்து வாழ்வு நடத்த விடுவேனா? அவள் நெஞ்சில்  
உண்மை உண்டோ! உணர்ச்சி உண்டோ!  
அவளும் என்னுடன் உறைந்து பிள்ளைகள் பெற்று  
வாழ்வோ! (௩௩௦)

தலைவனைச் சினந்து :—பாணர் தெருவில் நீர்

செல்லும்

போது, அச் சிறுக்கியர் உம்மைச் சூழ்ந்து நின்று தொட்டு  
சர்ப்ப, நீர் அங்கும் இங்கும் அல்லாடி நின்ற நிலையைப்  
பார்த்தேனே! ஐயோ! பார்த்து என் செய்ய? வெயில்  
காய்ந்து வெடித்த நிலத்தில் புது வெள்ளம் வந்து  
பாய்ந்

தாற்போல், உம் வரவைக் கண்டால் என்  
கிறது. என் செய்ய? நீரோ இங்குத்

மனம் குளிர்  
தங்கீர் ! அச்

சிறுக்கியை விட முடியுமா? பரத்தையைச் சேர்ந்து  
வந்திருக்கிறீர். சார்த்திக் கழித்த பாண்டம்! இங்கு ஏன்

வரவேண்டும். அங்கு அவளோடு  
நாடோறும் புதுப்புது மலர்தேடி

இருக்கிறதுதானே,  
உட்காரும் வண்டு!  
மதயானை தன்மேல் தானே மண்ணை வாரிப்  
போட்டுக்  
கொள்கிறதுபோல, ஊரெல்லாம் பழி சொல்லும் முறையில்தான்  
நடக்கிறவர் இங்கு வரவேண்டியதில்லை. என் கை  
வளையல்களைத் தளரச்செய்த நீர் வருவதும் ஒன்று  
தான். வராமையும் ஒன்றுதான்! நான் உமக்கு ஒன்றும்  
செய்தற்கில்லை. நிரம்ப விரும்புவவர்போல வருகிறது ஏன்?

சுச நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

எத்துணைச் சிறப்புடன் வாழ்ந்தவள் யான் ? என்  
கூந்தலில் ஒரு மலர் வைத்து மணம் பார்க்க  
வழியில்லையே. இப் பாவியின் கொடுமையை நான்  
மறக்க முடிகிறதில்லையே ! (௩௦, ௨௩௦, ௩௩௦, ௩௬௦,  
௩௭௦, ௨௬௦)

குருகைப் பார்த்து :—ஏ குருகே, நீ என் ஊர்க்  
குளத்தில் இரையுண்டு அவர் ஊர்க்குச் செல்கின்றனை.  
என் கை மெலிந்து, வளையல்கள் நெகிழ்ந்து நான் வாடு  
வதை நீ அவருக்குச்  
என்மீது நீ கொண்ட

சொல்லாதது ஏனோ ! இதுவோ  
அன்பு ! இன்றேல், என்னை மறந்  
தனையோ ? (௪௦)

சூயவனைப் பார்த்து :—ஏ சூயவா, நீ போகும்  
இடங்கள் ல்ல இப்பாணன் கூறுவது முழுவதும்  
பாய என்று அறிவி. அவன் பொய்யன். அவன்  
அறியட்டும் (௨௦௦).

பொய்ம்மையை உலகு

பாணனைப் பார்த்து :—ஏ பாணா, நான் நெய் அணிந்து  
புனிற்று நாற்றத்துடன் இருக்கின்றேன் ; அவருடன் உறை  
வதற்கில்லை. வீணே மன்றாடாதே. செல். பயனற்ற  
பேச்சு வேண்டா (௩௮௦).

தோழியைப் பார்த்து :—தோழி, அவர்தம் பரத்தை மைப் போக்குத் தெரிந்திருந்தும் என்னை அவருடன் உறவு கொள்ளச் சொல்கின்றனையே. வருவிருந்தைக் கவனிப்பதே போதுமானதா யிருக்கின்றது! அவருடன் இருக்க ஒய்வு ஏது? (உஅ௦)

நாயகனைக் கண்டு :—நீர் என்னதான் செய்தாலும் உம்மைப் பிரிந்து என்னால் தனித்திருக்க முடிகிறதில்லை. நீர் இல்லாத இடம் பொல்லாத விடமாகத் தெரிகிறது. என்னை அணைந்த உம்மை எவ்வாறு மறக்க இயலும்! நீர் இல்லை எனின் எனக்கு இங்கு என்ன உண்டு? உம்மை மறந்தறியேன். உம்மைக் காண்பதே எனக்கு ஒரு மகிழ்ச்சி. உம் காட்சி ஒன்றே போதும். நீர் இல்லாத வேளையில் நான் படுத்துயரம் எல்லை கடந்தது. பலர்

மருதம்

௫௫

அதனைக் கண்டு இரங்கினும் பயன் யாது? ரைந்து பவள் நான் அன்றோ? (உக௬, ௪௦௦)

வருந்து

இக்கூற்றுக்களால் தலைவியின் முனிவும், அம் முனிவு அன்புபற்றி எழுந்தமையும், அம் முனிவுக்காலத்தில் பாணன், தோழியர் தேற்றலும், முடிவில் தலைவனைச்

சார்ந்து இன்புறலும் வெளியாகின்றன. இடித்து மழை பொழிவது போல் தலைவி சினந்து தணிந்து அணைந்து நிற்கும் நாடகத்தை உன்னி உணர்க.

## 11. தோழி ஊடல்

தோழி தலைவியைப் பார்த்து :—அடி, தனக்கு ஒரு குழந்தை பிறந்துவிட்டது; அப்பா பேர் சொல்வதற்குப் பையன் வந்துவிட்டான் என்ற மகிழ்ச்சியில், நள்ளிரவில், யாவரும் வந்தார்.

உறங்கும் நேரத்தில் கள்ளன்போல மெல்ல அவர் ஆசையைப் பார்த்தனையோ? (சு)

நான் விழாவிற்குச் சென்றேன். வழியில் சந்துத் திருப்பத்தில் அவரும் வந்திருக்கிறார்; ஒருவரையொருவர் எதிர்த்துக்கொண்டோம். “உம்மைத் தட்டிக் கேட்பார் உண்டோ இல்லையோ, தானே” என்றேன்.

ஒழுங்காய்க் காலம் தள்ளுகிறது  
“இதோ பார். மேல் எல்லாம்



சுணங்கு” என்று காட்டிப் போய்விட்டார்.  
குணத்தைப் பாராட்டாமலிருக்க முடியுமா?

அவர் பெருங்  
(10)

அடி நீ எல்லாம் அறிந்தவள். அவரை

எண்ணி  
வருந்துதல் தகாது. ஆடவர் யாவரும் வண்டு அணையர்.  
இது தெரிந்து நீ மனங்கவலுதல் ஒழிப்பாய். அவர் விரும்  
புங்கால் மிஞ்சுகின்றாய்; நீ விரும்பினால் அவர் மிஞ்ச  
கின்றார். நான் இறந்த நாளிலேதான் நீங்கள் சேர்ந்து  
மகிழ்ந்து வாழ்வீர்கள்; நான்தான் உங்கள்  
லாம் காரணம் (உக0, கஅ0).

பூசலுக்கெல்  
விறலையைப் பார்த்து :—ஏ  
பல சொல்லிப் பரத்தையரிடம்

விறலி, நீ அவருக்குப் பல  
கொண்டு சேர்க்கின்றாய். ஐசு  
நற்றிணைச்

சொற்பொழிவுகள்

அவள் அம்மாவிடத்திலும் பலபல பேசி யாரையும்  
உறவு ஆக்கிவை (நக0).

உழவனைப் பார்த்து :—உழவா, நீ நாற்று

நடும்போது ஆங்குள்ள நெய்தல் கோரைகளைப்  
பிடுங்கிவிடாதே. அவை வளரட்டும்! எம் தலைவிக்கு  
அணியாக அவை வேண்டியவாகும் (கூ0).

தலைவனைப் பார்த்து:—ஐய, உம் செல்வமும்  
பெருமைகளும் உமக்குச் சிறப்பாகா. உம்மை நம்பினோர்  
மீது நீர் காட்டும் கண்ணோட்டம் ஒன்றே செல்வம் என்று  
கூறத்தக்கதாகும். சான்றோர் ஒப்பும் செல்வம் அஃதே  
ஆதலின் தலைவியைக் கைவிடாது தழுவி வாழ்வீர் (உக0).

இவ்வாறு தோழி தலைவிக்கு அறவுரை கூறியும்,  
தலைவனைப் புகழ்ந்தும், உலகியல் ஒதியும், தலைவனை  
நொந்தும், தலைவிபால் இரங்கியும் நாடகம்  
நடத்துகின்றாள்.

## 12. பரத்தை ஊடல்

தன்னைப் புகழ்ந்து :—நான்

தழையுடையணிந்து

தெருவில் சென்றால் எந்த ஆடவனாவது என்னைத் தொட  
ராமல் ஆங்கு வதிவானே? மகளிர் யாவரும் வருந்தி நிற்க  
வேண்டியதுதான்! (௩௨0)

பாணனைப் பார்த்து :—பாணை,  
வந்து, வண்டியை நிறுத்திவிட்டு  
இப்போதுதான் ஊரன்  
வெளிச்செல்கின்றான்.

அதற்குள் நீயும் வந்து இறப்பைப் பிடுங்கி நிற்கின்றாயே. ஏன்? அவர் மாலை தந்து அன்புகாட்டியது என் மனத்தை விட்டகலாதிருக்கிறது. இப்பொழுது பிரிந்துவிட்டாரே! எனக்கும் வருத்தம், அம்மாவக்கும் கோபம். ஆயினும் அவரை வரும்படி சொல் (௩00, ௧௫0)

விறலியைப் பார்த்து :— அடியே, ஒரு காரியம் ;

சிரிக்க வேண்டியதைத் தவிர வேறு என்செய்ய ! அவர் என் தலை

மயிரைப் பிடித்திழுத்து, என் கை வளையலையும் நான் கோபங் கொண்டவள்போல் முகங்காட்டி,

கழற்றினார்.

“ சரி சரி ; மருதம்

௫௭

உம் மனைவியிடத்தில் என்றேன். அப்பொழுது

எல்லாம் சொல்லிவிடுகிறேன்” பார்க்கவேண்டும் அவர் நிலையை!

மன்னர்முன் பொருநர் மத்தளம் அலறுவது போல ௩0௫ நடுங்கி என்னென்னவோ பேசினார். பார் அவர் வீரத்தை (௧00).

இவ்வாறு பரத்தை தன்னைப் பாராட்டியும், பாணனை வெகுண்டும் நயந்தும், தலைவனை வியந்தும் அச்சுறுத்தியும் நாடகம் நடிக்கின்றாள்.

### 13. தலைவன் ஊடல்

பாரும் அறியாமல் விடியற் காலங்களிற் சென்று அவருக்குக் கண்ணியும் மலரும் கொடுத்து வந்தேன் அதனை எண்ணி மகிழ்ந்து, என்னை விரும்பி அவள் தை நோன்பு ஆற்றி வந்தாள். அவளைப் பார்க்காமல் என்னால் முடியுமோ? என் மனக் கவலை தீர்க்கும் மருந்து தான் (அ0).

இருக்க  
அவள்

என்னோடு முனிவுற்றிருந்த அவள் விருந்து வந்ததும் இலையை அறுத்து ஒழுங்கு பண்ணினாள். சமயலறைக்குட்சென்று வேலையைத் தொடங்கினாள். நெற்றி முழுவதும் வியர்வை அரும்ப, அதையும் தன் முன்தானையில் துடைத்துக்கொண்டாள். நான் சென்று அங்கு உற்று நோக்கினேன். என்ன இளஞ் சிரிப்பு! இப்படி ஒரு விருந்து நாடோறும் வந்தால் நன்றாயிருக்கும். பிணக்கு என்பதே அங்குத் தோன்றாது. மனைநிறைந்த வாழ்வா யிருக்கும் (கஉ0).

பாணா, ஒரு வார்த்தை கேட்டனையோ? பையனையும் கையில் பிடித்துக்கொண்டு ஊடல் தீர்க்கும் எண்ணத்துடன் மெல்ல அருகில் சென்றேன். “யார் அது, எம்மைத் தீண்டாதீர்” என்று மெல்ல, மான்பிணைபோல அயலில் விலகிச் சென்றாள். மற்றொரு குறிப்பு, சிரிக்க வேண்டியது தான்! கருவுயிர்த்துப் படுத்திருந்தாள், அருகில்சென்றேன். “ஓ! இனி முதமை யுற்றவளாயினாய், தாய் ஆகி

௫௮ நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

விட்டாய்” என்று வயிற்றைத் தடவினேன். எட்டிப் பார்த்து நாணிக் கண்களைக் கையால் புதைத்துக்கொண்டாள். முகம் மட்டும் மலர்ந்து விளங்கிற்று (௩௭௦, ௨௫௦).

இவ்வாறு தலைவன் தலைவியிடம், எண்ணியும் பார்த்தும் தொட்டும் இன்புற்று நாடகம் நடத்துகின்றான்.

#### 14. பொதுமை ஊடல்

தழை யணிந்து அவள் தெருவில் வந்தால்

பெண்டிர்

யாவரும் தம் கணவருக்குக் காவல் அமைக்கவேண்டியவராகின்றனர். ஊர, உன் பட்டமும் வண்டியும் ஒரு சிறப்பாகுமோ; உன்னை நம்பியிருப்போரின் துன்பத்தை அகற்று, அதுவே சிறப்பு; அதுவே சான்றோர் மதிக்கும் பெருஞ் செல்வம் (௨௧௦).

அவள் ஊஞ்சலுக்கு வந்து ஆடாமல் அழுது திரும்புகின்றாள். அவளை வினவுவார் இல்லை. நல்ல ஊர்! நல்ல

முறை! என்று சில பாக்கள் பலர் கூற்றாகவும் முறையில் அமைந்திருக்கின்றன (௯௦).

பொருந்தும்

15. நற்றிணை மருதம் பாடிய புலவர்கள்  
பரணர் ௧௦௦, உசூர், உஅர், ௩௦௦, ௩௧௦, ௩௩௦.

ஆலங்குடிவங்கனார் ௨௩௦, ௩௩௦, ௪௦௦.

பல்கண்ணனார் ௨௦௦, ௩௨௦.

ஒரம்போகியார் ௨௦, ௩௧௦.

மருதன் இளநாகனார் ௨௧௬, ௨௧௦.

கபிலர் ௩௨௦.

நக்கீரர் ௩௪௦.

ஒளவையார் ௩௧௦.

வெள்ளி வீதியார் ௭௦.

பிற ௧௧ புலவர்கள் தனித்தனிப் பாடல்கள்

தந்துள் ளார்கள்.

மருதம்

௧௬

16. சில குறிப்பான பெயர்கள்

மூதூர், வெண்ணி, முள்ளூர், இருப்பையூர், ஊணூர்,  
சிறுகுடி, உறந்தை, அழந்தூர், மலையன், அன்னி, காரி,  
ஒரி, வழிதி, செழியன், விரான், கிள்ளி, முடியன்.

17. உவமம்

௧. பாணர் தெருவில் சிறீக்கியர் பலர்  
தலைவனைப்

பிடித்து இழுக்கின்றார். அங்கு அவனுறு அல்லல்கிலை கப்பல்  
 கவிழக் கடலில் பலரால் கைப்பற்றப்படும் மரத்தை ஒக்கும்.  
 உ. நாராயின் நிறம் துறையில் நன்றாய் வெளுக்கப் பெற்ற  
 துணியை ஒக்கும். டு. வண்ணாத்தியின் ஓய்வில் உழைப்புக்  
 கை, கொடையாளர் கையை ஒக்கும். ச. நீரில் ஆம்பல்  
 பூத்து நிற்பது கொக்கின் அலகையும் தலையையும் ஒக்கும்.  
 டு. தலைவி பெயரைக் கேட்டதும் தலைவன் நடுங்குதல்,  
 மலையன்முன் நிற்கும் பொருநர் மத்தள நடுக்கத்தை  
 ஒக்கும். சு. ஒரு பரத்தையை அஞ்சிப் பலர் தம் கணவரைப்  
 பேணுதல், மலையனின் ஒரு வேலுக்கு அஞ்சிப் பகைவர்  
 பலர் ஓடுவதை ஒக்கும். எ முயிற்றுக்குடம்பை உதிர்த்து  
 கிடத்தல் செந்நெல் அரிசியை ஒக்கும். அ. நெடுந் தெரு  
 ஆற்றினை ஒக்கும். கூ. தாமரைஇலை யானைச் செவியை  
 ஒக்கும். க௦. ஆம்பல், கொக்கின் கூம்புநிலையை ஒக்கும்.  
 கக. தலைவன் செயல், வண்டின் செயலை ஒக்கும். கஉ.  
 சேரியில் இறப்பைத்தொட்டு நின்றல் யானைநிலையை ஒக்கும்.  
 கங. செந்தாமரை மலர், விளக்கு அடுக்கத்தை ஒக்கும்.  
 கச. உள்ளீடு இல்லா உரை, மத்தளத்தை ஒக்கும். கரு. பரத்  
 தையைத் துய்த்துவரும் தலைவன் சார்த்திக் கழித்த பாண்  
 டத்தை ஒக்கும். கசு. புதிய பரத்தை விழாக்காலத்தில்  
 ஆடும் விறலியை ஒக்கும். கஎ. வானீயின் பிறழ்வது  
 வாள் சுழல்வதை ஒக்கும். கஅ. தலைவன் தகாதன புரிந்து  
 பழிக்குள்ளாதல், யானை தன் தலைமேல் மண்ணை வாரிப்  
 போடலை ஒக்கும். கக. சினந்த அரசுமாரியிடம்  
 தோழியர் அடிபணிந்து நிற்பது, தாமரை அடியில் ஆம்பல்  
 கள் தாழ்ந்து நிற்பதை ஒக்கும். இத்தகைய இயற்கை  
 உவமங்கள் பல நற்றிணையில் மிளர்கின்றது.

## 18. பழக்க வழக்கங்கள்

பாணர்சேரி

களில், ஊர்மக்கள்

இசைநிறைந்து விளங்கும். தெருக்  
பார்த்துக் களிக்கத் துணங்கைக் கூத்து  
நடைபெறும். மாதர், விழாக்காலங்களில்

தழையுடை

யணிந்து வெளிவருவர்; இது ஆடவர் அறிவை மயக்கி  
நிற்கும். கலிங்கம் உடுத்தல் உயர்ந்தோர் அணி. தெருவில்  
மங்கையர் ஊஞ்சலாடிக் களிப்பர்.

பெண்கள் தாம் விரும்பிய காதலரைப்

பெறத் தை நோன் பு புரிவர். விருந்தோம்பலை  
எக்காரணங்கொண்டும்

நழுவவிடாது இல்லறம் நடத்துவர்; தம் கணவர் பிறர்மனை  
செல்லப் பொறார், அவரைத் திருத்துவான்வேண்டிப்  
பிணங்கி நிற்பர்; பிறர்மூலம் தம் கவலையைக் கணவருக்கு  
அறிவுறுத்துவர்; பட்டம் பதவிகளினும் நல்லொழுக்கமே  
சாலச் சிறந்தது என அறவுரை கூறுவர்; கணவர் தம்மைப்  
பிரிந்திருத்தலைக் பொறார். புனிற்றிளங் குழந்தை செவிலி  
யுடன் தூங்கும்; தாய் நெய் தோய்ந்த ஆடையுடன், வெண்  
கடுகுமருந்து கொண்டவளாய்த் தோற்றக்குறைவுடனிருப்  
பாள்; மாதர் அக்காலங்களில் மங்கலமுறைகள் சில  
கையாள்வர்.



தலைவன் தனக்கு மகவுபிறந்த செய்தி கேட்டதும் மனையானைப் பார்க்க ஆவலுடன் மனைக்கு வருகிறான். தன் மகனுக்குத் தன் தந்தையின் பெயரை யிடுகின்றான்; தன் குறைகள் தன் மனைவிக்கு எட்டாதிருக்க விரும்புகின்றான்; அவட்கு அஞ்சுவதுமுண்டு; அவள் நன்மதிப்பைப் பெற அவன் விழைகின்றான்.

உழவர்கள் அதிகாலையில் வயலுக்குச் செல்வார்கள். அந் நேரங்களில் தலைவர்கள் தலைவியருக்கு யாருமறியா முறையில் பூவும் கண்ணியும் கொண்டு கொடுப்பார். குற்றம் பொறுத்தல் என்னும் குணத்தைக் கைக்கொள்ளும்படி தலைவன் தலைவியருக்கு அவர்களுக்கு வேண்டியவர்களால் அறிவுறுத்தப்பெறும். இத்தகைய வழக்கங்கள் பல இருந்தனவாக நற்றிணை மருதம் அறிவிக்கின்றது.

மருதம்

சூக

## 19. மருதத்துக் கருப்பொருள்

குளத்தில் நிறைநீரும் செவ்வாம்பலும் தாமரையும் அழகுபெறத் தோன்றும். ஆங்குச் சிறுமீன்கள் மின்னுவதுடன் வானைமீன்கள் துள்ளிப்பாயும். தாமரை இலைகள் 'பசேர்' எனப் படர்ந்திருக்கும். மீன்களைப் பிடித்துச்செல்லும்.

கொக்குகள் கூம்பியிருந்து எருமைக்கடாக்கள் குளத் துள் பாய்ந்து நீந்தித் தம் களைப்பை ஆற்றும்; ஆங்குள்ள

செங்கழுநீர் இலைகளைத் தின்னும். அயலிலுள்ள பழமரங்களிலிருந்து பழங்கள் குளத்தில்விழும். இவ்வாறு குளம் வளம்பெறும்.

வீடுகளின் முற்றங்களில் கன்றுகள் வரிசையாகக் கட்டப்பெற்றிருக்கும். அவைகள் செங்கழுநீர், நெய்தற்பூக்களைத் தின்னும்; அவை தின்று மீந்து கிடப்பதை உழுது திரும்பிவரும் எருமைகள் தின்னும். எருமைகளை மேய்ச்சலுக்கு ஒட்டிச் செல்லும்பொழுது சிறுவர் அதன் முதுகில் ஏறிக்கொள்வர்; வயலிலிருந்து மீளும்போது உழவர் தம் வட்டிகளில் மீன் கொண்டு வருவர்.

வெளியில் மணற் பரப்பில் நெற்கூடு வைத்திருக்கும்: இந் நெற்பயிர் வாழைமரத்துயரம் வளர்வதுமுண்டு. உழைத்த எருமைகள் ஆங்கண் மருதமரத்து நிழலில் படுத்திருக்கும். நெல்அரிபவர் பறைஒலி கேட்டுப் பறவைகள் கலைந்து பறந்து செல்லும். இத்தகைய வளங்களை மருத நிலம் கொண்டுள்ளது.

## 20. திணை மயக்கம்

தொல்காப்பியம் அகத்திணை யியல் கரு :  
 “உரிப்  
 பொருள் அல்லன  
 கின்றது. இதலை”

மயங்கவும் பெறுமே” என்று கூறு  
 உரிப்பொருள் மயங்கலாகாது என

விளக்கமாகின்றது. அகத்திணை கச: “திணைமயக்குறுத  
 லும் கடிநிலை யிலவே” என்று கூறுவதால் ஐந்திணைகளும்  
 தம் முதற் பொருள் கருப்பொருள்களில் மயங்கி  
 வரலாம் கூஉ நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

எனக் கொள்ளவேண்டியவர்களாகின்றோம். தொல்காப்பிய  
 ஆசிரியர் காலத்துக்குச் சில ஆயிரம் ஆண்டுகளுக்குப்  
 பிற்பட்ட ஆசிரியர்கள் இக் கருத்தை ஏற்று நின்றதாகத்  
 தெரிகிறதில்லை: “சிறுபான்மை எல்லாப் பொருளும்  
 எல்லாத் திணைக்கும் உரித்தாகவும் கொள்ளப்படும்”  
 என்றும், “உரிமயங்கி வருதல் கலிமுதலிய செய்யுளகத்  
 துக் கண்டுகொள்க” என்றும் உரை ஆசிரியர்கள் கூறுவது  
 தொல்ஆசிரியர் கருத்துக்கு முரணாகும். தொல்லாசிரியர்  
 “நிலன் ஒருங்கு மயங்குதல் இல்லென மொழிப” என்ப  
 தாலும், “பூவும் புள்ளும்—வந்த நிலத்தின் பயத்தவாகும்”  
 என்பதாலும் முதல் இருபொருள்கள் விரவியவிடத்து  
 முதற்பொருளைக்கொண்டு திணைகூறல் சிறப்புடையதெனத்  
 தெரிகின்றது. ஆயினும் உரிப்பொருள் மயங்கலாகாதென  
 அவர் சுட்டினமையின் உரிப்பொருளைக் கொண்டே  
 திணைவகுத்தல் சாலச் சிறப்புடைத்தாகும். முதல் கருப்  
 பொருள்கள் திணைமாறுபட்டு நிற்பின் அவை திணை  
 மயக்காம்: ஆனால் உரியையும் திணைமாற்றிக்கொள்ளும்  
 உரையாசிரியர்கள் முறையே, இன்று வழக்கில் உள்ளது.  
 இதனைப் பின்வரும் நற்றிணைச் செய்யுள்களில் காண்க.

நற்றிணை கக. “நிலவு விரிந்திருக்கிறது. கடற்கரை வழியாக அவர் வீண்டியில் வந்து சேர்வார். நேற்றுக் குறி தவறியதை நினைத்து ‘அவர் வரார்’ என்று எண்ணி நீ புலத்தலை ஒழிப்பாய்” என்ற பாட்டு உரிப் பொருளால் மருதமும் முதல் கருப் பொருள்களால் நெய்தலுமாகின்றது.

நற்றிணை கங. “மலையில் மயில் பார்த்திருக்கக் குயில் திணையை எடுத்துச் செல்கிறது (தலைவி அறியத் தலைவனைப் பரத்தை எடுத்துச் செல்கின்றாள்). நீ எழுந்து குயிலை ஒட்டுவதுதான் இல்லை; அழாமல் இருக்கலாகாதோ” என்ற கருத்து பரத்தமையை ஒழிக்க வகைதேடாமல் வீணே ஊடி வருந்துவதன் பயன் யாது என்று உரிப் பொருளால் மருதம்; மலை, மயில், திணை முதலிய முதல் கருப் பொருள்களால் குறிஞ்சி ஆகின்றது.

### மருதம்

கங

நற்றிணை ககக. “பொறி வைத்துப் பன்றி பிடிக்கும் அவர் இன்று பூவும் கண்ணியும் கொண்டு வருவார். வந்தால் நான் அவரைத் தீண்டேன். அவர் ஊடிச் செல்லினும் பொருள்படுத்தேன்” என்ற பாட்டு, தலைவன் பிறமாதரை மயக்குதல் தெரிந்து தலைவி புலத்தலால் மருத

உரிப் பொருளும், மலை, பன்றி வேட்டையால் முதல் கருப் பொருள்களும் கொண்டுள்ளது.

குறிஞ்சி

நற்றிணை உகஎ. “ புலி ஓடிவிட, யானை  
அயலிற் சென்று வேங்கை மரத்தைச் சாய்க்கும்  
மலைநாடர் அவர். அவர் நல்லவராகவே இருக்கட்டும்!  
இன்று அவர் என்னை மன்றாடி நிற்க ஊடல்  
புரிவேன் ” என்ற கருத்து, தலைவன் பரத்தைமையும்  
தலைவி ஊடலும் காட்டி உரிப்பொருளால் மருதம்;  
புலி, யானை, வேங்கை குறிப்பிடும் கருப்பொரு  
ளால் குறிஞ்சி.

நற்றிணை உகஉ. “யானை பிடியுடன் குளத்தில் நீராடி,  
வாழையை வெறுத்து மூங்கில் வேலிக்குள் வளரும் பலாப்  
பழத்தைத் தின்று அழிக்கும் மலைநாட, நீ அடுத்த ஊருக்  
குப் புறப்படுகின்றாய். அங்குத் தங்குவதாயின் உன் கழுத்  
தணியை இங்கு வைத்துச் செல்” என்ற கருத்து, தலைவன்  
பரத்தையிடம் அணிகளைக் கொடுத்துக் கெடுத்துவிடுவான்  
எனத் தலைவி வெகுண்டு கூறும் ஊடலால் மருதம்; யானை,  
பலா முதலிய பொருள்களால் குறிஞ்சி.

நற்றிணை கஅக. “மக்கள் அளளி வீசும்  
சிறுசோற்றை  
உண்ணாமல், காகம் ஊனும் சோறும்  
காத்திருப்பதுபோல நேற்று இரவு

மிகுதியாக விரும்பிக்

அவரும் ஊடலால்  
 பேசாதிருந்து கொண்டார்; குளிரையும் எண்ணாமல் தூங்காமல் நானும் ஒருபுறம் ஒதுங்கி யிருந்துகொண்டேன்; அவரிடத்தில் அன்பு உளதோ” என்ற கருத்து “அன்பிலை கொடியை என்றற்கு முரியள்” என்ற தொல்லாசிரியர் வாக்குக் கிணங்க மருத உரிப்பொருளும், காகத்தைக் குறித்து நெய்தற் கருப்பொருளும் பெற்றது.

நற்றிணை ஈகூடு. “எனக்கும் உமக்கும் என்ன! என் மீதுதான் சிறிதும் உமக்கு அன்பு இல்லையே. புலத்தில்

### ௬௪ நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

வயிரூர மேய்ந்த பசு, வீட்டில் உண்ணாது செம்மாந்து நிற்கும் தன்மையுடையவரானீர். உம்மால் என் நலமெல்லாம் இழந்தேன்: அதற்கு ஈடுசெய்து, அப்பால் செல்லும்” என்ற பாட்டு, பரத்தைமேலுற்ற பற்றினால் தன்னைக் கவனியாதிருப்பதாகத் தலைவி ஊடி நின்றலைக் காட்டி மருதம் ஆகின்றது; கடல் நெய்தல் முதலிய முதல் கருப்பொருள்கள் காட்டி நெய்தல் ஆகின்றது. இவற்றின் திணை முறைகளை ஆன்றோர் கூறும் முறையில் கொள்க.

### 21. பயன்

“ உலகத்தில் நூல்செய்வார் செய்கின்றது அறி வில்லாதாரை அறிவு கொளுத்தவேண்டி யன்றே ” என்று கூறுகின்றார் இளம்பூரணர். அறிவாவது யாது? “ தீது

ஒரீஇ நன்றின்பால் உய்ப்பது அறிவு” என்றார் வள்ளுவர். அது கற்றனைத் தூறும் என்பதும் அவர் காட்டிய நெறியே. நற்றிணை மருதத்தில் நாம் கற்றது யாது? அதனால் பெற்ற அறிவு யாது?

நற்றிணை ௩௦. செறுநரும் விழையும்  
செம்மலோன் என்ற அடி,

“இன்னாமை இன்பம் எனக்கொளின் ஆகும்தன்  
ஒன்றார் விழையும் சிறப்பு.”

என்ற குறளை நினைப்பூட்டுகின்றது. இதனால் ஆடவரும் மகளிரும் யாவரும் விரும்பும் முறையில் அகத்தினும் புறத்தினும் வாழ்வு நடாத்த வேண்டுமென்று குறிக்கப்படுகின்றது. நற்றிணை ௮௦, மருந்து பிறிதில்லை நான் உற்ற நோய்க்கே என்று தலைவன் கூறுவது தலைவன் தலைவி மாட்டுக்கொண்டுள்ள இரண்டற்ற அன்பை வெளிப்படுத்து

கின்றது. “பிணிக்கு மருந்து பிறமன் அணியிழை, தன் நோய்க்குத் தானே மருந்து” என்றது குறள். இத்தொடர் நற்றிணை ௧௪௦, உசஎஆ-ம் செய்யுள்களினும் “மருந்து பிறிதில்லை யான் உற்ற நோய்க்கே”

மருதம்

௧௫

“மருந்து பிறிதில்லை நன்கறிந்தனை சென்மே”  
என்று காணக்கிடக்கின்றது.

“எமக்கே, வருகநல் விருந்தே சிவப்பா என்று

சிறிய முள் எயிறு தோன்ற

முறுவல் கொண்ட முகங்காண் கம்மே.”

(நற்றிணை, ௧௨௦)

“நன்மனை நனிவிருந் தயரும்

கைநு வின்மையின் எய்தா மாறே.”

(நற்றிணை,

௨௮௦)

என்ற அடிகள், தமிழர் நாகரிகத்தில் விருந்தோம்பல் சிறந்த பகுதி என்றும், தமிழ் மகளிர் ‘செல்விருந்தோம்பி வருவிருந்து பார்த்திருப்பர்’ என்றும் விளக்கி நிற்கின்றன.

“கெடிய மொழிதலும் கடிய ஊர்தலும்

செல்வம் அன்று; தம் செய்வினைப் பயனை

சான்றோர் செல்வம் என்பது, சேர்ந்தோர்

புன்கண் அஞ்சும் பண்பின்

மென்கண் செல்வம் செல்வம்என் பதுவே.”

(நற்றிணை, ௨௧௦)

என்ற வாக்கு முன்வினைப் பயனால் பெற்ற சிறப்புக்கள் செல்வமாகா. கண்ணோட்டத்துடன் வாழும் வாழ்வே பெருந் செல்வமுடைமை என்று வற்புறுத்துகின்றது. புறத்தில் தழிஞ்சித் துறை காண்டல்போல் அகத்திலும் தழிஞ்சி கொண்டு ஆடவரும் மகளிரும் இன்புற அருள் வழி காட்டுகின்றது; அருள் இன்றேல் அகத்தில் இருள் படர்கின்றது.

“கேட்டோர் அனைய ராயினும்

வேட்டோ ரல்லது பிறரின் னாரே.”

(நற்றிணை, ௨௧௬) என்ற அடிகளின் உண்மையை

உணர்வாரே மனக்கவலை



அறுக்கும் மருந்தைப் பெறுவார். 'தமக்கு மருத்துவர்தாம்' என்பதை உணர்ந்து பிறரை நோவாது சிறப்படைவார்.

“முகைஅவிழ் கோதை வாட்டிய பகைவன்.”

(நற்றிணை, ௨௬௦)

ந. சொ.—5

௯௬

நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

“என், கோல்நேர் எல்வளை நெகிழ்த்த நும்மே”

(நற்றிணை, ௩௪௦)

என்ற அடிகள் ஆடவரைப் பிரிந்து மகளிர் உள்ளமும் உடம்பும் வாடி நிற்பதை அறிவிக்கின்றன. இன்பமே எங்கும் நிலவ விரும்பும் ஆடவர் தம் பெண்டிர் இவ்வாறு கருத இடந்தரா முறையில் வாழ்க்கை நடத்துவதே சிறப்புடைத்தாகும். இதனால் மனை மங்கலத்துடன் விளங்கும்.

“முகைநாண் முறுவல் தோன்றித்

தகைமலர் உண்கண் புதைத்துகந் ததுவே.”

(நற்றிணை, ௩௭௦)

“மறங்கெழு சோழர் உறந்தை அவையத்து

அறங்கெட அறியா தாங்கு.....

கெடுஅறி யாய்என் நெஞ்சத் தானே ”

(நற்றிணை, ௪௦௦) என்ற அடிகள் துன்பத்திலும் தமிழ் மகளிர் கொண்டாரை மறவாது, அவர் சிறப்பையும்

நல்வாழ்வையும் விரும்பி நிற் பதையும், அவர்  
காட்சி பெற்றபோது அகமும் புறமும் மகிழ்ந்து  
மலர்வதையும் அறிவிக்கின்றன. மேற்கூறிய அடி  
களால் இல்லறத்தார் யாவரும் ஏத்தும் முறையில்  
சிறந்த வாழ்வு நடாத்தவேண்டும் என்றும்,  
விருந்தோம்பல் அவர்

களின் முதன்மையான கடமை என்றும், தலைவனும் தலைவி  
யரும் ஒருவருக்கொருவர் பெருந்துணையாக விருப்பதாய்  
எண்ணி வாழ வேண்டுமென்றும், துன்புற்றாரை அயலார்  
தாங்கி உதவ வேண்டுமென்றும், தம்  
துன்பங்களைத் தாம்

உணர முடியுமே யன்றிப்  
ஆகும் என்றும், பெண்டிர்

பிறர் ஆற்றுவது ஒப்பனையே  
தம் கணவர் செய்யும் கொடுமை

களையும் பொருட்படுத்தாது மேவி விரும்பும்  
முடையவரென்றும் அறியலானோம்.

இரக்க குண

ஊடல் கூடலுக்குத்  
அதனால் விளையும் தீங்குகள்

தோன்றிய உப்பே ஆயினும்  
 சில உள. தலைவி மனம் ஆற்றா  
 ளாய்த் தகாத முறையில் “ அன்பிலை, கொடியை,  
 யாரை நீ” என்று கூற நேரிடுகின்றது. தலைவனும்  
 சின்னேரங்களில் பொறுமையை இழந்து தகாதன  
 புரிய நேரிடுகின்றது.

மருதம்

கூன

“ இன்னுயிர் உய்யுமீங் கென்ற போதினும்  
 பொன்னவிர் முலையினர் புலந்த காலையும்  
 முன்னருஞ் சூதினும் பொய்ம்மை மூரிவேல்  
 கன்னவில் தோளிளாய், கழறலாம் என்பார்.”

(ரைட. நகர் நீங்கு, ௩௧)

என்ற பாண்டி மன்னர் வாக்கு ஊடல் காலத்தில்  
 பொய் பல கூறவும் சட்டமியற்றுகின்றது.

“ கூடல் மகளிர் ஆடல் தோற்றமும்  
 பாடல் பகுதியும் பண்ணின் பயங்களும்  
 காவலன் உள்ளம் கவர்ந்தன என்றுதன்  
 ஊடல் உள்ளம் உள்கரந் தொளித்துத்  
 தலைநோய் வருத்தம் தன்மே லிட்டுக்  
 குலமுதல் தேவி கூடா தேக  
 மந்திரச் சுற்றம் நீங்கி மன்னவன்  
 சிந்தரி நெடுங்கண் சிலதியர் தம்மொடு  
 கோப்பெருந் தேவி கோயில் நோக்கி.....  
 சினையலர் வேம்பன் தேரான் ஆகி  
 ஊர்காப் பாளரைக் கூஉய் ஈங்கென்

தாழ்ப்பூங் கோதை தன்காற் சிலம்பு  
கன்றிய கள்வன் கைய தாகில்  
கொன்றச சிலம்பு கொணர்க ஈங்கென.”

(சிலப். கக, ககக - கக௩)

என்ற சேர மன்னர் தந்த கதையை  
உன்னுவோமாயின் ஊடலால் நாடும், அரசியலும்  
பாழ்பட நேர்ந்தனவாக அறி  
கின்றோம். ஆதலின், ஊடலுக்குப் பெருங் காரணமாகக் கற்  
பிக்கப்படும் பரத்தைமையை ஒழித்து ஆடவரும் மகளிரும்  
நேரிய முறையில் ஊடிக் கூடிஇன்புற்று  
வாழ்வார்களாக.

“ உப்பமைந் தற்றால் புலவி அதுசிறிது  
மிக்கற்றால் நீள விடல்.”

(குறள்.

கக0௨)

22. நாட்டுப்பற்றும் நன்றியறிதலும்

கவியரசராகிய கம்பர் தமது

சோழநாட்டையும், காவிரி நதியையும், சடையப்ப  
வள்ளலையும் மிகுதியும் அந் நற்றிணைச்  
சொற்பொழிவுகள்

பாராட்டுவர். ‘ பொன்னியைப் பொருவும்  
கங்கை’ என்றும், ‘ காவிரி நாடன்ன  
கழனிகொள் கோசலம் ’ என்றும், ‘சடையனே  
அணைய சான்றோர்’ என்றும் பல இடங் களில் தம்

நாட்டுப் பெயர்களை உவமானமாகக் கொண்ட தால்  
 கம்பர் தம் நாட்டின் மீதும், தம் நாட்டுப்  
 பொருள் கள் மீதும், தம்மை ஆதரித்தவர் மீதும்  
 கொண்டிருந்த பற்றுப் புலப்படுகின்றது  
 உயர்வுடையதே உவமையாகக் கொள் ளப்படும்  
 இம்முறை நம் சங்ககாலப் புலவர்களால்  
 கையாளப்பட்ட ஒரு பெரு வழக்காகும் தலைவி  
 னுடைய சிறப்பைக் கூறுமிடங்களில் உவமையாகத்

தன்

தன்

நாட்டு ஊர்களையே ஒப்பிடுகின்றாள். “தேர்வண்  
 விரான்  
 இருப்பை அன்ன என் தொல்கவின்,” “வாணன் சிறுகுடி  
 அன்ன என் கோலம்,” “இருப்பை அன்ன என் கூந்தல்  
 நலம்,” “வேளிர் குன்றார் அன்ன என் நன்மனை  
 நணி  
 விருந்து,” “சோழ உறந்தை அவையத்து அறங் கெட  
 அறியாதாங்குச் சிறந்தகேண்மையொடு,” “ஊனூர் ஆங்கண்  
 பிச்சை சூழ் பெருங்களிறு போல” என்ற குறிப்புக்  
 களால் பண்டைப் புலவர்கள் தம் ஊரினும், நாட்டினும்,  
 தலைவர்களிடமும் கொண்டிருந்த பற்றும்,  
 அவர்களைப் பாராட்டிய முறையும் வெளியாகின்றன.

மேலும், “மலையா  
 னது ஒரு வேற்குப் பலர் ஓடியாங்கு,” “கிள்ளி வெண்ணி  
 சூழ்ந்த வயல் ஆம்பற்றழை தைஇ,” “ஓரி கொன்ற ஒரு  
 பெருந்தெருவில், காரிபுக்க நேரார் புலம்போல்,” “வழுதி  
 வாழிய எனத் தொழுதிண்டு எயிலுடையார் போல்,”  
 “மலையன் முன் பேரிசை வயிரியர் முழவுபோல்” என்ற  
 குறிப்புக்களைக் காணுமிடத்து, இத்தகைய வழக்கு மறை  
 யாது வந்திருந்தால், நாட்டுமக்கள் தம் முன்னோர்போல்  
 ஆகக் கருதிப் பெருஞ் செயல்கள் புரிந்து பேர் நாட்டிச்  
 சிறந்திருப்பர் என்று எண்ண இடம் ஏற்படுகின்றது.  
 ஆனால், காலம் மாறியது! பிற நாட்டினரை, பிற நாட்டை  
 உவமையாகக் கொள்கிறோம்; அவ்வாறு கொள்ளவே நம்  
 மேதாவி்களும், பெரும் பத்திரிகைகளும் கற்பிக்கின்றனர்!  
 இந் நெறிமாரும் நாளில் தமிழ்நாடு உய்யும்.

மருதம்

சூசூ

### 23. உள்ளூரை உவமம்

அகல்வயல் உழுத ஈரச்சேற்றில் விதைக்க வித்தொடு  
 சென்ற வட்டி பற்பல மீனாடு பெயரும் ஊரன் என்னும்  
 தொடர் அன்புக்குரியவராய்ப் பரத்தையரைத் தலைவரிடம்  
 சேர்ப்பிக்கும் பாணர் தக்க பொருள்பெற்று மீள்வர்  
 என்று உட்கருத்துத் தந்து நிற்கின்றது (உக0).

கழுவீர் மேய்ந்த எருமை தாமரை மலர் முனைஇ,  
 மள்ளர்போல் நடந்து, அயலமைந்த வெண்மணல் திட்டை  
 களில் துஞ்சும் ஊரன் என்னும் தொடர் தலைவன் தலை

வியை விரும்பாமல் பரத்தையிடம் போகந் துய்த்து அவ் விடத்தும் தங்காமல் அயலிடத்தைச் சேர்ந்து அனுப வித்து வருவான் என்று பொருள் குறிக்கின்றது (உ௬௦).

கொக்கு அமரக் கிளையசைய மாங்கனி குளத்தில் விழும் தண்டுறையூரன் என்பது பரத்தை திட்டியபோது தலைவன் தன் மனை வந்து சேர்வான் என்று குறிப்பிடு கின்றது (உ௮௦).

கன்றுடைப் புனிற்று தின்ற மிச்சில் ஆம்பல் புதுப்பூ ஓய்விடு நடைப் பசடு ஆரும் ஊரன் என்றது, தாய்மை எய்திய தலைவி தலைவனின் இளமை இன்பத்தை நுகர்ந்து இன்புற்றாள் ; மீந்த முதுமைச் செவ்வியையே பரத்தையர் நுகர்கின்றனர் என்று குறிப்பிடுகின்றது (உ௯௦).

காற்று மோத, ஆம்பல் தாமரைத் தாளில் தாமும் தண்டுறையூரன் என்ற தொடர் தலைவனால் தூண்டப் பெற்றுப் பாணன் தலைவியிடம் பலபல பேசிப் பண்படுத்த வந்தான் என்று பொருள்படுகின்றது (௩௦௦).

எருமைக்கடா நாரை இரிய நெடுநீரில் துடும் எனப் பாய்ந்து, தன் வருத்தம் நீங்க மருதரிமூலில் வதியும் ஊரன் என்ற தொடர் தலைவன் சேரியில் மூழ்கி இறுதியில் தன் மனை வந்து சேர்வான் என்று குறிப்பிடுகின்றது. (௩௩௦)

பெருங்குளத்தை நீத்து மடைநீர் வழியாகக் கால் வாயில் ஏறி வானைமீன் வயலுள் சேர்ந்து சேறுபட்டு ஓடித்

திரிந்து, உழவர் கைக்கோலுக்கும் தப்பி வரம்புகளில் தங்கிப் புரண்டு வாழும் என்பது தலைவன் தன் மனையை நீத்துப் பாணன் காட்டிய வழியே சென்று பரத்தையர் சேரியில் பலர் கண்டு சிரிக்கச் சென்று காமக்கிழத்தி வீட்டில் தங்குவான் என்ற பொருள் சுட்டினின்றது (௩௪௦).

மள்ளரின் முடிவுக்கு அஞ்சிப் புள்ளினம் பறந்து மருதமரத்தில் அமர, அங்கு அதன் பூக்கள் உதிரும் என்றது ஊரார் பழிகூறுவதற்காகத் தலைவன் தலைவியிடம் வருகிறான் ; தலைவி தலைவனைக் கண்டு மாறுபட்டு நிற்கிறாள் என்று அறிவிக்கின்றது (௩௫௦).

பொய்கையில் வாளை மீன்றிருக்க ! அதனை உண்ணாமல் நீர்நாய் துயிலுதல் தலைவன் தலைவியை விரும்பாமல் வாளா விருப்பதைக் குறிக்கின்றது (௩௬௦).

வாழைப்பூவை அசைக்கும் வளப்பமுடைய நெற்கதிர்களை மள்ளர்கள் சேர்த்துவைக்க, அதில் வாளை பிறழும் என்றது தலைவி மனத்திற்கு வேதனை தரும் பரத்தையரைப் பாணர்கள் சேர்த்துக் கொடுக்கத் தலைவன் ஆங்கு இன்பம் துய்ப்பான் என்ற கருத்தை வெளிப்படுத்தும் (௪௦௦).

இவ்வாறு மருதநிலப் பொருள்களைத் தலைவன் தலைவியருடைய செய்கைகளுக்கு உவமை காட்டும்படி ஆசிரியர்கள் அமைத்த முறை பாராட்டற்பாலது.



இறைச்சி என்பது என்னை? உள்ளுறைக்கும் இறைச்சிக்கும் வேற்றுமை என்னை என்பன ஆராயத்தக்கவை. தொல். பொருளியல் ௩௫, ௩௬ இறைச்சிபற்றிக் கூறுகின்றன. ஆங்கும் உரையாசிரியர் “ஆராய்ந்துணரும்நல்லறிவுடையோருக்கு” இது புலப்படும் என்று விளக்காது கூறிப்போந்தார். இறைச்சி உள்ளுறைபோல் நின்று, தலைவனுடைய கொடுமைபற்றிக் கூறுவதுடன், தலைவிக்கு இனி

மருதம் .

எக

அவன் துணையுண்டு என்ற நற்குறியும் காட்டி நிற்பதாகும். நற்றிணை மருத இறைச்சிபற்றி இனிக் காண்பாம்.

ஆம்பல்போது கீழ்த்திசை வெள்ளியில் இருள்கெடவிரியும் பொய்கை ஊர, பரத்தையைத் துறந்தருள்; நிற்காணுங்கால் இனிதே என்பன பாட்டில் குறிப்பிடப்பெற்ற பொருள்களாகும். ஆம்பல் எத்துணை விரிந்திருப்பினும் அது வெள்ளி ஆகாது; அதுபோல் பரத்தை எத்துணை மகிழ்ந்திருப்பினும் தலைவிபோல் உதவாள் என்பது கருத்து. அஃதுடன் “பரத்தையை விட்டொழி; உன்னைப் பார்ப்பதே எனக்கு இன்பந் தருகின்றது. வாடிய பயிர் நீர் இறைக்கப் பெற்றதுபோல் நான் மகிழ்கின்றேன்” என்று தலைவி கூறுவது தலைவன் தலைவியுடன் ஒன்றி காட்டி நிற்கின்றது (௨௩௦).  
நிற்பதாகக்

தாமரை இலை அசைய, மாதர்கள் அஞ்ச, வானேமீன்  
பொய்கையின் குண்டுநீர் சேர்ந்து பிறமும் என்றது காமச்  
கிழத்தியர் வருந்தத் தலைவன் தன் சொந்தமனையில் கிழத்தி  
யுடன் உறைவான் என்ற பொருள் தந்து  
நிற்கின்றது. (நக0)

இவ்வாறு இறைச்சி என்பது தலைவியின்  
எத்திற்கு நீர் இறைவை  
வாடிய உள் பாசிரியர் அ0, கஅ0, நக0

தந்து நிற்பது காண்க. உரை  
செய்யுள்களில் இறைச்சி கற்பிக்  
கின்றமை, எம் பொருள் முறையில்  
விடுத்தனம்.

ஒவ்வாமையால்

## 25. இறுவாய்

பிற்காலப் புலவர்களின் பத சாகித்யங்கள்

போன்று  
சங்ககாலத்தில் எழுந்தனவாகும் அகப்பொருள் நூல்கள் ;  
ஆதலின் இவற்றைக் கற்று ஆராய்ந்து வாதிடாது, அறி  
வுடையோர் கலைநயங் கண்டு இன்புற்று மகிழ்ந்து அமர்  
வார்களாக.

## [வித்துவான் ஆ. பூவராகம் பிள்ளை]

### 1. முன்னுரை

அன்புமிக்க பெரியோர்களே!

தமிழ்நலஞ் சிறந்த சங்கநூல்களுள் ஒன்றாகிய நற்றிணைக்கண் உள்ள நெய்தற்றிணைப் பாக்களைப்பற்றி யானறிந்தவாற்றான் ஈண்டுச் சில கூறப் புகுகின்றேன்.

பதிப்பிடப்பட்டுள்ள நற்றிணை நூலின்கண் உள்ளவாறு நெய்தற்றிணைப் பகுதியவாக ௧0௨ பாடல்கள் உள்ளன.

இவற்றுள்  
பாடல்கள்.

பாடினோர் பெயர் அறியப்படாதவை ௧௩  
ஏனைய அக பாடல்களும் ௪௭ புலவர்களாற்

பாடப்படனவாகும்.  
உள்ளனர். இவர்களுள்

பாடியவர்களுள் இருபாலாரும்

இந் நூலிலுள்ள பாடல்களை  
மட்டும் பாடியவர் சிலர். புறநானூறு, அகநானூறு  
முதலிய பிறநூற்பாடல்களும் பாடியவர் பலர். உலோச்சனார்  
என்னும் புலவர் பாடியனவாக இந் நற்றிணையில் ௨0 பாடல்

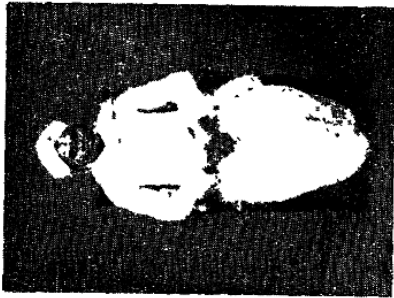
கள் உள்ளன. அவற்றுள் ககூ பாடல்கள் நெய்தற்றிணைக் குரியன. இவரைப்பற்றிச் 'செந்தமிழ்', தொகுதி ஈக, பகுதி உ-இல் ஒரு கட்டுரை வெளிவந்துள்ளது. அதனால் யான் ஈண்டு விரித்தெழுதாது விடுக்கின்றேன்.

இந் நற்றிணைப் பாக்கள் பல, தொல்காப்பியம் பொருளதிகார உரையில் மேற்கோளாக வந்துள்ளன. பதிப்பு நூலில் உள்ளவற்றிற்கும் தொல்காப்பிய உரையில் மேற்கோளாகக் காட்டப்பட்டவற்றிற்கும் (கருத்துரைத்திருப்பதிலும் செய்யுள் வடிவிலும்) வேறுபாடுகள் பல உள்ளன. உதாரணமாக ஒன்று வருமாறு:



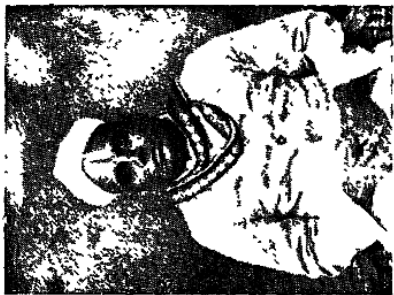
வித்துவான்

வி. அ. அரங்கசாமி



வித்துவான்

கோ. பாலசுந்தர நாயகர்



வித்துவான்

ஆ. புவராகம் பிள்ளை

நெய்தல்

எக

தலைவன் கூற்றாகவுள்ள “கடுந்தே ரேறியும்” என்னும்  
நட்சக-ஆம் பாடல் “என்னென நினைபுங்கொல் பரதவர்

மகளை” என முடிந்துள்ளது. இதற்குப் பதிப்பு நூலில் தலைவன், பாதவர் மகளாகிய தலைவி தன்னைப்பற்றி என்னினைவானோ என்று கருதுவதாக உரை கூறப்பட்டுள்ளது. தொல்காப்பியம் பொருளதிகாரம் களவியல் கக-ஆம் சூத்திரவுரையில் நச்சினூர்க்கினியர், “தோழி நம்வயிற் பரதவர்

என்னென நினையுங்கொல் என்க” என்றுரைத்தனர். இங்கு நச்சினூர்க்கினியர் கூற்றுப் பொருத்தமாகத் தோன்றுகின்றது. உரை மேற்கோளிலுள்ளது பொருத்தமில்லாமல் பதிப்பு நூலில் உள்ளது பொருத்தமாக இருப்பதும் உண்டு. இவ்வேறுபாடுகளெல்லாம் ஒருங்கு தொகுத்துத் திருத்தி ஒழுங்குசெய்தல் ஓரின்றியமையாத நற்பணியாகும்.

## 2. முதற்பொருள்

தமிழிலக்கண நூல்களால் வகுத்துரைக்கப்படும் அகணைந்திணைகளில் நெய்தற்றிணையும் ஒன்றாகும். ஒவ்வொரு திணையும் முதல், கரு, உரி என்ற மூன்று பகுப்புடையது நெய்தலுக்கு முதற்பொருள் : நிலம் - கடலும் கடல் சார்ந்த இடமும். காலம் - அறுவகைப் பெரும் பொழுதும், ஞாயிறு வீழ் பொழுதாகிய சிறுபொழுதும். கருப்பொருள் : தெய்வம் - வருணன், மரம் - புன்னை, தாழை முதலியனவும் பிறவுமாகும். உரிப்பொருள் : இரங்கல். (களவில் ஒரு வழித் தணத்தல், வரைவிடைவைத்துப் பிரிதல் முதலியவற்றினும், கற்பில் பொருள் வயிற் பிரிதல் முதலியவற்றிலும் தலைவி தலைவனை நினைந்திரங்குதல். இரங்கல் தலைவனுக்கும் உண்டெனினும் பெரும்பான்மையைப்பற்றித் தலைவிக்குக் கூறப்பட்டது.)

தொல்காப்பியர் நெய்தலுக்குப் பெரும்பொழுது இன்னதெனக் கூறுது சிறுபொழுதே கூறிச் சென்றமையின் உரையாசிரியர்கள் அறுவகைப் பெரும்பொழுதும் கொள்வாராயினர். இந் நற்றிணையில்,

எசு நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

“புதுமணற் கானற் புன்னை நுண் டாது  
கொண்டல் அசைவளி தூக்குதொறும்.”

(எசு) எனக் கீழ்காற்றும்,

“வடந்தை துவலை தாவக் குடம்பை.”

(கடுஉ)

“அயிர்த்துகள் முகந்த ஆனா ஆதையொடு.”

(ககநு) என வாடைக்காற்றும்,

“ததர்பிணி யவிழ்ந்த தாழை வான்முதர்  
தயங்கிருங் கோடை தாக்கலின் நுண்டா து  
வயங்கிழை மகளிர் வண்டிற் றுஅம்.”

(உகக)

என மேல்காற்றும் கூறப்பட்டிருத்தலின் இக்காற்றுக்கள்  
வீசும் பருவமெல்லாம் நெய்தற்குரியவா யமைதலின், அறு  
வகைப் பெரும்பொழுதும் கொள்ளுதல் பொருத்தமாதல்  
காண்க.

நெய்தற்குச் சிறுபொழுது ஏற்பாடு எனத் தொல்  
காப்பியர் கூறினர் அதற்கு நச்சினர்க்கினியர் இளம்  
பூரணர் முதலியவர்கள் ஞாயிறு வீழ் பொழுதாகிய பிற்  
பகல் எனப் பொருள் கொண்டனர். ஆசிரியர் சிவஞான  
முனிவர் தொல்காப்பியச் சூத்திர விருத்தியின்கண் ஞாயிறு  
எழுபொழுதாகிய நாள் வெயிற் காலை என்றுரைத்தனர்.  
நெய்தற்கு உரிப்பொருள் இரங்கலாதலின் அது சிறப்ப  
தற்கு ஞாயிறுவீழ்பொழுதே பொருத்தமுடையதாகத்  
தோன்றுகின்றது.

இலக்கியங்களில், பிரிந்த தலைவி துன்புறுமிடங்களில்  
ஞாயிறு வீழ்பொழுது, மாலை, இரவு இவைகளே காணப்  
படுகின்றன. காலைப்பொழுதில் இரை தேடச் சென்ற  
மாவும் புள்ளும் தத்தம் துணையுள்ளித் திரும்பி வருதலை  
யும், மாலைப்பொழுதில் உண்டாகும் திங்களின் தோற்றம்  
முதலியவைகளையும் கண்டு தலைவனைப் பிரிந்த தலைவி  
ஆற்றாமை மீக்கூர்தலும், இரவில் ஊரெல்லாம் துயில்  
மடிந்த நிலையில் தான் துயில் கொள்ளாது அன்றிற் குரல்



கடலோசை முதலியவற்றைக் கேட்குங்கால்  
ஆற்றாமை மீக்கூர்தலும் இயல்பாகும்.

அங்ஙனமே

“ புள்ளுடன்,  
கமழ்பூம் பொதும்பர்க் கட்சி சேர.....  
புலம்பொடு வந்த புன்கண் மாலே  
யன்னர் உன்னார் கழியிற் பன்னாள்  
வாழலேன் வாழி தோழி.”

(கக௭)

“ ஆனா தலைக்குங் கடன்மீ னருந்தி  
புள்ளினங் குடம்பை யுடன்சேர் புள்ளார்  
துறந்தோர் தேளத் திருந்துநனி வருந்தி.”

(௩௮௨)

என வரும் நற்றிணைக் செய்யுட்களில் புட்கள் குடம்பை  
சேர்தலைக் கண்டு தலைகி தலைவனை நினைந்து வருந்துதல்  
காண்க இந் நற்றிணை ரெய்தற் பாக்களுள்

காலைப் பொழுது ஒரு சில பாக்களில் வருவதாக, ஞாயிறு வீழ் பொழுதும், மாலையும் இரவும் மிகப் பலவாய பாக்களில் வருவனவாயின. அன்றியும் ஒரு சில பாக்களில் வரும் காலைப்பொழுது நெய்தல் மலர்தல், அப்பூக்களைப் பறித்தல், இரவில் மீன் பிடிக்கச் சென்றோர் திரும்பி வருதல் முதலிய பிறபொருள்கள் குறித்து வருவதாக, ஞாயிறு வீழ்பொழுதும், மாலையும், இரவும் தலைவி தலைவனை நினைந்து இரங்குதல் குறித்து வந்துள்ளமையும் காணத்தக்கதாகும். தலைவி செல்சடர் நோக்கி வருந்துதலைத் திருக்கோவையார் கஅஎ-ஆம் செய்யுளிலும் காண்க. நற்றிணை உருஅ-ஆம் பாடலில் எற்படுதல், ஞாயிறு வீழ்தல் என்னும்பொருளில் வந்திருத்தலும் காண்க. இவற்றால் ஞாயிறு வீழ்பொழுதே நெய்தலுக்குப் பொருத்தமாக அமைதலின் அதுவே ஈண்டுக் கொள்ளப்பட்டது.

### 3. கருப்பொருள் நிகழ்ச்சி

(க) நெய்தல் நிலத்து மக்கள் மீன் பிடித்தலும் உப்பு விளைத்தலும் சிறப்பாக உடையரேனும் நெல் விளைத்தலும் உடையராயிருந்தனர்.

எசு நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

“பெயினே,

விடொ னுழையினம் வெறுப்பத் தோன்றி  
 இருங்கதிர் நெல்லின் யாண ரஃதே வறப்பின்,  
 மாநீர் முண்டகந் தாஅய்ச் சேறுபுலர்ந்து  
 இருங்கழிச் செறுவின் வெள்ளுப்பு விளையும்.”

என்பதனால் மழை பெய்யின் நெல் வருவாயும், பெய்யா தொழியின் உப்பு வருவாயும் உண்டு என்பதும், அதனால் நெய்தல் எக்காலத்தும் வருவாயுடையதாய்ப் பிறநிலத்தினும் சிறப்புடையதாய் விளங்குதலு என்பதும் புலப்படுத்தல் காண்க. ஆயினும் உப்பும் மீனும் பெருவருவாயாகக் கொண்டனராவர்.

“பெருநீர் விளையுள் எஞ் சிறுநல் வாழ்க்கை.”

“வானம் வேண்டா வழுவின் எங் கானலஞ் சிறுகுடி.”

“உவர்விளை யுப்பின் உழா வழுவர்.”

என்பனவற்றில் நெய்தல் நிலத்தவர், கடலே விளைவயலாகக் கொண்டு, மேகம் மழைத் தொழில் உதவ வேண்டாமலே ஏர்பூட்டி, உழுதொழில் இல்லாமலே விளைபயனுடையார் எனக் கூறப்பட்டுள்ளனர். அங்ஙனம் விளைக்கப்பட்ட உப்பு மலைபோல் குவிக்கப்பட்டிருத்தலும், மகளிர் அதன் மேல் ஏறி மீன் பிடித்துத் திரும்புவோர் படகை ‘இஃது எந்தையது’ ‘அஃது உந்தையது’ எனக் காட்டிக் கூறுதலும், அவ் வுப்பை மலைநாடுகள் வரையிலுங் கொண்டு விற்றலும், அதற்கு விலையாக நெல்லைப் உண்டு. மருதநிலத்திலுள்ளவர் தம்

பெற்று வருதலும்

நாட்டில் விளைந்த

வெண்ணெய்க் கொண்டு வந்து நெய்தல்

நிலத்தவரிடம் கொடுத்து அவர்பாலுள்ள உப்பைப்

பெற்றுச் செல்லுதலும் உண்டு.

உப்பு, மழைத்தொழில் வேண்டாது விளைவதாயிருப்ப, மீன் வருவாய் மழை வளத்தாற் சிறப்பதாகவே யுள்ளது.

“வேட்டம் பொய்யாது வலைவளம் சிறப்பப்”

பாட்டம் பொய்யாது பாதவர் பகர.”

நெய்தல்

எள

என வருதல் காண்க. (“நெடுங்கடலூர் தன்னீர்மை குன்றும்” என்ற திருக்குறட் கருத்தும் இங்கு நோக்கத்தக்கதாகும்.) பாதவர் இரவிற் சென்று மீன்பிடித்து வைகறையிற்றிரும்பி வருதல், வலைகளை நிறையப் படகுகளிலேற்றி அவற்றை யானைகளைச் செலுத்தும் பாகர் போலக் கடலிற் செலுத்திச் சேறல், பெரிய மீன்களைப் பிடித்த அவ்விடத்தே அறுத்துப் படகுகளில் நிறைத்துக்கொண்டு வருதல், சுராமீன்கள் வலையைச் சிதைத்துவிட்டு ஒடிவிடுதல், பாதவர் அவற்றை விடாது தொடர்ந்து பிடித்து வருதல், அங்ஙனம் சுராமீன் சிதைத்த வலையை வீட்டிலுள்ள இளையரும் முதியரும் கிளையுடன் கூடிச் செம்மை செய்து வைத்தல், சிறு பிள்ளைகள் மீன்பிடிக்கச் செல்லும்

தந்தையருடன் செல்ல விரும்பி யழுதல், தந்தையர் அவர்களை யுடனழைத்துச் செல்லாது நிறுத்திச் செல்ல அவர்கள் பணம்பழம் பெற்று மகிழ்ந்திருத்தல், இரவில் விளக்கோடு படகிலேறி மீன் பிடிக்கச் சேறல், அவ்விளக்குகளை இவ்விளிரும்போர் எண்ணுதல், திமிங்கிலம் பிடித்தற்குரிய கருவியை வன்மையும் முறுக்குமுள்ள கயிற்றிற் கட்டி எறிந்து அதனைப் பிடித்தல், (நோன்பூரிக், கயிறுகடையாத்த கடுகடை யெறியுளித், திண்டிமிற் பாதவர்) மீன் படகுகளுக்கு நறும் புகையிட்டுப் படைத்தல், பழைமையாகித் தொழிற்குப் பயன்படாத படகுகளை அங்ஙனம் புகையிட்டுப் படைத்தலின்றிப் புன்னைமாங்களிற் கட்டி விடுதல், இன்றோன்ன பல செயல்கள் மீன் பிடித்தல் பற்றியனவாகக் காணப்படுகின்றன.

சுறாமீன் மிக்க வன்மையுடையது; கொல்லுந் தன்மையுடையது; வாள் போன்ற வாயையுடையது; கோட்டையுடையது என்பதும், இறாமீன் செம்மை நிறமுடையது; பஞ்சுபோன்ற தலையை யுடையது; பாவைபோன்ற வடிவமுடையது என்பதும் அறியப்படுகின்றன.

நெய்தல் நில மக்கள் கடற்கரையிற் கிடைக்கும் கிளிஞ்சிலை அகலாகக் கொண்டு அதன்கண் மீன் கொழுப்பை நெய்யாக இட்டு விளக்கெரித்தனர்.

எ-அ நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

“மீனெய் அட்டிக் கிளிஞ்சில் பொத்திய  
சிறுதீ விளக்கு.”

(கஎடு)

“மீனிணந் தொகுத்த ஆனெய் ஒண்கடர்.

(உகடு)

எனக் கூறப்படுதல் காண்க. இதற்கேற்ப “நெய்த்தலைக் கொழுமீன்” (உஅக) என நிணமிக்க ஒருவகை மீனுங் கூறப்பட்டுள்ளது. இதனோடு புன்னைவிதையினின்று எண்ணெய் எடுத்துப் பயன்படுத்தி வந்தனர் என்பதும் அறியப்படுகின்றது. விருந்தோம்புமிடத்துக் காக்கைக்குப் பலியிடுதல், நள்ளிரவிற்குச் சென்று மீன் பிடித்துக்கொண்டு வைகறையிற் றிரும்பி வந்தோர் புன்னையின் வரிநிழலிற் கிளைபொடுங் கூடியிருந்து தேறல் மாந்தி மகிழ்தல், மீன் மிகுதியாகக் கிடைத்தால் மறுநாட் செல்லாது இல்லிற் றங்கிவிடுதல், வீடுகளை முண்டகத் தழைகளால் வேய்தல், இரவில் ஊர்காப்பாளர் கையில் மணிகொண்டு ஒற்றை யொலியாக அடித்துக்கொண்டு “காப்புடை வாயில் போற்றுக்” எனக் கூவிச் செல்லுதல், (“ஒன்றெறி பாணியினிரட்டும்” கநஉ; என்பதற்கு ஒன்றுகின்ற தாளத்தில் மோதி யெழுப்பும் ஒலிபோல ஒலியாநிற்கும் என உரை கூறப்பட்டுள்ளது. ஒருதரம் தட்டி எழுப்பப்படும் ஒலி போல ஒலிக்கும் எனக் கோடல் பொருத்தமாகும் என நினைக்கின்றேன்.) கடற்கரைத் துறையில் கட்சாடி வைக்கப் பட்டிருத்தல், நோன்பு மேற்கொண்ட மகளிர் அடும்பின் கொடியைக் கொய்து பயன்படுத்துதல், செல்வருடைய புதல்வர் அடித்து விளையாடுதற்காகத் தோளில் தொங்க

விட்டுக்கொண்டுள்ள பறையின்கண் அழகுக்காகக் குருவியின் உருவம் எழுதப்பட்டிருத்தல், எழுமுனிவரர் (சப்தரிஷி) மண்டலத்தையும் ஞாயிற்றையும் தொழுதல், பணையிற் கடவுளிருப்பதாகக் கருதி வணங்குதல், கடவுளைச் சுட்டிச் சூளுரைத்தல் என்றின்றோரன்ன செயல்கள் நெய்தல் நிலத்தவரிடம் இருந்தனவாக அறியப்படுகின்றன.

போரிற் பெரும் புண்ணுற்று இறவாது கிடப்போரை நரி முதலியன தீண்டாவண்ணம் பேய் காத்து நின்றலாகிய

## நெய்தல்

எக

புறப்பொருட் கருத்தும் உவமையில் வைத்துக் கூறப்பட்டுள்ளது.

பாதவர் பிடித்துவரும் மீனை உணக்குதலும், அதனைக் கவரவரும் பறவைகளை ஓட்டிக் காத்தலும் மகளிர் தொழிலாகும். அங்ஙனம் உணக்கும்போது தாம் புன்னையின் கொழுநிழலி லிருந்துகொண்டு மீனை அதன் முன்னிடத்து வெயிலிற் பரப்பி உணக்குவர். காணல் நீழலில் வெண்மணற் பரப்பில் பாவை யிழைத்து விளையாடுதலும், அலவளோடு ஓடி விளையாடுதலும், கடல்நீரிற் பாய்ந்து விளையாடுதலும் உண்டு. நெய்தல் நிலத்து ஊர் ஒருவர் ஒருவரை யறியாதபடி மக்கள் நெருக்கமுடையதாய் இருந்ததாகக் கூறப்படுதலாலும், யாமங் காவலர்கள் உளர் எனக் கூறப்படுதலாலும் நெய்தல் நிலத்துப் பெரிய நகரங்கள் இருந்தன என்பது அறியப்படுகின்றது.

(உ) புன்னை, தாழை, ஞாழல், கண்டல், பனை, தில்லை அடும்புக்கொடி, ரெய்தல், முண்டகம் முதலிய மரம் கொடி வகைகள் ரெய்தற் பாக்களிற் காணப்படுகின்றன. “வேம்பின் படுகினை யிருந்த குராஅற் கூகையும்” “முல்லை, அரும்பு வாய்விழும் பெரும்புன்மலை”, “ஈங்கை முகைவீ யதிரல்” என வேம்பும், முல்லைபும், ஈங்கையும், அதிரலும், காவலும் ஒரோவழி அருகிவருதலைத் திணை மயக்கமாகக் கொள்ளுதல் பொருத்தமாகும். இவற்றுள் புன்னை மிகச் சிறப்பாகக் கூறப்பட்டுள்ளது. அதன் உறுப்புக்கட்கு இரும்பு, பொன், வெள்ளி, நீலமணி இவற்றை ஒரு சேர உவமித்து,

“இரும்பி னன்ன கருங்கோட்டுப் புன்னை  
நீலத் தன்ன பாசிலை யகந்தொறும்  
வெள்ளி யன்ன விளங்கிணர் நாப்பண்  
பொன்னி னன்ன நறுந்தா துதிர.”

(உசக)

என ஒரு புலவர் சிறப்பித் துள்ளனர். புன்னையின் மலர் சூடுதற்குரியதாதலின், அங்கனஞ் சூடுதற்குப் பறித் தொழிந்ததன்மேலும், அது ரெய்கணி பசுங்காய் நிறையக்

அ0

நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்



காய்க்கு மியல்பின தெனப்படுதலின், புன்னை விதையினின்  
 தும் நெய் (எண்ணெய்) எடுத்தல் உண்டென்பது அறியப்  
 படுகின்றது அதன் அரும்பு மலரும்போது குருவியின்  
 உடைந்த முட்டைபோலிருக்கு மென்றனர். இங்ஙனமே  
 தாழையும், இராமீனின் மேற்பக்கம் போலச் சருச்சரை  
 பொருந்திய அடிமரத்தையுடையது; ராமீனின் கோடு  
 போன்ற முட்கள் பொருந்திய இலையையுடையது; களிற்றி  
 யானையின் மருப்புப்போன்ற அரும்பினை யுடையது; அவ்  
 வரும்பு முதிருங்கால் உழைமானின் தலை சாய்ந்திருத்தல்  
 போலிருப்பது; அதன் மணம் விழாக் கொண்டாடும் கள  
 முழுதும் பரவுந் தன்மையது என அதன் தன்மையெல்  
 லாம் ஒருங்கமைத்து,

“இறவுப்புறத் தன்ன பிணர்படு தடவுமுதற்  
 சுறவுக்கோட்டன்ன முள்ளிலைத் தாழை  
 பெருக்களிற்று மருப்பி னன்ன வரும்புமுதிர்வு  
 நன்மா னுழையின் வேறுபடத் தோன்றி  
 விழவுக்களங் கமழு முரவுநீர்ச் சேர்ப்ப.”

(கக)

என ஒரு புலவரார் சிறப்பிக்கப்பட்டுள்ளது. (தொல் -  
 பொருள்-களவியல் உரு-ஆம் சூ-நச்-உரையில் இச் செய்யுள்  
 மேற்கோளாகக் காட்டப்பட்ட விடத்து, “நன்மானுனை  
 யின் வேறுபடத் தோன்றி” எனக் காணப்படும்

பாடம்  
 பொருத்தமாகத் தோன்றுகின்றது ) தாழை மலரும்போது  
 அதன் நறுந்தாதுதிர்தல் குடத்திலிருந்து சோறு சொரி  
 வது போலும் என்றனர் மற்றொரு புலவர்.

(௩) கருங்கால் வெண்குருகு, தடந்தாள் நாரை, சிறு வெண்காக்கை, அன்றில், வெளவால், முதலிய பறவைகளும், நண்டு, நீர்நாய், மீனினங்கள், முதலை முதலிய நீர்வாழினங்களும் நெய்தற் பாக்களிற் காணப்படுகின்றன. கூகக-ஆம்பாடலில் மான் கூறப்பட்டிருத்தலைத் திணை மயக்கமாகக் கொள்ளல் தரும். வெளவால் முள்ளெயிற்றையுடைய தாய்ப் பகற்பொழுதில் உயர்ந்த மரக்கிளைகளைப் பற்றித் தொங்கிக்கொண்டு தூங்குந் தன்மையுடையது; இரவில் இரைதேடச் செல்வது எனக் கூறப்பட்டுள்ளது. அது

நெய்தல்

அக

புளிச்சுவையில் மிக்க விருப்பமுடையதாகக் கூறப்பட்ட டுள்ளது.

“உள்ளூர் மா அத்த முள்ளெயிற்று வாவல்  
ஒங்க லஞ்சினைத் தூங்குதுயில் பொழுதின்

வெல்போர்ச் சோழர் அழிசியம் பெருங்காட்டு  
நெல்லியம் புளிச்சுவைக் கனவி யாங்கு.”

(அஎ)

என்னும் பகுதியில் மாமரத்தில் தொங்கிக்கொண்டு தூங்கும் வெளவால் நெல்லிப்பழம் உண்டதாகக் கனகண்டாற்போல் எனக் கூறப்பட்டிருத்தலின், அதற்கு அப்பழத்தின்கண் உள்ள விருப்பம் அறியப்படும்.

“பால்கலப் பன்ன தேக்கொக் கருந்துபு  
 நீல மென்சிறை வள்ளுகிர்ப் பறவை  
 நெல்லி யம்புளி மாந்தி யயலது  
 முள்ளி லம்பனை மூங்கிற் றாங்கும்.”

என்ற (குறுந்தொகை, ௨௦௧) செய்யுளில் இனிய மாம்பழத்தைபுண்டு பின்னர் நெல்லிப்பழம் உண்ணும் எனக் கூறப்பட்டது. இவ்விரண்டிடத்தும் நெல்லிப் பழமே கூறப்படுதலின், புளிச் சுவைக்கு நெல்லிப் பழத்தையே அது மிகுதியாக விரும்பும்போலும்!

நாரையால் நலனுணப்பட்ட நாரைப் பெடை கழி யிடத்துச் சிறுமீன் உண்ணாது தாழையின் கிளையில் தனியே தங்கியிருக்கும் என்றும், கடற் காக்கை, கடுஞ் சூலுடைய தன் காமர்பேடை வெண்மண லொருசிறை யிருப்ப, அதற்குச் சேற்றிலுள்ள அயிரை மீனைக்கொண்டு கொடுப்பதற்காக ஆழ்ந்த கழியைத் துழாவுமென்றும், சேவலும் பெடையுமாகக் கூடியுள்ள நாரைகள் சிறுமீன்களைத் தேடிக்கொண்டு போய்க் கூட்டகத்துள்ள தம்பார்ப்பின் வாயிற் சொரியும் என்றுங் கூறப்பட்டுள்ளவற்றால் பறவைகளின் காதற் சிறப்பும் அன்பின் பெருக்கும் விளங்குவனவாகும். காக்கை கழிதுழாவுதலும், நாரைகள் சிறுமீனைத் தேடுதலும், சூற்காக்கைக்கும் நாரைப் பார்ப்பிற்கும் ஏற்றனவற்றைப் பெறுதற்காகவெனக் கொள்க. அதனால் வேறு

அஉ நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்  
பலவகைப் பட்டனவும் பெரியனவுமாகிய மீன்கள்  
நிறைய விருத்தல் உணரப்படும்.

“ கள்ளக் குறளாய் மாவலியை  
வஞ்சித் துலகங் கைப்படுத்துப்  
பொள்ளைக் கரத்த போதகத்தின்  
துன்பந் தவிர்த்த புனிதனிடம்  
பள்ளச் செறுவிற் கயலுகளப்  
பழனக் கழனி யதனுட்போய்ப்  
புள்ளுப் பிள்ளைக் கிரைதேடும்  
புள்ளம் பூதங் குடிதானே ”

(பெரிய திருமொழி, ௫ பத்து, ௧ திருமொழி, ௨  
பாசரம்.)

என்ற பாசரமும், ‘பள்ளச் செறுவிற் கயலுகள’ வெனக்  
கூறிப் பின் ‘இரை தேடும்’ என்றதென்னெனின், நீர்வள  
னால் கயல்கள் பருத்துச் செருக்கித் திரிதலால் இளம்பார்ப்  
பிற்கேற்ற இரையைத் தேடுகின்றது தாய்ப் பறவை என்ற  
அதன் உரைக்கருத்தும் ஈண்டு நோக்கத்தக்கன.

“ கடுஞ்சூல் வயவொடு காணலெய் தாது  
கழனி யொழிந்த கொடுவாய்ப் பேடைக்கு  
முடமுதிர் நாரை கடன்மீ னெய்யும்.”

(௨௬௩)

என்ற பகுதியில் முடமுதிர் நாரை தன் முதிர்ச்சியும் நோக்  
காது, கடுஞ்சூலுடன் மருதத்தின்கட் டங்கியுள்ள தன்  
பெடைக்கு அது விரும்பிய மீனை நெய்தல் நிலத்திற்கு  
வந்து தேடிக்கொண்டுபோய்க் கொடுக்கும் என்றதனால்,  
அம் முடமுதிர் நாரையின் காதல் மிகப் பெரிதாதல்  
காண்க.

“கருங்காற் குருகின் கோளய்ந்து போகிய  
முடங்குபுற விறவின் மோவா யேற்றை  
யெறிதிரை தொகுத்த வெக்கர்

நெடுங்கோட்டுத்

துறுகடற் றலைய தோடுபொதி தாழை  
வண்டுபடு வான்போது வெளுஉம்.”

(உகக)

என்ற பகுதியில் குருகு  
தப்பிச்சென்ற இராமீன்

பிடிக்க முயன்றபோது அதற்குத்  
கடற்கரையிலுள்ள தாழைமலரைக் நெய்தல்

அட

கண்டவுடன் தன்னைப் பிடிக்கவந்த குருகென்று அஞ்சும்  
என்றார். இதனால் ஒரோவழி மீன் குருகுக்குத் தப்பி  
விடுதலும் உண்டு என்பதும், ஒன்றைக் கண்டு அஞ்சினால்,  
அவ் வஞ்சப்பட்ட பொருளின் போலி கண்ட வழியும்,  
அவ் வச்சம் உண்டாகும் என்பதும் புலப்படும். (“கொக்  
கொக்க கூம்பும் பருவத்து மற்றதன், குத்தொக்க சீர்த்த  
விடத்து” எனத் திருக்குறளிற் கூறப்பட்டமை நினைவு  
கூர்த்தற்குரியது.)

ஒரு நாவற்கனியை அதன் நிறமும் வடிவமும் நோக்  
கித் தம் இனமென்று கருதி வண்டுகள் மொய்த்தன.  
அதனைப் பழமென்றுணர்ந்து ஒரு நண்டு வந்து கைக்  
கொண்டது; அது கண்டு வண்டுகள் யாமொலிபோல் ஆர  
வாரித்தன; இரைதேடும் நாரை ஒன்று ஆண்டுவர அந்  
நண்டும் அப் பழத்தைக் கைவிட்டகன்றது என்ற புனைவும்,  
இதன்கண் அமைந்த உள்ளுறையும், நினைபுந்தோறும்  
சுவை மிகப் பயத்தல் காண்க; (நுடு பா.) (நண்டு நாவற்  
கனியைத் தன் துணைக்குக்கொண்டு கொடுக்கும் என அக  
நானூறு ௩௮௦, திருக்கோவையார் அச இவற்றிலும் வந்  
துள்ளமை காண்க.)

#### 4. உரிப்பொருள் நிகழ்ச்சி

(க) நெய்தற்கு உரிப்பொருள் இரங்கல் என்பது முன்னரே கூறப்பட்டது. குறிஞ்சி முதலிய திணைகட்டுக் கூடுதல் முதலியவற்றை உரிப்பொருளாக விதித்தன ரேனும், ஒரு திணைக்கு ஒருரிப்பொருள் சிறப்பாக உரிய தென்றும், பிற உரிப்பொருள்களும் அத்திணைக்கு வருமென்றும் கொள்ளுதல்வேண்டும். எல்லா உரிப்பொருள் களும் எல்லாத்திணைகட்கும் வருமேல் ஒவ்வொன்றை ஒவ்வொரு திணைக்குச் சிறப்பாகக் கூறியதென்றையெனின், ஒரு திணைக்குரிய பெரும்பொழுது சிறுபொழுதாகிய காலமும், கருப்பொருள் நிகழ்ச்சிகளும், அத் திணையின் உரிப்பொருளைச் சிறப்பித்து நின்றன அங்ஙனம் கூறப் பட்டதென்க. உதாரணமாக நெய்தலில் ஞாயிறுவீழ்

அச                      நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

பொழுதும், பறவைகள் இரைதேர்ந்து தம் துணையுள்ளித் திரும்புங் காட்சியும், கடலோசையும், அன்றிலின் குரலும் முதலாயின பிரிந்த தலைவியின் ஆற்றாமையை மிகுவித்தலின், இரங்கல் அத்திணைக்குச் சிறப்பாக உரியதாதல் காண்க. இங்ஙனமே பிறவற்றிற்குங் கொள்க. தொல் காப்பியம், அகத்திணையியல் கஉ-ஆம் சூத்திர உரையில் நச்சினார்க்கினியர் ஐந்திணையுள்ளும் களவுநிகழுமென்று நக்கீரர் கருத்தைத் தாம் மேற்கொண்டு கூறி, கச-ஆம் சூத்திர உரையில் நான்குநிலத்தும் புணர்ச்சி நிகழுமேனும், முற்பட்ட புணர்ச்சி புணர்தற் சிறப்புடைமையின் குறிஞ்சி என்று அதனை முற்கூறினர் என உரைப்பாராயினர். களவு எல்லாநிலத்தும் நிகழும் என்றாற்போலப் பிற நிகழ்ச்சிகளும் எல்லாநிலத்தும் நிகழுமெனக் கோடலே பொருத்தமுடையதாகும்.

தொல்லாசிரியர் கருத்து இங்ஙன மிருத்தற்கேற்ப, இந் நற்றிணை நெய்தற் பாக்களில் பிரிந்த தலைவி இரங்கலே யன்றிப் பகற்குறி வந்து மீள்கின்றாளை நோக்கித் தலைவி கூறுதல், அங்ஙனம் வந்தவனைத் தோழி வரைவுகடாதல், தோழி தலைமகளை முகம்புகுதல், இரவுக்குறி நயப்பித்தல், தலைவன் சிறைப்புறமாகத் தோழி கூறுதல், அங்ஙனந் தலைவி கூறுதல், தலைவனைச் சேட்படுத்தல், பின்னின்ற தலைவன் தோழிகேட்பத் தன்னுள்ளே கூறுதல், அறத்தொடு

நிற்றல், உடன்போக்கு வலித்தல், வரைவு மலிந்துரைத்தல், மீள்கின்ற தலைவன் பாகற்குரைத்தல், பாணற்கு வாயின் மறுத்தல் முதலிய பல துறைப்பொருள்கள் வருவன வாயின. எனினும், இவற்றுள் பெரும்பாலும் இரங்கற்



குறிப்புக் காணப்படுதல் கருத்தத்தக்கதாகும்.  
 உலகவியற் கையில் இன்பத்திடையிடைத்  
 துன்பங்கலந்து நின்றல் போல, இவ்வுரிப்பொருள்  
 நிகழ்ச்சியிலும் இடை இடையே இரங்கல் கலந்து  
 நின்றல் இயல்பேயாகும்.

மேற்கூறப்பட்ட உரிப்பொருள் நிகழ்ச்சி  
 ஐந்தற்கும் அன்பே காரணமாகும் ; கூடுதற்கு  
 அன்பு காரணமாதல் போலப் பிரிதற்கும் அன்பே  
 காரணமாகும் ; பிரிந்தவர்  
 நெய்தல் அரு

இரங்குதற்கும் ஊடுதற்கும் அன்பே காரணமாகும்.  
 அன்பு மூலகாரணமாக நின்று உரிப்பொருள் ஐந்தும்  
 ஒன்றோடொன்று தொடர்புபெற்று இயங்கும்படி செய்  
 கின்றது. தலைவன் தலைவியைப் பிரிணைத்திற்கும் இவ்  
 வன்பு சிறப்பாகக் காதல் எனப்படும். இந் நற்றிணை  
 நெய்தற்பாக்களிற் காதலின் சிறப்புப் பலவாறாக உரைக்கப்  
 பட்டுள்ளது.

“ துறைவனெஞ், சிறிய நெஞ்சத் தகல்வறி யானே.”  
 (கஉஅ)

என்றதனால் தலைவனைக் கூடியபின் தலைவி அவனை  
 மறந்  
 தறியே னென்றனள். அங்ஙனம் மறவாத்  
 தன்மையால்  
 அவனைப் பிரிந்த நிலையில் துயிலின்றி வருந்துபவள் ஒரு  
 கால் துயில் கூடின் அவனைப்பற்றியே கனவு காண்பா

ளாயினள். தலைவன் தன் நெஞ்சத்திருப்பினும்  
புறத்தே காணப்பெறுமையால்,

“சிறுவீ ஞாமல் துறையுமா ரினிதே

.....  
உரவுநீர்ச் சேர்ப்பனெடு மணவா ஊங்கே.”

(ந.க)

“தண்குடி வாழ்நர் அங்குடிச் சீறார்

இனிதுமன் றம்ம தானே.....

தேரோர் நம்மொடு நகாஅ ஊங்கே.”

(கநடு)

எனத் தலைவனெடு கூடியபொழுது பொலிவொடு தோன்றி  
இன்புறுத்திய பொழில்முதலாயின அவனைப் பிரிந்த  
பொழுது பொலிவின்றி வெறுப்பாகத் தோன்றித் துன்  
புறுத்துவனவாயின. இந் நினைவு தலைவனுக்கும் ஒக்கும்  
(க0க), மற்றும் “இதுவே, நறுவீ ஞாமன் மாமலர் தாஅய்”  
என்ற கூசு-ஆம்பாடலில் தலைவி, வெண்மணல் பரந்த புன்னை  
யம்பொழிலைச் சுட்டி, இது, தலைவன் நம்மொடு புதுவது  
புணர்ந்த பூம்பொழில் என்றும், கடற்றுறையைச் சுட்டி,  
உது, தலைவன் நம்மொடு நீர்வினையாடிய துறையென்றும்,  
நறுந் தளிர் பொதுளிய கானலொன்றைச்சுட்டி, அது, தலை  
வன் நமக்குத் தழையுடையணிந்து பிரிந்த இடம் என்றும்  
ஒவ்வொன்றையும் அவ்வவ்விடத்து நிகழ்ந்த நிகழ்ச்சியுட  
னினைந்து உள்ளருகி உடல் பசப்பூரப் பெறுவாளாயினள்.

அசு

நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

“ மணங்கமழ் கானல் இயைந்தநங் கேண்மை  
ஒருநாள் பிரியினு முய்வரிது ;”  
(௨௦௩)

“ காமர் சிறுகுடி புலம்பினும் அவர்காண்  
நாமிலம் ஆகுத லறிதும்.....  
நளிகடல் சேர்ப்பனொடு நகாஅ ஊங்கே.”  
(௨௧௧)

எனத் தலைவனையின்றித் தான் உயிர்வாழ்தல் இயலா  
தென்றும், ஒருகால் தலைவன் தன்னை வரையாதொழியின்,  
இளநலம் இற்கடை யொழியத் தனியே மூத்தொழித  
லன்றிப் பிறர் வரைவுக் குடன்படுதலின்றென்றும் (௨௧௩),  
பழநல மிழந்து பசலை பாக்கப்பெற்று இறப்பேனாயினும்  
தலைவனைப் புலவே னென்றும் (௨௧௬),

“ விரிநீர்,  
வையக வரையள விறந்த  
எவ்வ நோய்.”  
(௧௩௦)

எனக் கூறப்படுதலால் தன் பிரிவுத் துன்பம் கடலினும் நிலத்தினும் பெரிது என்றும் கூறப்பட்டுள்ளனவற்றால் தலைவியின் காதல்நிலை நன்குணரப்படும். தலைவியின் பிரிவுத்துன்பம் கடலினும் நிலத்தினும் பெரிது என்ற தனால், அதற்குக் காரணமான காதலும் கடலினும் நிலத்தினும் பெரிதென்பது கொள்ளப்படும்; காதலுக்கேற்பவே பிரிவிற்றுன்பம் நிகழுமாதலின் மற்றும் நீரும் நிலமுமாகிய இரண்டு பூதங்களைக் கூறவே இலக்கணையால் ஐம்பூதங்களினும் பெரிது அவள் காதல் எனக் கோடலும் பொருத்தமுடையதே. இங்ஙனம் காதலால் நிகழும் பிரிவுத்துன்பம் சொல்லால் அளந்துரைக்குந் தரத்ததன்று எனவும் ஓரிடத்துணர்த்தப்பட்டுள்ளது.

“கருங்கால் வெண்குரு கெனவ கேண்மதி  
பெரும்புலம் பின்றே சிறுபுன் மாலே  
அதுநீ யறியின் அன்புபா ருடையை  
நொதுமல் நெஞ்சங் கொள்ளாது என்குறை இற்றங் குணர  
உரைமதி.”

. நெய்தல்

அள

இதன்கண் தலைவி குருகை நோக்கி, “தோன்றியுள்ளது  
 சிறு புன்மாலை; என் குறை இற்று; இதனைத் தலைவன்  
 உளங்கொள்ளுமாறு உரைத்தி” என்றனள். தன் துன்பம்  
 இன்னது இவ்வளவிற்கு எனத் தன் உரையால் விரித்  
 துரையாது “இற்று” எனச் சுட்டிக் காட்டி, அதனைக்  
 குருகு உணர்ந்து, தன் ஆற்றலால், தன் சொற்களால்  
 தலைவன் உளங்கொள்ளுமாறு உணர்த்தல் வேண்டுமெனக்  
 குறித்தனள். இதனால் அவள் துன்பம் சொல்லால் உரைக்  
 குந் தரத்ததன்றென்பது பெறப்படும். அத்தகைய  
 துன்பத்தைக் குருகு எங்ஙன முரைக்குமெனின், அவள்  
 ஆர்வமிகுதி அங்ஙனங் கூறச்செய்கின்றதெனக் கொள்  
 ளுதல் பொருத்தமாகும். மற்றும் சிச் செய்யுளி ல்  
 “இற்றங்குணர வுரைமதி” என்றனளேயன்றி, உரைத்  
 துத் தலைவனை யழைத்து வருகவேன்றிலள். இதனால்  
 தலைவன் மனங்கொளத் தன் துன்பம் உரைப்பாரில்லை;  
 உரைப்பின் உடனே தலைவன் தன்பாலெய்தித் தன்  
 துன்பம் நீக்குவன் என்னும் துணிவு பெரிதுடையவள்  
 தலைவி என்பதும் பெறப்படும். தலைவனாலுண்டான  
 துன்பத்தை “இது முருகணங்கியதா லுண்டாயிற்று”  
 எனப் பிறர் பிறிது காரணமிட்டுக் கூறுவராயின், அது  
 பெரும்பழியாகக் கருதுதல் தலைவியின் இயல்பாகும்.  
 இன்பத்திலும், துன்பத்திலும் தலைவனியைபே தலைவி விரும்  
 புவதாகும்.

அவனுக்குப்

தலைவனால் தான் பெருந்துயருற்ற காலத்தும்  
 பழியுந் துன்பமும் வராதிருக்க முயலுதலும்  
 தலைவியின் இயல்பாகும்.

“ துறந்தோர் தேளத்து இருந்துநனி வருந்தி  
 ஆருயிர் அழிவ தாயினும் நேரிழை  
 கரத்தல் வேண்டுமான் மற்றே பரப்புநீர்த்  
 தண்ணந் துறைவன் நாண  
 நண்ணார் துற்றும் பழிதான் உண்டே ”

(௩௮௨)

இதன்கண், தலைவன் பிரிந்தவிடத்து அவனைக் கருதி  
 வருந்துந் தலைவி அக் கர்தல்நோய் புறத்தார்க்குப் புல  
 னாயின், அது கண்டு அயலார் அலர் கூறுவர்; அதனால்

அய். நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

தலைவனுக்குப் பழியுண்டாகும்; அங்ஙனந் தலைவன்  
 நாணும்படி அவனுக்குப் பழியுண்டாகாதிருத்தற் பொருட்  
 டுத் தன் நோய் புறத்தார்க்குப் புலனாகாது மறைத்தல்  
 வேண்டுமெனத் தலைவி விரும்புதல் காண்க.

“ அல்லல் மாக்கள் இலங்கைய தாகுமோ  
 எல்லை நீத்த உலகங்கள் யாவுமென்  
 சொல்லி னாற்சடு வேனது தாயவன்  
 வில்லின் ஆற்றற்கு மாசென்று வீசினேன்.”

சீதாபிராட்டி இராமபிரான் வில்வீரத்திற்குக்  
 தாதிருத்தற் பொருட்டுத்  
 குறையெய் இலங்கையை யழித்துத் தன்

தன் கற்பின் ஆற்றலால்  
 சிறைத் துன்பத்தைத் தானே  
 நீக்கிக்கொள்ள விரும்பாது, அவர் வந்து பகை  
 தொலைத் துத் தன்னைச் சிறைமீட்டலைக்  
 கருதித்தான் துன்புற்றிருந்தனள் எனக் கம்பர்  
 கூறிய கவியின் கருத்து இங்கு  
 நோக்கத்தக்கதாகும்.

“ பெருந்தோள் நெகிழ அவ்வரி வாடச்  
 சிறுமெல் ஆகம் பெரும்பசப் பூர  
 இன்னே மாக எற்கண்டு நாணி  
 நின்னொடு தெளித்தனர் ஆயினும் என்னது உம்  
 அணங்கல் ஒம்புமதி வாழிய நீயெனக்  
 கணங்கெழு கடவுட் குயர்பலி தூஉய்ப்  
 பரவினம் வருகஞ் சென்மோ தோழி.”

(௩௫௮)

தோழி கூற்றுகிய இச்செய்யுளில் தங்கள் உடல்மெலிந்து,  
 அழகிழந்து, பசலை பாக்கப்பெற்று வருந்தினும், தலைவன்  
 சூள் பொய்த்ததனால் அவனுக்குத் தீங்கு வராதிருத்தற்  
 பொருட்டு, அவன் சூளுரைத்த கடவுட்கு வழிபாடு செய்ய  
 முயலுதல் காண்க. இக் காதல்நோய் மிக்கவிடத்து  
 ஊராரையும், அன்ணையையும், ஒரோவழித் தலைவனையும்  
 அறனிலாதார் என வெறுத்துக் கூறுதலும் உண்டு.

“ அழுங்க லாரோ அறனின் றதனால்  
 அறனில் அன்ண அருங்கடிப் படுப்ப.”

(௬௩) நெய்தல்

அக

“ தான்யாங் கென்னும் அறன்இல் அன்னை.”  
(கசௌ)

“ அறனி லாளன் புகழுவெற் பெறினும்.”  
(உஎௌ)

என வருவன காண்க. இங்ஙனந் தலைவனை  
எனக் கூறுதலே யன்றி,

அறனிலாளன்

“ கண்டல் வேலிநுந் துறைகிழ வோற்கே.”  
(ௌச)

“ யாரை யெலுவ யாரே நீயெமக்  
கியாரையு மல்லி ரொதும் லாளனை.”

(௩௧ௌ)

எனத் தலைவனைத் தம்மினும் வேறாக அகற்றி  
யுரைத்தலும்,

“ மடவை மன்ற கொண்க வயிந்தோறு  
இன்ன தலைக்கும் ஊதையொ டோரு

நம்மில் புலம்பின் மாலையும் உடைத்தே.”  
(கஅ௩)



என அறியாமையுடையை என்றுரைத்தலும் ஓரோவழி உண்டு. தலைவனை இயற்பழித்தல் பெரும்பாலும் தோழி கூற்றாக வரும். இங்ஙனம் ஓரோவழித் தலைவனைத் தோழியும் தலைவியும் வெறுத்துரைப்பினும் பிறரால் அவனுக்குப் பழி வராதிருக்கவே தாம் முயல்வாரெனக் கொள்க. பிரிந்து வருந்தும்போது தலைவன் வந்து தன் துன்பம் போக்காவிடிலும்,

“ துணைபுணர் அன்றில் உயவுக்குரல் கேட்டொழந்  
துஞ்சாக் கண்ணள் துயரடச் சாஅய்  
நம்வயின் வருந்தும் நன்னுதல் என்பது

உண்டுகொல் வாழி தோழி ”

(௩௦௩)

என்ற செய்யுளிற் கூறியபடி தலைவன் “ நம் தலைவி நம் பிரிவினாள் துயிலின்றி, அன்றிலின் குரல் கேட்குந்தோறும், நம்மை நினைந்து வருந்துவள் ” என நினைந்தான் என்று அறியப்பெறின் அதுதானும் தன் துன்பத்தைத் தணிப்பதாகும் எனத் தலைவி நினைவாளாயின், அவள் காதல் வன்மையை அளந்துரைத்தல் இயல்வதாமோ? ௧௩.௦-ஆம் பாடலிலும் இக்கருத்து வருதல் காண்க. துன்புற்று ரொருவரை அவர்மாட்டு அன்புற்றார் சென்று அத்துன்பம்

௧௦

நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

பற்றி உசாவின், அவர் துன்பம் சிறிது தணியப்பெறுதல் உலகியலில் காணப்படுவதொன்றாகும். தலைவன் தலைவியைப் பெறுதற்காக அவள் தோழி விரும்புவனவற்றைச் செய்து கொடுப்பதனால் அத்தலைவியைக் கூடியவன்போல் மகிழ்ச்சியடைகின்றான் எனக் “கடுந்தே ரேறியுங் காலிற்சென்றும்” என்னும் செய்யுளிற் கூறப்படுவதனால் அவன் காதற் சிறப்பு விளங்குவதாகும்.

**தலைவன் - தலைவியைப்பற்றிய வேறு சில குறிப்புகள்**

(2) தலைவன் தலைவியைக்கருதிக் குறியிடத்து வரும் பொழுது தானும், தேரும் பாகனுமாக வருதலேயன்றி ஒரோவழி வேறு இளைஞர் சிலரோடு வருதலும், தலைவன் தேரிற் குதிரையேயன்றிச் சிறுபான்மை கோவேறுகழுதை பூட்டப்படுதலும் உண்டு, (நட௦எ,உஎஅ-ஆம் பாடல்களிற் காண்க.) தொல்-பொருளியல் கஅ சூ.

“தேரும் யானையுங் குதிரையும் பிறவு  
மூர்ந்தன ரியங்கலு முரிய ரென்ப.”

என்பதனுரையில் நச்சினூர்க்கினியர் பிறவென்பதனை கோவேறுகழுதை பூட்டப்படுதலும் உம்மையால் இளைஞரோடுவந்து தனித்துக் கூடுதலும் கொண்டனர். பிரிந்து மீண்டு வருந் தலைவன் மிக விரைந்து வருதல் சில செய்யுட் களிற் கூறப்பட்டுள்ளன.

“கோட்சுரா வழங்கும்”

என்னும் பாடலில்,

“கேட்டிசின் வாழி தோழி தெண்கழி

வள்வா யாழி உள்வாய் தோயினும்  
புள்ளியிர்ந் தன்ன பொலம்படைக் கலிமா  
வலவன் கோலுற அறியா  
உரவுநீர்ச் சேர்ப்பன் தேர்மணிக் குரலே ”

(எஅ) எனப் பொன்றாற் செய்யப்பட்ட சேணம்

முதலியவற்றையுடைய குதிரை, தெளிந்த  
நீர்க்கழிகளில் தேரின் சக்கரம் நெய்தல்

கூக

மிக அழுந்தினும், பறவை பறந்தாற்போலத் தன் விரைவிற்  
குறையாது வரும்படியான செருக்குடையதென்றும்,  
அப்போதும் வலவனாற் கோல்கொண்டு தூண்டப்பெருத  
தென்றும், தலைவன் செல்வச் சிறப்பும், அவன் குதிரை  
யின் ஆற்றலும், விரைவும் ஒருங்கு கூறப்பட்டிருத்தல்  
காண்க.

“ கழிச்சே ருடிய கணக்கால் அத்திரி  
குளம்பினும் சேயிரூ வொடுக்கின  
கோதையும் எல்லாம் ஊதைவெண் மணலே ”

(உஎஅ)

என்ற பாடலில் நீர்க்கழிகளின் சேற்றை மிதித்து வருதலாற்றலைவன் தேரிற் பூட்டப்பட்ட அத்திரிகளின் குளம்புகளில் இராமீன்கள் படிந்துள்ளனவென்றும், தலைவனணிந்த மர்லைமுதலிய வெல்லாவற்றிலும் காற்றாலெறியப்படும் மணல் படிந்துள்ளதென்றும், அத்திரியின் ஆற்றலும், தன் வருத்தம் நினைபாது வரும் தலைவனது காதற் சிறப்பும் ஒருங்கு கூறப்பட்டன. (அத்திரி—கோவேறு கழுதை)

“ பனிபடு,

பல்சரம் உழந்த நல்கூர் பரிய

முழங்குதிரைப் புதுமணல் அமுந்தக் கொட்கும்  
வாலுளைப் பொலிந்த புரவி ”

(ககக)

என்ற பாடலின் தலைவன் தேர்பூண்ட மா, பனி பொருந்திய பல காடுகளைக் கடந்து வந்தமையாலும், அப்பொழுது தான் புதிதாகக் குறிக்கப்பட்ட மணலில் தேர்ச்சக்கரம் அமுந்தியதாலும் சுழல்வதாயிற்று என அக்குதிரையின் சுழற்சிக்குக் காரணம் கூறப்பட்டிருத்தல் காண்க.

“ புலிப்பொறிக் கொண்ட பூநாறு குருஉச்சவல்  
வரிவண்டு ஊதலிற் புலிசெத்து வெரீஇப்  
பரியுடை வயங்குதாள் பநதின் தாவத்  
தாங்கவும் தகைவரை நில்லா ஆங்கண்.”

(உசக)

என்ற பாடலில், புன்னை நறுந்தாது பெற்றதால் புலியின் தோற்றத்தோடு

தன்மேற் படியப்  
ஒலிக்கின்ற வண்டு கூட

நற்றிணைச்

சொற்பொழிவுகள்

களைக் கண்டு அஞ்சிய குதிரை, வலவன்  
நிறுத்தவும் நில்லாது செல்லும்போது, அதன்  
இழுத்து

கால்கள்

அடித்தெழு பந்துபோல் தாவுகின்றன வென்றதால், அக்  
குதிரையின் ஆற்றலும், அதன் இயற்கைக்குணமாகிய  
எளிதில் அஞ்சும் தன்மையும் ஒருங்கு கூறப்பட்டன.

“பால்திரண் டனைய மெய்ய  
பயந்திரண் டனைய நெஞ்ச  
கால்திரண் டனைய கால  
கடுநடைக் கலினப் பாய்மா.”<sup>1)</sup>

(இரா. அயோ. குகப்படலம், 62)

என்னும்

கவியில் குதிரைகள் எளிதில்

என்னுங்

கருத்தால் “பயந்திரண் டனைய

அஞ்சுமியல்பின

நெஞ்ச” என்று

கம்பர் கூறுதல் காண்க.

இங்ஙனம் பேராற்றலும் பெருவிரைவுமுடைய

குதிரை

பூண்ட தேரேறித் தலைவன் வருவான் என ஒருபாற் கூறப்  
பட்டிருக்க, அத்தகைய தேரின்மேல் வரும்போதும்  
அருள்மிகவுடையனாக மற்றொருபாற் கூறப்பட்டுமுள்ளன்.

“ புணரி பொருத பூமண லடைகரை

ஆழி மருங்கின் அலவ னோம்பி

வலவன் வன்பாய்ந் தூர

நிலவுவிரிந் தன்றூற் கான லானே.”

(கக) தோழிகூற்றுகிய இதன்கண் தலைவன்

ஏறிவரும் தேரைச் செலுத்தும் வலவன்,  
அத்தேரின் சக்கரத்தில் நண்டுகள்  
அகப்பட்டு இறந்துவிடாதபடி, வாரைப் பிடித்துக்  
குதிரையைத் தாங்கி நண்டுகளை அப்புறப்படுத்திச்  
செலுத்துதற்கு உதவியாக நிலவு விரிந்தது எனக் கூறப்  
பட்டிருத்தல் காண்க. வலவன் அங்ஙனம்  
செலுத்துவான் எனக் கூறப்பட்டிருப்பினும்,  
தலைவன் கருத்து அது வாகலின் அவன்  
அங்ஙனம் செலுத்துவானாயினன் எனக் கோடலே  
பொருத்தமாகும். தலைவன் தன் இன்னுயிர்க்  
காதலியைக் காண்பான் விழைந்து, கடுமாப்  
பூண்ட

நெய்தல்

நெடுந்தேரூர்ந்து, உள்ளத்தினும் விரைந்து செல்லும்  
 இந்நிலையினும் இங்ஙனம் செல்வான் எனின், அவன்  
 அருள் மிகச் சீரியதொன்றன்றோ? இக்காலத்துப் பெரிய  
 நகரங்களில், எந்திரணர்தி ஏறித் தம்முன் வருவார்  
 போவார் தம்மையொத்த மக்கள் என்று சிறிதும்  
 வினையாது, அவர்கட்கு ஊறுபா டுண்டாகுமாறு மிக  
 விரையச் செலுத்திச் செல்வார் சிலர் மனப்பான்மைக்கும்,  
 மேற் காட்டப்பட்ட தலைமகன் மனப்பான்மைக்கும், உள்ள  
 வேற்றுமையை அன்பர் தம் அறிவுக்கோலால் அளந்துணர்  
 வர்களாக.

தோழியும் தலைவியும், இரவுக்குறிக்கண் தலைவன்  
 வரும்போது தாங்கள் ஓரிடத்து மறைந்திருந்து அவன்  
 தம்மைக் காணாது வருந்துதலைத் தாம் காணவிழைதல்  
 உண்டு (கூ௦௭); இஃதொரு வினையாட்டு நிகழ்ச்சி போலும்.

“வினையா டாயமொடு வெண்மண லழுத்தி  
 மறந்தனந் துறந்த காழ்முனை யகைய  
 செய்பெய் தீம்பால் பெய்தினிது வளர்ப்ப  
 நும்மினுஞ் சிறந்தது நுவ்வை யாகுமென்  
 றன்னை கூறினள் புன்னையது சிறப்பே  
 யம்ம நாணுதும் நும்மொடு நகையே”

இதன்கண் தலைவி புன்னைையைச் சிறப்பாக வளர்த்தலும், தாம் வளர்த்த புன்னைையைத் தம்மோடு உறவு முறையுடையதாகக் கருதுதலும், அக்கருத்தால் அதன் நீழலில் தலைவனோடு கூடிமகிழ்தற்கு நாணுதலும் கூறப்பட்டுள்ளன. இதனால் தலைவியின் நாணமிகுதி நன்கு தெளியப்படும். தாம் வளர்ப்பனவற்றைத் தம்மோடு உறவுமுறையுடையனவாகக் கருதுதல் உலகியற்கையாகும். திருவாய்மொழியில்,

“என்மின்னு நூல்மார்வன் என்கரும்  
பெருமா னென்கண்ணன்  
தன்மீன்னு நீள்கழல்மேல் தண்டுழாய்  
நமக்கன்றி நல்கான்

௧௪ நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

கன்மின்க ளென்றும்மை யான்கற்பி  
யாவைத்த மாற்றம் சொல்லிச்  
சென்மின்கள் தீவினையேன் வளர்த்தசிறு  
பூவைகளே.”

(ஆறாம் பத்து. அ-ஆம் திருவாய்மொழி ஆறாம் பாசரம்)



என்ற பாசரத்தில் தலைவனிடத்துப் பூவையைத் தூதுவிடக்  
 கருதிய தலைவி, அது தான் வளர்த்த பூவையாகவிருத்தல்  
 பற்றி அதனைத் தன் பிள்ளையாகக்கருதி, அதனைத் தூது  
 விடும்படி தனக்குண்டான நிலைமை தன் தீவினைப் பயனே  
 யாகுமெனக்கொண்டு  
 பூவைகளே ” எனக்

“ தீவினையேன் வளர்த்த சிறு  
 கூறியிருத்தல் காண்க. உங்களைக்  
 கொண்டு காரியங் கொள்ளும்படியான  
 பாவத்தைப் பண்ணினேன் ; வயிற்றிற்  
 பிறந்தாரைக்கொண்டு காதலனை யழைத்துக்கொ  
 ள்வதைவிடப் புன்மையில்லையே என்ற அதன்  
 வியாக்கியானக் கருத்தும் காண்க.

தலைவி, தலைவன் வரும்போது எதிர்தொழுது போம்  
 போது புறந்தொழுதல் இயல்பென்பர். இக்கருத்து,

“மெய்ம்மலி காமத் தியாந்தொழு தொழியத்  
 தேரும் செல்புற மறையும்.”

(கஅஎ)

என்ற செய்யுளிற் புலப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

ககக-ஆம் பாடலில் தலைவி, திங்களை நோக்கி “ நீ சால்பும் செம்மையு முடையை, உனக்குத் தெரியாதபடி மறைந்திருக்கும் பொருள் உலகத் தொன்று மின்று, ஆதலால், எனக்குத் தோன்றாது மறைந்தொழுகும் என்காதலரிருக்குமிடத்தை எனக்குக் காட்டுக!” என்று கேட்டு அது காட்டாதொழியவே, “ நீ அறிகரி பொய்த் தலினால், தலைவனைப் பிரிந்து கவினிழந்த என் தோள் போல் நாளுக்குநாள் குறைகின்றாய்! நீ எங்ஙனங் காட்டுவாய்” எனக் கூறுகின்றனள். இங்ஙனங் கூறுதற்குக் காரணம் தலைவியின் ஆற்றாமை மிகுதியேயாகும்.

நெய்தல்

கூடு

“ விண்டலை யாவர்க்கும் வேந்தர்வண்  
 டில்லைமெல் லங்கழிகும்  
 கண்டலை யேகரி யாக்கன்னிப்  
 புன்னைக் கலந்தகள்வர்  
 கண்டலை யேவரக் கங்குலெல்  
 லாமங்குல் வாய்விளக்கு  
 மண்டில மேபணி யாய்தமி  
 யேற்கொரு வாசகமே.”

(திருக்கோவை, களள்)

என்பதிலும் இங்ஙனம் மதியை வினவுதல் காண்க. (மேற் காட்டப்பட்ட ககூக-ஆம் பாடலில் “சிறுகுபு சிறுகுபு சேரீஇ” என்றிருப்பது “சிறுகுபு சிறுகுபு சேறி” என்றிருந்தால் பொருத்தமாக விருக்குமென் றெண்ணுகின்றேன்.) உடகூ-ஆம் பாடலில்,

“மல்ல விருங்கழி மலிநீர்ச் சேர்ப்பற்

கமைந்து தொழில்கேட்டன்றோ விலமே.”

என்ற பகுதியால் தலைவனுக் கடங்கி அவனுக்கு ஏவல் செய்தொழுகும் மனப்பான்மை யுடையள் தலைவி என்பது அறியப்படும்.

“பெருங்கடற் பரப்பி நமர்ந்துறை யணங்கே

இருங்கழி மருங்கு நிலைபெற் றினையோ

சொல்லினி மடந்தை என்றென னதனெதிர்

முள்ளெயிற்று முறுவலுந் திறந்தன

பல்லித முண்கணும் பரந்தவாற்பனியே.”

(ககூக)

இதன்கண் இருசுவைகள் ஒருங்கமையக் கூறப்பட்டன. பரத்தையிற் பிரிந்த தலைவன் திறத்துத் தலைவி ஊடல் கொண்டிருந்தாளாகத் தலைவன் அவளையணுகி ஊடல் தீர்க்க முயன்றபோது, பரத்தையிற் பிரிவுபற்றித் தலைவி யுள்ளத்துக் கிளர்ந்த வருத்தத்தால் கண்ணீர் தோன்றவும் காதல்மிகுதியானும், கற்பின் திறத்தானும் “நம்மை மறந் தாரை நாம் மறக்க மாட்டேமால்” என்றாற்போன்று எங்ஙனமாயினும் தலைவனை நீக்கி யொழுகுந் தன்மையளல்ல

ளாகலின் முயங்கல் விருப்புடையளாய் முறுவல் தோன்றப்  
 பெற்றனள். அதனால் உவகையும் அழுகையும் ஒருங்கு  
 தோன்றின. இங்ஙனம் தக்க இடம் நோக்கிப் பொருத்த  
 மாக முரண்பட்ட இன்சுவைகளை பொருங்கமைத்தல்  
 சிறந்த கவிஞர் சிலர்க்கே இயைவதாகும். தன் தம்பி  
 அட்ச குமாரன் இறந்து கிடத்தலைக்கண்ட இர்திரசித்து,

“தேருகக்கையின் வீரச் சிலையுக் வயிரச் செங்கண்  
 நீருகக் குருதி சிந்த நெருப்புக வயிர்த்து நின்றான்.”  
 (கம்ப. சுந்த. பாசப்படலம். ௨௧)

எனக் கம்பர் அழுகையும் வெகுளியும்  
 ஒருங்கமைத்துக் கூறுதல் காண்க.

கோவை நூல்களில் “இடமணித்  
 தென்றல்” என  
 ஒரு துறையுண்டு. முதற் கூட்டத் திறுதியிற் பிரியக்  
 கருதும் தலைவன், தலைவி ஆற்றியிருத்தற்காகத் தன்னூர்  
 தலைவியின் ஊருக்கு மிக அணித்தென்று கூறிப் பிரிவான்.

“கண்டல் வேலிக் கழிசூழ் படப்பைத்  
 தென்கடல் நன்னாட்டுச் செல்வன் யானென  
 வியங்கொண் டேகினை யாயின்.”

(௩௬௩)

என்ற பகுதியில் தலைவன் நாடுகூறிச்  
 பட்டது. அதனால் தன் ஊரணிமை  
 படுத்தினன் போலும். இப் பகுதி,

சென்றமை கூறப்

“ பொன்னலர்ந்த நறுஞ்செருந்திப் பொழிலி  
ஊடே

புனலரங்க மூரென்று போயி னாரே.”

(திருமங்கை மன்னன் திருநெடுந் தாண்டகம், ௨௫)

என்ற திருமங்கை மன்னன் வாக்கை

அலர் கூறுதல்

நினைவுறுத்துகின்றது.

(௩) தலைவன் தலைவியரிடை நிகழும் களவொழுக்கத்தை ஊரிலுள்ள மகளிர் ஒருவாற்று னுணர்ந்தவிடத்து அதுபற்றித் தங்களுக்குள் அவர்களைப் பழித்துரைப்பர். இது மறைவாக நிகழும் தொடக்க நிலையில் அம்பலெனவும், வெளிப்படக் கூறும் முதிர்ந்த நிலையில் அலரெனவும் கூறப்படும்.

நெய்தல்

௧௭

“ சிலரும் பலரும் கடைக்க னோக்கி  
மூக்கி னுச்சிச் சுட்டுவிரல் சேர்த்தி  
மறுகிற் பெண்டிர் அம்பல் துற்றச்  
சிறுகோல் வலந்தன ளன்னை யலைப்ப  
வலந்தனென் வாழி தோழி.”

(௧௪௧)

என்ற இப்பகுதியில் தொடக்க நிலையாகிய அம்பல் மிக அழகாகக் கூறப்பட்டுள்ளது. தெருவிலுள்ள பெண்டிர் சிலரும் பலருமாக ஆங்காங்கே கூடிநின்று, தலைவியைச் சுட்டி “இவளுக்கு ஒருவனோடு மறைவிற்கூட்டம் நிகழ்ந்துளது போலும்” எனத் தங்களுக்குள் இகழ்ந்து உரையாடுவாராயினர். அங்ஙனம் தலைவியைச் சுட்டுதலும் தமக்குள் உரையாடுதலுமெல்லாம் வாய்ச்சொல்லின்றிக் கடைக்கண்ணோக்காலேயே நிகழ்த்தினர். நோக்குவேறுபாட்டால் உள்ளக் கருத்தை யுணர்த்துதலும் அதனையுணர்தலும் திறனுடையார் செயலாகும்.

“சேரி சேரா வருவோர்க் கென்றும்  
அருளல் வேண்டு மன்புடை யோயெனக்  
கண்ணினி தாகக் கோட்டியுந் தேரலள்.”

(௩௪௨)

எனத் தலைவிக்குத் தன் கருத்தைத் தோழி கண்குறிப்பால் உணர்த்தியதும்,

“அன்னை, தானறிந் தன்றோ விலளே பாளூட்  
சேரியம் பெண்டிர் சிறுசொல் நம்பிச்  
சுடுவான் போல நோக்கும்.”

(௧௭௫)

எனத் தோழி, அன்னையின் உள்ளத்திலுள்ள வெகுளியை அவள் நோக்கினு லறிந்துகொண்டதும் கூறப்பட்டிருத்தல் காண்க.

“பகைமையுங் கேண்மையுங் கண்ணுரைக்குங்  
கண்ணின்,

வகைமை யுணர்வார்ப் பெறினீ.”

என்ற திருக்குறட் கருத்து இங்கு நோக்கத்தக்கதாகும்.  
(மேற் காட்டப்பட்ட கசக-ஆம் பாடற் பகுதிக்குத் தலைவி  
யைக் கடைக்கண்ணூற் சுட்டி வாயினால் உரையாடுகின்றனர்

ந. சொ.—7

கூஅ நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

என்றும் கூறுவர்.) வியப்புத் தோன்றுமிடத்து மூக்கின்  
துனியிற் சுட்டுவிரல் வைத்துப் பேசுதல் உலகியல்பு. இங்குத்  
தலைவி உயர்குடிப் பிறப்பினளாதலின் அவள் திறத்துச்  
சேரியம் பெண்டிர் மூக்கினுச்சிச் சுட்டுவிரல் சேர்த்தி வியப்  
துரைப்பாராயினர். இந்நிலை அம்பல் எனக் கூறப்பட்டது.  
இதன் முதிர்ந்த நிலையில் “மறையாது, ஊரலர் தூற்றுங்  
கொளவையும்” (உகாந்) என மறையாது  
வெளிப்படப் பழித்துரைத்தலும், அங்நனங்கூ  
பெறுதலும் காண்க.

றுதல் அலர் எனப் பெயர்

“அறிந்தோ ரறனிலர் என்றலர் சிறந்த  
இன்னுயிர் கழியினும் நனியின் னாதே.”

(உஉஎ)

என்ற பகுதியில் “அறிந்தோர் எனக் கூறப்படுபவர், களவு தீதென் றறிந்துவைத்தும் அவ்வழியி லொழுகுதலால் அறனில்லாதவரே யாவர்” எனக் கூறித் தூற்றுகின்றனர் என்று அலர்தூற்றுவார் கூறும் கருத்தும் கூறப்பட்டிருத்தல் காண்க. இங்ஙனம் அலர் கூறுவாருடைய ஆரவாரம் உப்புவாணிகர் உப்பு வண்டியைச் செலுத்துமிடத் துண்டாகும் ஆரவாரம் போன்றதென நூசூ-ஆம் பாடலிற் கூறப்பட்டுள்ளது

“ அலர்வாய், அயலிற் பெண்டிர் பசலை பாட.”  
(நள) என வருவதால் தலைவியின் பசலையைக் குறித்து அலர்கூறு வார், பாட்டாகவும் பாடுவார் போலும். உசூ-ஆம் பாடலில் “அம்பன் மூதூரலரெழ” என அம்பலும் அலரும் ஒருங்கு கூறப்பட்டன.

5. அகப்பொருட் பாடல்களில் வரும் பிற நிகழ்ச்சிகள்

புலவர்கள் அகப்பொருட் பாடல்களைப் பாடுங்கால் தமிழ்நாட்டு மன்னர்கள் வள்ளல்களின் ஊர்கள் செய்திகள் இவற்றை இயைத்துப் பாடியிருத்தலைத் தொகை நூல்களிற் பரக்கக் காணலாம். அங்ஙனமே இந் நற்றிணை நெய்தற் பாடல்களிலும் பலருடைய ஊர்களும் செய்திகளும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. தலைவியின் அழகுக்குப் புலவர், தாம்



கருதிய தலைவர்களின் ஊர்களை உவமை கூறுதல் வழக்கம். “துறைகெழு மாந்தை யன்ன விவள்நலம்” (௩௫) எனத் தலைவியின் அழகுக்குச் சேர்நாட்டுக் கடற்கரைத் துறை முகமாகிய மாந்தை உவமை கூறப்பட்டது. இதற்கு மாந்தை தன்னை யடைந்தாரைத் தன் அழகினாலும் தன்பாலுள்ள ஊகர்பொருட் சிறப்பாலும் பிறவர்களை விரும்பாதபடி செய்யும் தன்மையதாதல்போல, தலைவியும் தன் நலங்களால் தன்னையடைந்த தலைவன் பிறரை நினையாதபடி செய்யும் தன்மையள் எனப் பொருள் கொள்க. இங்ஙனமே பிற ஊர்கள் உவமை கூறப்படும் இடங்களினுங் கொள்க. ௨௫௮-ஆம் பாடலில் மருங்கூர்ப்பட்டினமும், ௧௩௧-ஆம் பாடலில் பொறைபாறும் உவமையாகக் கூறப்பட்டன. ௩௮-ஆம் பாடலில் காண்டவாயில் என்ற ஊர் தலைவியின் ஊராகவே காணப்படுகின்றது. தலைவியின் அழகுக்கு ஊர் உவமை கூறப்பட்டதுபோல் தலைவன் பிரிவால் அவள் அழகழிதலுக்கு, ௨௬௧-ஆம் பாடலில்,

“மாயிரு முள்ளூர் மன்னன் மாலூர்ந்து  
எல்லித் தரீஇய இனநிரைப்  
பல்லான் கிழவரின் அழிந்தஇவள் நலனே.”

என முள்ளூர் மன்னனாகிய மலையமான் திருமுடிக்காரி இரவில் நிரைகவர்ந்தபோது, அந்நிரைக்குரிய பகைவர் போரில் அழிதல் உவமையாகக் கூறப்பட்டது.

௫௮-ஆம் பாடலின் வீரைவேண்மான் வெளியன் தித்தன் கூறப்பட்டுள்ளான். அதனுரையில் வெளியன் என்

னும் தித்தன்  
கள் போலக்

என, இரண்டும் அவனுக்குரிய பெயர்  
கூறப்பட்டிருப்பினும், வெளியன்மகன்

தித்தன் என்னும் பொருளில்  
வெளியன் தித்தன்  
என்பதை ஒரே பெயராகக் கொள்ளுதல்  
பொருத்த  
மாகும்.

அஎ-ஆம் பரடலில் சோழர்குடியினனாகிய அழிசி  
னுடைய காட்டில் புளிப்புச்சுவையுடைய

என்பவ

சிறந்த

நெல்லிமரம் இருந்ததாகக்  
கூறப்பட்டுள்ளது. தலைவி  
-ஊ0 நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

யூரில் மாமரத்தில்

வெளவால் அந்

தொங்கிக்கொண்டே தூங்கும்  
நெல்லிமரத்தின் புளிப்புச்சுவை

பெற்றதாகக் கனவு கண்டாற்போல என உவமை  
கூறப்படுதலின், அந் நெல்லிமரத்தின் சிறப்பும்,  
அதனை வெளவால் பெற முடியாதபடியுள்ள காவற்  
பெருமையும் ஒருங்குணரப்படும். இவ் வழிசி என்ப  
வன் சோழநாட்டதாகிய ஆர்க்காடு என்னு முரி. லிருந்  
தவன் என நற்றிணையுரையாசிரியர் கூறுகின்றனர்.  
இவ்வார்க்காட்டுத் தெரு, கள் மிகுதியையுடையது  
என உஉஎ-ஆம் பாடலில் கூறப்பட்டுள்ளது. (மேல்  
அஎ-ம் பாடலில், வெளவால் கனாக்கண்டதாகக் கூறி  
யதைப் படைத்து மொழிதலாகக்  
கொள்ளுதல் பொருத்தம்; வெளவால் கண்ட  
யறிதல் கூடாமையின்.)

கனவைத் தலைவி

கடக-ஆம் பாடலில் பொறையாறு என்ற ஊரில் வாழ்ந்த  
பெரியன் என்ற ஒரு வள்ளல் கூறப்பட்டுள்ளான்.

புறம் நடகூக-ஆம்  
கிழான் என்பவன்

பாடல் பெற்ற பொறையாற்றுக்  
இப் பெரியனே போலும்.

கக௭-ஆம் பாடலில் வள்ளல் எழுவரில் ஒருவனாகிய ஆய் என்பவனுடைய கொடைப்பெருமை கூறப்பட்டுள்ளது. புன்னைமரத்திற் புதிதாக வந்து தங்கும் வெண்குருகின் ஆரவாரத்திற்கு ஆயின் நாளோலக் கத்தில் இரவலர் பரிசிலாகப் பெற்ற தேரின் ஒலி உவமையாகக் கூறப்பட்டுள்ளது.

கக௮-ஆம் பாடலில், கடற்கரைப்பட்டினமாகிய தொண்டி.

நெல்வளமுடையதாகக் கூறப்பட்டுள்ளது.

உஎ௦-ம் பாடலில்,

“வேந்த ரோட்டிய வேந்துவேல் நன்னன்  
கூந்தல் முரற்சியிற் கொடிதே.”

என

நன்னன் என்பான் செய்த கொடுஞ்

செய்தியொன்றும்

கூறப்பட்டுள்ளது.

நெய்தல்

க௦க

கக௯-ஆம் பாடலில் கடல் முழக்கத்திற்குக் கடும் பகட்டு யானை நெடுந்தோர்க்குட்டுவன் போர்க்களத்துப் பகை வரை வென்றபோது எழுந்த முரசொலி உவமையாகக் கூறப்பட்டுள்ளது. இதனால் அம்முரசொலி கட லொலியினும் பெரிது என்பது கிடைக்கும்.

6. உவமை நயம்

முன் பிற

கூறப்பட்டன.

கருத்துக்கள் கூறியவழிச் சில உவமைகள் வேறுசில நயமான உவமைகள் ஈண்டுக் கூறப்படும்.

தலைவிக்கு,

“கைவல் கம்மியன் கவின்பெறக் கழாஅ  
மண்ணுப் பசுமுத்து.”

(கூச)

உவமை கூறப்பட்டுள்ளது. முத்து, பெறுதற்கருமையும், மிக்க ஒளியும், அணிவார்க்குத் தட்பஞ்செய்தலும் உடையது. அங்ஙனமே தலைவியும் பெறுதற்கருமையும், உறுப்பழகும் தோற்றப்பொலிவுமாகிய மிக்க வனப்பும், தலைவனுக்குப் பலவகையாலும் இன்பஞ்செய்தலும் உடையள். ஒளிமிக்க அம் முத்து நன்கு கழுவப்படாமையால் ஒளியை மறைத்துக் காட்டினாற்போலத் தலைவி தலைவனோடு நிகழ்ந்த கூட்டத்தினாலுண்டான மிக்க நலனைப் புலப்படாமல் அரிதாகத் தாங்கிப் பெண்மையால் தகைத்துக்கொண்டுள்ளனள் எனக்கொள்க. முத்து உலகத்தாரால் நன்கு மதிக்கப்படும் பெருமையுடையதாதல் போலத் தலைவியும் கற்பால் உலகத்தாரால் நன்குமதிக்கப்படும் பெருமையுடையள் என்பதும் குறிப்பாற் பெறப்படும். தலைவியின் நலத்திற்கு,

இத்தகைய

“கலிமடைக் கள்ளின் சாடி யன்னஎம்

இளநலம் இற்கடை ஒழியச்

சேறும் வாழியோ முதிர்கம் யாமே.”

(உகடு) என்பதில் கள் உவமை கூறப்பட்டுள்ளது.  
 (கள்ளின் சாடி யன்னவெனினும் சாடியின்கண்  
 உள்ள கள்ளன்ன எனக் கடுஉ நற்றிணைச்  
 சொற்பொழிவுகள்

(கொள்க.) தலைவியின் இளநலம், நுகருந் தலைவற்குப் பெரு  
 மகிழ்வளித்தலின், உண்பார்க்குப் பெருமகிழ் செய்யும்  
 கள் உவமை கூறப்பட்டது. கள் தாழ்ந்த பொருளெனினும்  
 உண்பார்க்கு மகிழ்செய்தலாகிய குணம்பற்றி  
 உவமை கூறப்பட்டது. இங்ஙனம் பொருளின்

நண்டு

தாழ்வு

கருதாது அதன் குணங்கருதி உவமை கூறுதல்  
 பண்டைத் தமிழ்ப் புலவ ரியல்பாதல்  
 சங்கநூல்களிற் காணலாகும்.

“ ஆரைச் சாகாட் டாழ்ச்சி போக்கும்

உரனுடை நோன்பகட் டன்ன எங்கோன்.”

(புறம். ௬௦) இதன்கண் அரசனுக்குப் பகடு

உவமைகூறப்பட்டிருத் தலும், “

இராச்சியபாரத்தைப் பொறுத்து நடத்துமாறு

நோக்கி நோன்பகட்டோடு உவமித்தமையின்

இறப்ப

இழிந்த

விளக்க

ஆனந்த உவமையன்றாயிற்று” என்ற அதன் உரையும், திருக்குறளிற் காமத்துப்பாலிற் பல விடங்களிற் கள் உவமை கூறப்பட்டிருத்தலும் காண்க. உசுஎ-ஆம் பாடலில் வெண்மணற் பரப்பில் உதிர்ந்து பரந்

துள்ள செந்நிற ஞாழற்பூவின்மேல்  
நண்டுகள்

கோடுண்டாகுமாறு ஒடுதல், திணைகாயவைத்த மகளிர்

அதனைத் தம கைகளாற் கோடுண்டாகுமாறு துழாவு தலை ஒத்துள்ளதென்று கூறப்பட்டது. (திணை நெய்தற் கருப்பொருளன்றாதலின் திணைமயக்கமாகக் கெடுள்க.)

“முநீர் மீயிசைப் பலர்தொழத்தோன்றி  
யேழுற விளங்கிய சுடரினும்  
வாய்மை சான்றகின் சொல்நயந் தோர்க்கே.”

(உஅந.)

எனத் தலைவன் வாய்மைக்கு ஞாயிறு உவமை கூறப்பட்டது. ஞாயிற்றின் இயக்கம் என்றும் பொய்த்தலின்மையின் அது தலைவன் வாய்மைக்கு உவமையாயிற்று. தலைவன் வாய்மை யின் சிறப்புத் தோன்றச் “சுடரினும் வாய்மை சான்ற” என்றார்.

“மையற விளங்கிய மணிநிற விசம்பிற்  
கைதொழு மரபின் எழுமீன் போலப்

நெய்தல்

பெருங்கடற் பரப்பின் இரும்புநற் தோயச்  
சிறுவெண் காக்கை பலவுட னாடும்.”

(உகக)

இதன்கண் கடலில் சிறுவெண் காக்கைகள் தம்முடல்,  
கடல் நீரில் மறையத் தலைமட்டும் மேலே தோன்றவிருத்தல்,  
நீலவானில் எழுமீன் (சப்தரிஷி) மண்டலம் தோன்றி  
• விளங்குதல் போன்றிருந்ததென்றார். (சிறுவெண் காக்கை,  
கழுத்து வரையில் வெண்மையும் உடற்பகுதி கருமை  
புடையதாகவிருக்கும் என அறியப்படுகின்றது.) அக்  
காக்கைகள் தங்கள் வெள்ளிய தலைகளை மேலே தூக்கி  
வரையத்திறந்து கொட்டாவி விட்டாற்போல  
வெள்ளிய

ஆம்பல், மலரும் (௩௪௫) என்றனர்.

௩௪௮-ஆம் பாடலில் கடல்அலை, புரண்டு அசைந்து  
வீழ்தல்

நெடுநாட் புண்ணுற்று வருந்துவோர் புரண்டு  
வீழ்தல்

போலுள்ள தென்றார்.

உகக-ஆம் பாடலில் நாரையின்  
கொழுமீன் அருந்துதற்காக

கூட்டம் நெய்த்தலைக்  
வெண்மணல் மேட்டில்

தங்கியிருத்தல், அரசனுடைய காலாட்படை  
பகைவர்



பாற் பெறும் வெற்றியைக் கருதித்  
தங்கியிருத்தல்

போன்ற தென்றனர்.

நட்சு-ஆம் பாடலில் பரதவர் பழைமையாய்த்  
தொழிற்

காகாத படகைப் போற்றாது  
புன்னைமரத்திற் கட்டி  
விடுதல், உழவர் முதிர்ந்து தொழிற்காகாத  
எருதைப்

போற்றாது காட்டில் விட்டுவிடுதல்போலும்  
என்றனர்.

## 7. நிலம்பெயர்ந்துவமை கூறுதல்

“அத்த இருப்பைப் பூவின் அன்ன

துய்த்தலை இறவொடு தொகைமீன் பெறீஇயர்.”

(ககக) இதில் நெய்தல்நிலத்துத் தோழி, “  
பாலைநிலத்திலுள்ள

இருப்பைமரத்தின் பூவைப்போன்ற மெல்லிய தலையை  
புடைய இறமீன்” எனப் பாலைக்கருப்பொருளை உவமை  
கூறினள். இருப்பைப்பூவை யொத்த என வாளாகுறி

க0ச நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

யிருப்பின் திணைமயக்கம் எனக்கொள்ளலாம் சுரத்தின்கண்  
உள்ள இருப்பைப்பூவினை யொத்த என்னும் பொருளில்  
“அத்த இருப்பைப் பூவினன்ன” என்றமையின், திணை  
மயக்கமாகக் கோடல் பொருத்தமாகாது.

“ஔமையோங்கு உயர்வரை இமயத் துச்சி

வாஅன் இழிதரும் வயங்குவென் ளருவிக்  
கங்கையம் பேர்யாற்றுக் கரையிறந்து இழிதரும்  
சிறையடு கடும்புனல் அன்னஎன்  
நிறையடு காமம் நீந்து மாறே.”

(நடசுக)

இதில் இமயத்துச்சியினின்று வரும் கங்கைப் பேரியாற்றின்  
கரைகடந்து சிறையுடைத்துச் செல்லும் வெள்ளத்தை,  
நெய்தல்நிலத்துத் தலைவி தன் நிறையடு காமநோய்க்கு  
உவமை கூறினள்.

“கிழவி சொல்லி னவளறி கிளவி

தோழிக் காயி னிலம்பெயர்ந் துரையாது.”

என்பதைப் போசிரியர் உள்ளூறை யுவமைக்கு ஆவதோர்

இலக்கணம் கூறியதாகக்கொண்டு “இதனது பயம்: தலைமகள், இந் நிலத்துள்ளனவெல்லாம் அறியுந்துணைப் பயிற்சியில னெனவும், அவளாயத்தாராயின் இந் நிலத்துள்ளன அறியச் சிதைந்ததின்றெனவுங் கூறியவாறு” என விளக்கவுரை கூறினர். இளம்பூரணர் இச் சூத்திரப் பகுதி ஏனை யுவமம் கூறியதாகக் கொண்டனர். இருவருரையானும் தலைவியும் தோழியும் பயிற்சியின்மை காரணமாக வேற்றுநிலத்துக் கருப்பொருள் எடுத்துரைக்கப் பெறார் என்பது பெறப்படும். உள்ளூறையுவமை, ஏனையுவமையென்னும் இரண்டனுள் ஒன்றற்குப் பிறநிலப்பொருள் எடுத்துரைக்கப் பெறாரெனின், அவ் விதி மற்றோருவமைக்கும் எய்துதல் பொருத்தமாகும்; பயிற்சியின்மை காரணமாதலின். எனவே, மேற்காட்டிய பாடல்களில் நிலம் பெயர்ந் துவமை கூறியிருப்பதை வழுவமைதியாகக் கோடல் பொருத்தமாகும்.

நெய்தல்

கடுகி

8. சில ஆராய்ச்சிக் குறிப்புக்கள

கடகக-ஆம் பாடலில் நள்ளிரவின் நிலையைக் கூறுமிடத்து,

“ஒதமும் ஒலியோ வீன்றே ஊதையும்  
தாதுளர் கானல் தெளவென் றன்றே

.....

அணங்குகால் கிளரும்.”

என நள்ளிரவில் கடல் ஒலியடங்குமென்றும், பேய்கள் வெளிப்பட்டுலாவும் என்றும் கூறப்பட்டுள்ளன. பேய் உலாவுதல் “கழுதுகால் கிளர வூர்மடிந் தன்றே” என உடுடு-ஆம் பாடலிலும் கூறப்பட்டுள்ளது.

“காமுற்ற கையறவோடு எல்லை இராப்பகல்  
நீமுற்றக் கண்துயிலாய் நெஞ்சருகி

யேங்குதியால்

நீமுற்றத் தென்னிலங்கை ஊட்டினான் த  
ரன்நயந்த

யாமுற்றது உற்றாயோ வாழி கனைகடலே.”

(உ-க-உ) என்ற திருவாய்மொழியிலும்,

“பூங்கணை வேளைப் பொடியாய்

விழவிழித் தோன்புலியூர்

ஒங்கணை மேவிப் புரண்டு

விழுந்தெழுந்து ஒலமிட்டுத்

தீங்கணைந் தோரலலுந் தேறாய்

கலங்கிச் செறிகடலே

யாங்கணைந் தார்நின்னை யும்முள

ரோசென் றகன்றவரே”

(களக)

என்ற திருக்கோவையாரிலும்,

“ஆழி, துயிலாதோ வென்னுஞ் சுடர்மதியங் கான்ற  
வெயிலால் உடலுருகா வீழ்ந்து.”

(சுயம்வரம், ௧0௮)

என்ற நளவெண்பாவினும் இரா முழுதும் கடல்  
தன்மையதென்பது காணப்படுகின்றது.

ஒலிக்குந்

“ ஊன் தின் றுவகையால் உள்ள உயிர்புறம்பே  
தோன்றங் கழுதுந் துயின்றதே.”

(சுயம்வரம், ௧௧௬) ௧௦௬

நற்றிணைச்

சொற்பொழிவுகள்

“ தீய வனமுந் துயின்று திசைதுயின்று  
பேயுந் துயின்றதாற் பேர்யாமம்.”

(கலிதொடர், ௧௬) என்ற நளவெண்பாவினும்,

“ பரவைதன் புலவி தீர்ப்பான்  
கழுதுகண் படுக்கும் பானூள்

இரவினில் தாது கொண்டோன்  
இணையடி முடிமேல் வைப்பாம்.”

(திருவிளையாடல்) என்ற திருவிளையாடற்  
 புராணத்திலும் எல்லாவுயிர்ப் பொருள்களும்  
 துயிலுதற்குரிய நள்ளிரவிற்குப் பெயுந் துயிலும்  
 தன்மையதென்பது காணப்படுகின்றது. இவ்விரு  
 கருத் துக்களையும் அறிஞர் ஆராய்ந்து  
 துணிவார்களாக.

நச்சினூக்கினியர் தொல் - அகம் - ௨௦-ஆம் சூத்திர  
 உரையில், உரிப்பொருள் தலைமக்கள் பெயர் வரிசையில்,  
 நெய்தலுக்குக் கொண்கன், துறைவன், சேர்ப்பன்,  
 மெல்லம் புலம்பன் என்பவற்றை யுரைத்தனர்.  
 இவற்றுள் இந் நற்றிணை நெய்தற் பாடல்களிற்குக் கொ  
 ண்கன் என்பது உரிப் பொருள் தலைமகன்  
 பெயராகப் பலவிடங்களில் வந்திருப்பதோடு,

“நெய்கனி பசங்காய் தூங்குந் துறைவனை  
 யினியறிந் திசினே கொண்கன் ஆகுதல்.”

(௨௭௮)

என்ற பகுதியில் கணவன் என்ற பொருளிலும் வந்திருத்த  
 லின், அச் சொல் அவ்விரு பொருளுக்கும் உரிமையுடைத்  
 தென்று கொள்ளுதல் பொருத்தமாகும்.

நெய்தலும் நீர்வளமுடையது; மருதமும் நீர்வள  
 முடையது; அதனால் அவ்விரண்டும் மீன் மிகவுடையன;  
 எனினும், இந் நற்றிணை நெய்தற் பாக்களில் இறு, சுறு,

அயிரை முதலிய பெயர்களும்; மருதத்தில் வாளை, வரால், கெளிறு முதலிய பெயர்களும் மிகுதியாகக் காணப்படுதலின், அவை அவை அவ்வந்நிலத்திற்கு இயல்பாக உரியவை எனக் கோடல் பொருத்தமாகும்.

நெய்தல்

௧0௭

நெய்தல் நிலத்தில்,

“ விழவுக்களங் கமழு முரவுநீர்ச் சேர்ப்ப.”  
(௧௧) எனவும்,

“ ஊரே,

ஒலிவருஞ் சும்மையொடு மலிதொகுபு ஈண்டிக்

கலிகெழு மறுகின் விழுவய ரும்மே.”  
(௩௪௮) எனவும்,

“ இழையணி அல்குல் விழவாடு மகளிர்.”

(௧௩௮)

எனவும் வருதலால் விழாக் கொண்டாடுதல் உண்டென்பது அறியப்படுவதன்றி, அவ்விழா எதை நோக்கி, எக்காலத்து, எவ்வாறு கொண்டாடப்படுவது என அறிதற்குரிய குறிப்புக்கள் ஒன்றும் காணப்படவில்லை. நச்சினூர்க்கினியர் தொல் - அகம்-டு-ஆம் சூத்திர உரையில் “ துளையர்க்கு வலை வளந் தப்பின் அம் மகளிர் கிளைபுடன் குழீஇச் சறவுக் கோடு நட்டுப் பரவுக்கடன் கொடுத்தலின் ஆண்டு வருணன் வெளிப்படும் ” என்றார். ஆனால், இந் நற்றிணை நெய்தற்பாக்களில் இத்தகைய விழா ஒன்றுங் காணப்படவில்லை. இனித் தெய்வத்தைப்பற்றிப்,

“ பெருங்கடற் பரப்பின் அமர்ந்துறை யணங்கோ.” (௧௫௫)

“ தொன்றுறை கடவுள் சேர்ந்த பாரை

மன்றப் பெண்ணை வாங்குமடற் குடம்பை.”

(௩௦௩)

“ அணங்கல் ஒம்புமதி வாழிய நீயெனக் கணங்கெழு கடவுட்கு உயர்பலி னூஉய்ப் பரவினம் வருகஞ் சென்மோ தோழி.”

(௩௫௮)

என்ற குறிப்புக்கள் காணப்படுகின்றன. “ அணங்குகால் கிளரும் ” (௩௧௯) “ உருகெழு தெய்வமும் கரந்துறையின்று ” (௩௬௮) என்பவை பேயைக் குறிப்பனவாகக்



காணப்படுகின்றன. எனவே, மேற்காட்டப்பட்ட மூன்று குறிப்புகளில் வருணைச் சிறப்பாகக் குறிப்பது ஒன்று மில்லை என்பது அறியலாகும். கருடு-இல் வந்துள்ள

க0அ நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

“பெருங்கடற்பரப்பின் அமர்ந்துறையணங்கோ” என்பதைக் கொள்ளலாமெனின், அச்செய்யுளில் தலைவன் உணர்ப்புவயின் வாரா ஊடற்கண் தலைவியை அங்கனங் கூறுகின்றனாதலின், ஆண்டு அணங்கு என்பதை, வருணன் என ஆண்பாற் சொல்லாற் கூறப்படும் தெய்வமாகக் கோடல் பொருத்தமாகாது. அகநானூறு ௩0௭-ஆம் செய்யுளில்,

“கடல்கெழு செல்வி கரைநின்றங்கு”

என்று கூறப்பட்டுள்ளதுபோல் பெண்பால் தெய்வத்தைக் குறித்ததாகக் கோடலே பொருத்தமாகும். நெய்தல் திணைக்குரிய க0உ பாடல்களில் அத்திணைக்குரிய தெய்வத்தைச் சிறப்பாக உணரும்படி ஒரிடத்தும் கூறப் படாமை வியப்பைத்தருகின்றது.

“ஈண்டுபெருந் தெய்வத்து யாண்டுபல கழிந்தென.” (௩௧௫)

என்ற பகுதியால் அக்காலத்தவர், காலம் தெய்வத்தன்மை யுடையதாகக் கருதினர் என்பது புலனாகின்றது. இனிக் காலம் கடவுளாணைப்படி நிகழ்கின்றது என்று கொண்டு, “ஈண்டு பெருந் தெய்வத் தியாண்டு பல கழிந்தென” என்பதற்கு இந்நிலத்துப் பெருந் தெய்வமாகிய வருண னாலே யாண்டுகள் பல கழிந்தனவாக, எனப் பொருள் கொள்ளின் வருணன் என்னும் தெய்வம் குறிப்பிடப் பட்டதாகும்.

சுரம் என்னும் சொல் காடு, வழி என்னும் பொருள் களிலும் வருவதாயினும் பெரும்பாலும் பாலைநிலம் என்னும் பொருளிலேயே வருவதாகும். இந்நற்றிணையில் “கலைச்சுர நிவக்கு மிருஞ்சிறை யிவுளி” (சுந) எனவும், “திமின்மேற் கொண்டு திரைச்சுர நீர்தி” (ககக) எனவும், நீர்ப்பரப்பு, சுரமாகக் கூறப்பட்டுள்ளது. பாலைநிலம் கடத்தற்கரிதாதல்போல், நெய்தலிலுள்ள நீர்ப்பரப்பும் கடத்தற்கரிதாதல் நோக்கி அதனைச் சுரமாகக் கூறினர் போலும்.

நெய்தல்

க0சு

“செம்பே ரிரணை யலவற் பார்க்கும்.”

(கஉஉ)

என்பதில் இரட்டை சொல் வந்துள்ளது.

என்னும் பொருளில் இரணை என்னுஞ்  
இரட்டை, இரணை என்னு மிரண்

டனுள் ஒன்று மற்றொன்றாகத் திரிந்ததோ, அன்றி இவ்  
விரண்டும் தனித்தனியே இரண்டு என்னுஞ் சொல்லி  
னின்றும் திரிந்து வந்தனவோ என்பது  
ஆராய்தற்குரிய  
தாகும்.

### 9. செய்யுள் நயம்

சங்கச்செய்யுட்கள் கருதிய பொருளைத் தெளிவுற  
விளக்கி, இன்னேசையும் குறிப்புப்பொருளுமுடையவாய்,  
வெற்றெனத் தொடுத்தலின்றி விளங்குதலை அதன்கட்  
பயில்வோர் யாவரும் உணர்வர். அவ்வகையில் நற்றிணை  
யும் தன் பெயருக்கேற்றவாறு சிறந்த செய்யுட்களை  
புடையதாய் விளங்குகின்றது. அகப்பொருட் பாடல்களில்  
இயல்பாகப் பயின்று வருவனவாகிய உள்ளுறைப்பொருள்  
இறைச்சிப் பொருள்கள் இந்நற்றிணைச் செய்யுட்களில்  
மிகுதியாகப் பயின்று வருகின்றன. அவற்றை இந்நூலுக்  
குச் சிறந்த உரையெழுதிய அ. நாராயணசாமி ஐயாவர்கள்  
ஆங்காங்குப் புலப்படுத்தியுள்ளார்கள். உள்ளுறையும்  
இறைச்சியுமன்றி வேறு வகையிலும் குறிப்புப்பொருள்கள்  
மிகுதியாகக் காணப்படுகின்றன. ஒரு செய்யுள் வருமாறு :

“ அறிதலு மறிதியோ பாக பெருங்கடல்  
எறிதிரை கொழீஇய எக்கர் வெறிகொள  
வாடுவரி யலவ னேடுவயி னாற்றது  
அசைஇயுள் ளொழிந்த வசைதீர் குறுமகட்  
குயவினென் சென்றுயா னுண்ணே வுரைப்ப

மறுமொழி பெயர்த்த லாற்றாள் நறுமலர்  
 ஞாழ லஞ்சினத் தாழிணர் கொழுதி  
 முறி திமிர்ந் துகிர்த்த கையள்  
 அறிவஞர் உறுவி யாய்மட நிலையே.”

(க0க) இச்செய்யுளில், தலைவியைப் பிரிந்துசென்று  
 தன் கருமம் முடித்து மீண்டுவரும் தலைவன்,  
 தலைவியை விரைந்து கக0 நற்றிணைச்  
 சொற்பொழிவுகள்

சென்று காண்டல் விருப்புடையனாய், அதற்கேற்பத்  
 தன் தேரை விரைவிற் செலுத்தமாறு பாகனுக்கு அறி  
 வுறுத்துகின்றான். இதன்கண் “ஆடுவரியலவன்.....  
 குறுமகள்” என்பதனால் தலைவி புதல்வற்பயந்து இல்லறத்  
 துப் பெரிதுஞ் சென்ற உள்ளத்தளாய் முதிர்ந்த நிலையின  
 ளன்றி, அலவனுடன் ஓடி விளையாடும் இளம்பருவத்தினள்,  
 என்பதும், அதனைப் பிரிவிடைப் பெருந்துயருறு மியல்பி  
 னள்ளன்பதும், மிக்க அழகுடையவள் என்பதும் உணர்த்  
 தப்பட்டன. “அன்பு தொகநிற்றல்” என்ற மெய்ப்பாடும்,  
 அதற்குக் “களவுக் காலத்து விரிந்த அன்பெல்லாம்  
 இல்லறத்தின்மேற் பெருகிய விருப்பினானே ஒருங்கு  
 தொகநிற்றல்” என்ற பேராசிரியருரையும், இந் நற்றிணை  
 ௨௮0-ஆம் பாடலில்,

“புலவா யென்றி தோழி புலவேன்.....  
 தொன்றுமுதிர் வேளிர் குன்று ரன்னவென்  
 நன்மனை நனிவிருந் தயருங்  
 கைதூ வின்மையின் எய்தா மாறே.”

என்ற பகுதியில் விருந்தோம்புதல்

ஒழிவின்மையின், பாத்தைமையுடைய தலைவனோடு  
புலத்தலின்று எனத்தலைவி  
கூறுதலுங் காண்க. ஐங்குறுநூறு முதற் பத்துப் பாடல்  
களும் ஈண்டு நினைத்தற்குரியன. மற்றும் அலவனோடு ஓட

வியலாது தளர்ந்தனள் என்றசனால்  
தன்மையும் புலப்படுத்தியவாரும்.

தலைவியின் மென்மைத்

“ உயவினன் சென்றி  
யான் உண்ணே வுரைப்ப” என்பதனால் அத்தகைய  
இளமையும், அழகும், மென்மையுமுடைய தலைவியைப்  
பிரிதலிற் றலைவனுக்குள்ள வருத்தமிகுதியும், அங்ஙனம்  
வருந்தியும் பிரியக் கருதினமையால் பிரிதற்குரிய கருமத்  
தின் இன்றியமையாமையும், செல்லுமிடத்து நீட்டித்த  
லின்றிக் குறித்த காலத்து வினைமுடித்து மீண்டு வருவன்  
என்ற குறிப்பும் உணர்த்தப்பட்டன.

“ வினைக்குஞ் செய்பொருட் கும்வெயில்

வெஞ்சரம்

நினைத்தும் நீங்குதல் ஆண்கடன்.”

(சுந். ௧௪00)

நெய்தல்

௧௧௧

என்ற சிந்தாமணிச் செய்யுட்பகுதியும் “ தன் மனைவியை  
 நினைந்து வருந்தியும், பின்னும் போர்த்தொழிற்கும்  
 பொருட்கும் வெஞ்சுரத்தைப் போதல்  
 தொழில் ” என்ற அதனுரையும் காண்க.

ஆண்மக்கள்

“மறுமொழி பெயர்த்தல் ஆற்றாள்....ஆய்மட நிலையே”  
 என்பதனால் தலைவி மறுமொழி கூறுதற்கும் ஆற்றாத நிலை  
 யில் அறிவு மயங்கித் துயர் பெரிதுடையளாயினள் என்ப  
 தும், பூங்கொத்தும் இளந்தனிரும் பறித்துப் பிசைந்  
 துதிர்த்தனள் என்றமையால் சொல்வதும் செய்வது  
 மறியாது மயங்கினார் தன்மை இன்னதென்பதும் உணர்த்  
 தப்பட்டன. இவ்வாறுள்ள தலைவியின் நிலையை அழகிய  
 மடப்பத்தோடு கூடியநிலை என்றான் தலைவன்; அந்நிலை  
 அவனுக்குக் காண்டற் கினிமை பயத்தலின்,

“கேட்டினு முண்டோ ருறுதி கிளைஞரை  
 நீட்டி யளப்பதோர் கோல்.”

(குறள்)

என்றாங்குத் தலைவன் பிரிவிற் றலையியும் துன்பநிலை  
 அவளது அன்பின் ஆழத்தை அவனுணர்தற் கேதுவாக  
 லின் அந்நிலை அழகிய நிலையாயிற்று தலைவன், தன்னை  
 நினைந்து தலைவி வருந்தியிருக்கும் நிலையைக் காண விழை  
 தல் உண்டென்பது,

“ நூனவின்ற பாகதேர் ரொவ்விதாச் சென்றீக  
 தேனவின்ற கானத்

தெழில்நோக்கித்—தானவின்ற

கற்புத்தாள் வீழ்த்துக் கவுண்யிசைக் கையூன்றி

நிற்பாள் நிலையுணர் க ம் யாம். ”  
(ஐந்திணையம்பது, ௧0)

என்ற செய்யுளானு மறியப்படும். (நொவ்விதா-கடிதாக.  
கவுண்மிசைக் கை யூன்றி நிற்பாள் என்றதனால் துன்பத்  
தோடு நிற்பவள் என்பதறியப்படும்.)

“ மாணநோற்று ஈண்டிவள் இருந்த வாறெலாம்  
காணநோற்றிலனவன் கமலக் கண்களால்.”

என மிதிலைச்செல்வி அசோகவனத்தில் தன்னொருயிர்  
நாயகனை யெண்ணி யெண்ணி யேங்கியிருக்கும் நிலையை  
இராமன் காணப் பெற்றிலன் ; அவன் கமலக்கண் பெற்

ககஉ நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்  
றிருந்தும் என் பயன் என்று அனுமன் கூற்றாகக்  
கம்பர் கூறுதல் காண்க.

இனி அழகுடையார்  
ராகவே விளங்குவர் என்னுங்

எந்நிலையினும் அழகுடைய  
கொள்கைக் கேற்பத் தலைவி

துன்ப நிலையினும் அழகுடையளாகவே விளங்கினள் என்ப  
துணர்த்த “ஆய்மட நிலை” எனப்பட்ட தெனினுமாம்.

“ செயிர்ப்பினு மழகு செய்யுந் திருமுகத் தணங்கைத்  
தீர்ந்து.” எனக் கம்பர் கூறுதல் காண்க.

“ அறிதலும் அறிதியோ பாக” என்பதனால் இங்ஙன மிருந்த தலைவியின் நிலையும் அவட்கு வருத்தத்தோடு சென் றுரைத்த தலைவன் நிலையும் (பாகன் பெரும்பாலும் தலைவ னுடனிருப்பவனாதலின்) பாகன் அறிந்திருத்தல் கூடும் என்பதும், அங்ஙனமறிந்து வைத்தும் தலைவன் தலைவியை விரைவிற் சென்றடையுமாறு, குதிரை இயல்பில் விரைவா கச் செல்வதாயினும் அதனை மேலும் தூண்டி விரையச் செலுத்தாமை தவறென்பதும், அங்ஙனம் செலுத்துமாறு தலைவன் குறிப்பாலுணர்த்துகின்ற னென்பதும் புலப் படுத்தப்பட்டன.

“ துனைபரி தூக்குஞ் செலவினர்,  
வினைவிளங்கு நெடுந்தேர் பூண்ட மாவே.”

(முல்லைப் பாட்டு, ௧0௨—௧0௩)

என்ற பகுதியில் இயல்பில் விரைந்து செல்லும் குதிரையை மேலூர் தூண்டிச் செலுத்துதல் கூறப்பட்டமை காண்க. மற்றும் “பெருங் கடல்.....வெறி கொள்” என்பது அந் நிலத்து இயற்கை நலனுணர் நின்றல் காண்க. இச் செய்யுளில், பாகன் தலைவனுடைய ஏவலாளனாயினும் தலை வன் அவனுக்குத் “தேரை விரைவிற் செலுத்து” என ஆணையிடாது அவன் குறிப்பாலுணர்ந்து செய்யுமாறு நயம்படக் கூறியிருக்கு மழகு உணர்ந்து மகிழ்தற்குரிய தாகும். இங்ஙனம் பொருளநய மிக்க பாடல்கள் பல இந் நற்றிணை நூலகத்துள்ளன.

.௩. குறிஞ்சி



[வித்துவான், வி. அ. அரங்கசாமி]

## 1. தோற்றவாய்

தண்டமிழ் அன்பர்களே ! நற்றிணை யென்னும்  
இந்நூல் எட்டுத்தொகை நூல்களுள் ஒன்றும்.  
மற்றும் ஐந்திணை களைப் பற்றிக் கூறும்  
அகப்பொருள் நூல்களுள் இதுவு மொன்றாக  
அமைந்துள்ளது. அங்ஙனமாயின் ஐந்திணை  
களைப்பற்றிக் கூறும் நூல்கள்  
மட்டும் திணையெனப் பெயர்

பலவற்றுள்ளும் இந்நூற்கு வெளிற், சேற்றிற்  
அமைதல் பொருந்துமோ. தாமரையொன்றே

ரேன்றும் பூக்கள் பல இருப்பினும்  
பங்கயமெனப் பெயர் பெற்றதுபோல  
வெனக் கொள்க. அற்றேல், திணையெனக் கூறின்  
அமை

யும், நற்றிணையெனப் பெயர்பெறுதல் யாது  
பல்லோர் பாடிய கோவை பலவற்றுள்ளும்

கருதியெனிற்,

நம் மணிவாச-

கர் மலர்ந்தருளிய கோவை யொன்றுமே  
திருக்கோவை யெனப் பெயர் பெற்றது போல  
வென்க.

இனி “நற்றிணை நல்ல குறுந்தொகை” என வருஉஞ்-  
செய்யுள்கொண்டு பலரும் தொகைநூல் பலவற்றுக்கும்  
பலபடப் பெருமை கூறுப. அங்ஙனமே கொள்ளின் அகப்  
பொருள் நூல்களுள் முதலிலமைந்தமையின் இந் நூலுஞ்  
சிறப்புற்றது. அவ்வாறாயின் இந் நூற்கு அடைகொடாது  
ஏனையவற்றிற்கு அடைபுணர்த்த கருத்தென்னை? அந்-  
தன்று. ஒரு நூலிற் காணும் கொள்கைக்கு அந் நூலுளே  
சான்றுகாண்டல் போல நற்றிணையென்னு மிச்சொல்லுளே  
அகச்சான்றாக அமைந்த நல் என்பதே அடைமொழியாம்.  
இனி நல் என்பது திணை யென்பதற்கு  
அடையாகி நற்

க. செ. 1.—8

ககச நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

றிணையென, நூற்குப் பெயராயிற்றாக அடை யாண்டாம்?  
அங்ஙனமாயின் அடை யில்லையென்பார் கூற்றே அதன்  
சிறப்பினை உணர்த்தும். யாங்ஙனமெனின் ஏனைய நூல்கள்  
போல இந்நூற்கும் அடைகொடுப்பின் அவற்றோ டிதனை  
ஒப்பித்ததாம். சிறப்பினைபுணர்த்தற்கே அடை புணர்க்க  
வில்லை யென்க.

2. அகப்பொருள்

அகப்பொருளிற் சிறப்பாக உள்ளது களவாம். அக் களவு இன்பத்தினைத் தரவல்லது. அவ் வின்பத்திற்கு இன்பஞ் செய்யவல்லது ஊடலாம். இன்னும்,

“ புணர்தல் பிரிதல் இருத்தல் இரங்கல்  
ஊடல் இவற்றின் நிமித்தம் என்றிவை  
தேருங் காலைத் திணைக்குரிப் பொருளே.”

என்ற தொல்காப்பிய உரிப்பொருட் சூத்திரத்து, புணர்தலை முன்னும் ஊடலைப் பின்னுமாக அமைத்த முறையினைத் தழுவிக்களவொழுக்கம் நிகழ்ங் குறிஞ்சியை முதலினும், ஊடல் என்ற உரிப்பொருள் நிகழும் மருதத்தை ஈற்றினும் அமைத்து, இந்நூல் தொகுக்கப்பட்டுள்ளமை காண்க.

உலகம் உவக்கும் பெருமொழிகளுள் ஒன்று  
யிலங்கும்

தமிழின் துறையாயுந் தகவோர்களே !

யானிவண் எடுத்துக்கொண்ட பகுதி குறிஞ்சி. அக் குறிஞ்சிக்குரிய உரிப்பொருள் புணர்தலும் புணர்தனிமித்தமுமாகும். அப்புணர்தல் சிறந்ததென்பது “ புணர்தல் பிரிதல் ” என்ற சூத்திரத்துத் தொல்லோர், புணர்தலை முற்கூறிய முறையானே தெளிவுறும். அங்ஙனமாய் காமப்புணாச்சியான களவே சிறந்தது. அது பொதுவாக ஐந்திணையினும் நிகழாமாயினும் குறிஞ்சிக்கே உரித்தென்பது பலவுரைகளாலும் வெளியாம். அக் களவு சிறப்புடைத்தென்பது,

“நான்மறை விரித்து நல்லிசை விளக்கும்  
வாய்மொழிப் புலவீர் கேண்மின் சிறந்தது  
காதற் காமங் காமத்துச் சிறந்தது.”

எனவும்,

“தள்ளாப் பொருளியல்பின் தண்டமிழாய்  
வந்திலார்                      கொள்ளார் இக் குன்று பயன்.”

எனவும் வருஞ் செய்யுட் பகுதியான் விளங்கும்.  
அது வீடுபேறும் பயக்குந் தன்மைத்து. இதனை,

இன்னும்

“காமஞ் சான்ற கடைக்கோட் காலே  
ஏமஞ் சான்ற மக்களொடு துவன்றி  
அறம்புரி சுற்றமொடு கிழவனுங் கிழத்தியும்  
சிறந்தது பயிற்றல் இறந்ததன் பயனே.”

என்ற தொல்காப்பியர் கூற்றானும், “களவொழுக்க மென்  
 னும் பெயர்பெற்று வீடுபெற்றின் பயத்ததாய் அன்பின  
 னிகழ்ந்த காமப்பொருள் துதலியது” எனக் கூறும் பேரா  
 சிரியர் உரையானும், களவொழுக்கம் ஒழுகிய ஒருவனை  
 வஞ்சித்துச் சென்று நன்னெறிக்கண் நிழீஇயினமையின்  
 களவியலென்னுங் குறிபெற்றதென உரைக்கும் இறையன  
 ரகப்பொருளுரையானும் அறிக.

பெரியோர்களே !

இத்தன்மையாய் களவொழுக்கினைத் தன்னகத்தே  
 கொண்ட குறிஞ்சிக்கண், தலைவன் கூற்றாக இருபது செய்யு  
 ளும், தலைவி கூற்றாகப் பதினெட்டும், தோழி கூற்றாக எண்  
 பதும், இரு துறைகளா னியன்றன எட்டும், முத்துறைகளா  
 னமைந்தன இரண்டும், பரத்தை புகன்றதோர் தொடையு  
 மாக நூற்றிருபத்தொன்பது செய்யுட்களுள். அவற்றுள்  
 சிலவற்றைக் காண்பாம்.

இயற்ஊகப் புணர்ச்சி பெற்ற தலைவன் நலம்புனைந்  
 துரைக்கும் வழிக் கூறுவான், ‘இளம்பருவத்தாளும், எனக்  
 கின்பத்தை யளித்தவளுமாய் இவள் தந்தை வாழ்வானாக ;

ககசு

நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

இவள் தாய் பொறையன் தொண்டிநகர்போல்  
எல்லாவள னும் பெற்றுப் பொலிவாளாக' எனக்  
கூறும் பகுதி நோக்கற்

பாற்று (அ). தலைவன் பாங்கற் கூட்டம் வேட்பான்  
குறவரது பெதும்பைப் பெண்ணின் பேதுறு நோக்கால்  
மால் கொண்டமையைப் பாங்கற்குக் கூற, ஒரு பெண்

னால் இத்தன்மையதைத் தகுதியுடையதன்று எனப்,  
பாங்கன் கழறத் தலைவன் கூறுவான்; கொல்லிவரைக்  
கண்ணுள்ள பாவை, கால் கடுகிச்சென் றலைப்பினும்,  
கடுமழை பொழியினும், உரும் பல உறுமினும்,  
பெரு நிலங் கிளரினும் தன்னழகிய வடிவங்  
கெடாதவாறு போல இத் தலைவியும்  
என்னெஞ்சினின்றும் நீங்குபவ

ளல்லள்,' என உரைக்கும் உறைப்பு, காதலின் ஆழத்தை  
உணர்த்துகின்றமை அறியற்பாலதாம்; (உருக) இனித்  
தலைவன் இடையீடுபட்டு வாராதொழியத் தலைவி காமமிக்குக்  
கிள்ளையை நோக்கிக் கூறுவாள். 'பசிய கிள்ளாய்!  
அஞ்சல். உணவுகொள்ளும் நின் குறையை

முடித்த பின்பு நின் கிளையிடத்துச் செல்லின்,  
ஆண்டுள்ள அம் மலைகிழ

வோர்க்கு, குறவர்மட்டமகள் எனல் காவலாயினள் என்ற  
என்குறையை உரைக்குமாறு கைகளைக் குவித்துத்  
தொழுது இரந்து கூறுகின்றேன்.' தலைவி, தன் புனத்தி  
லுள்ள கதிர்களைக் கிளி கொள்ளலின், தன் குரல்கேட்ட

ஞான்று அஞ்சமே என எண்ணி முதலில் அஞ்சல் எனக் கூறினள். தன் குறையைத் தலைவனிடம் அறிவிக்க வேட்பாள் நின்குறை முடித்த பின்றையெனவும், நின் கிளை சேறியாயின் எனவும் உரைத்தமை அறியற்பாலதாம்.

அன்றி உலகவழக்கும் அதுவாம். இங்ஙனம் கூறியும் கிள்ளை, தலைவனிடம் கூறுமோ, கூறாதொழியுமோ எனக் கருதித் தன்னைத் தாழ்த்தியும் அதனை உயர்த்தியும் கூறுவாள், “செய்தல்வேண்டுமால் கைதொழு திரப்பல்” என நயமாகத் தன்குறையை உரைக்கும் பகுதியாக அமைந்துள்ள செய்யுள் கற்றோர்மகிழும் பான்மையதாம் (க0உ). மற்றும் பெற்றோர் வரைவு மறுத்துழித் தலைவன், தலைவியைத் தோழியாற் பெற்று உடன்கொண்டு சென்று தன்னூரிலே மணம் புரிவன். இங்ஙனம் வரைவு நிகழ்ந்தபின் தோழி,

	குறிஞ்சி		ககள
தலைவன்	மனைசென்று	தலைவியின்	புதிய
அழகினைக்			
கண்ணுற்று,			

“தீயும் வளியும் விசம்பு பயந்தாங்கு  
 நோயும் இன்பமும் ஆகின்று மாதோ.”

எனப் பகரும் பகுதியின் பண்புநோக்கி மகிழ்ந்பாலதாம். இதன்கண் அமைந்துள்ள முறையும் நோக்கத்தகுந்தது. மற்றும் தீயினைக் களவிற்கும், காற்றினைக் கற்பிற்குமாகக் கூறியமுறை சிறப்புடையதே. அளவான தீ இன்பத்தையும், அளவில் தீ துன்பத்தையுங் கொடுக்குந் தன்மைத்து. அதுபோலக் களவு பலருமறியாநிலையில் இன்பத்தையும், பலருமறிந்த நிலையில் துன்பத்தையுங்கொடுக்கும். வளியால் பெரும்பான்மை துன்பமின்றியும் சிறுபான்மை படுவளியால் துன்பமுறுதலும்போலப் பெரும்பான்மை கற்பினால் இன்பமும், சிறுபான்மை ஊடல் நிகழ்ந்துழித் துன்பமும் நிகழும். இன்னும் மக்கள் வளியின்றி வாழ்தல் இயலாவாறு போல, கற்பின்றிக் களவமையாது. இங்ஙனம் பலபட வமைந்துள்ள பாக்களின் பண்புகளை உய்த்துணர்ந்து கொண்மின் (உகச). இனி இவ்வாறமைந்த உவமையின் சிறப்புக்களைத் தனியே காண்பாம்

### 3. உவமை

தொல்காப்பியர் உவமத்திற்கெனத் தனி இயல் வகுத்துச் சென்றமையை நோக்கின் அதன் சிறப்பு விளங்கும். பிற்காலத்தாரால் கூறப்படும் அணிகள்யாவும் இதனினின்றும் விரிந்தனவே. சங்க இலக்கியங்களிற் காண்ப படுவன யாவும் உவமையாகவே உள்ளன. இதனாலும் அக் காலத்து உவமையே உலவி வந்ததென்பது தெளிவாம்.



புதல்வனைப் பெற்ற மடந்தையொருத்தி, தன் முலைக் காம்மைத் தன்கைபாற் பிடித்துக் குழந்தையின் வாயில் வைப்ப அக் குழந்தை பாலைப் பருகுவதுபோலக், காந்தட் பூக்களின் சூலைஇடையே தோன்றிய செழித்த மடலையுடைய வாழைப்பூவின் மடற்கண் இருந்து அருவிபோலப் பெருகி வரும் இனிய நீரைச் செம்முகமந்தி உண்ணாநிற்கும் (௩௫௫).

## ககஅ நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

மருத்துவன் கொடிய நோயுற்றார்க்கு அவர் வேட்ட பொருளைக் கொடாது நோயினளவினையும், அதன் முதலையும் அது தீரும் வகையினையுமறிந்து அதற்கேற்ற மருந்தினை யாய்ந்தறிந்து கொடுத்தல்போல என் (தலைவி) தந்தையும் மலைநாடன் நட்பாலுண்டாம் பிரிவுண்மையை யறிவான் போல, பிரிவினால் உண்டாகும் தோளின்பழியை மறைப் பான்வேண்டி, யான் நீக்கினும் நீங்காமலும் கழலுந்தன்மை யெய்தினும் தன்னெல்லை கடவாமலுபிரகும்படியான தோள்வளையை யளித்தனன்போலும் (ககசு).

சுவளைமலர் கொய்பவர் நீருள்ளிருப்பினும் நீர் வேட்கையுற்று விரும்புவதுபோல, தலைவியை நாடோறுங் காதலன் முயங்கிவருவழியும், அவள் வளைகள் கழலா நிற்பதால் மீண்டும் புணர்ச்சியை விரும்புகின்றாள் (௩௩௨).

பல நன்மைகளும் பொருந்தி அழகமைந்த வேள்பாரியின் குன்றத்தைப்போல, சிறந்த அழகமையப்பெற்ற தலைவியுரிய காவலுட்பட்டாள் காவலுட்படுத்தற்குப் பிறரினின்றும் வேறுபட்ட சிறப்பே காரணமாம். இதனால் பறம்புமலையை மூவேந்தருங்கூடி முற்றுக்கையிட்டும் பயனுரூவாறு போல இக்காவலும் பயன்படாது என்பது பெறப்பட்டது (உரு௩).

அசனமென்னும் விலங்கைக் கொல்பவர் முதலில் இன்னோசை செய்து இன்பத்தை ஊட்டி, உடன் வல்லோசையைத் தந்து துன்பத்தைக் கொடுத்தல்போல, நங்காதலனும் முதலிற் களவிற்புணர்ந்து இன்பத்தைக் கொடுத்து, அதனையே சீரிதென்றெண்ணி வரையாது வந்தொழுசுவதால் துன்பத்தைக் கொடுத்தனர். இதில் ஓசை யொன்றே இன்பம் துன்பம் இரண்டினையும் அளித்தல் போல, களவொழுக்கமொன்றே இன்ப துன்பங்களை யளித்தமை அறியற்பாற்று (௩௦௪).

இருள்புலர் காலையில் கிழக்கிற் றோன்றும் வெள்ளிமறுநாளும் அவ்விடத்தை யடைதல்போல நங்காதலியும் அத்தன்மையுடையள். ஞாயிறு வெள்ளியை இவண்

குறிஞ்சி

கக௯

வாராதே என்பபோற் றேன்றி மறைப்பினும் அவ்வெள்ளி  
 மறுநாளும் அவண் வருதல்போல, தமர் வரைவு மறுத்துத்  
 தலைமகளை இவ்வயிற் செறித்துத் தடுப்பினும், அவள்  
 தன்னிடம் வருவள் என்பது தோன்றிநின்றமை காண்க.  
 இன்னணம் தலைவன் நினைப்பதற் கேதுவாய்த் தலைமை  
 புற்றுநிற்பது காதலாதலின், அதன் தன்மையைபுஞ்  
 சிறிது நோக்குவாம்.

#### 4. காதற்றன்மை

மலையில் மிளகுகொடி படர்ந்த ஒரு தனியிடத்துக்  
 கடுவனும் மந்தியும் புணர்ச்சியிற் கலந்தன. பெண்குரங்கு  
 புணர்ச்சி வேறுபாட்டாற் றனக்குண்டாய குறியைச்  
 சுற்றம் அறியுமே என அஞ்சியது. உடன் அம் மந்தி,  
 பாயா வேங்கையின் தாழ்ந்த கிளைமீது சென்று, ஆழமாய  
 சுனைநீரை ஆடியாகக்கொண்டு, தலைகவிழ்ந்து, நோக்கித்  
 தனக்குப் புணர்ச்சி வேறுபாட்டாற் குலைந்த தன் மயிரைச்  
 சுற்றமறியாவாறு திருத்தாநிற்கும் எனக் கூறப்படுகிறது.  
 அம் மலையிடத்து விலங்குகளின் காதல் இத் தன்மைய  
 தாயின், மக்களின் காதற்றன்மையை எடுத்துரைக்க  
 வேண்டுமோ?

அன்றித் தலைவி, தன் தாய், தன்னை இவ்வயிற் செறித்  
 துக் காவலோம்பலின் அவளை, “நிரைய நெஞ்சத்தன்னை”  
 எனக் கூறும் தன்மையால் தலைவி கொண்டுள்ள காதல்  
 நிலை விளங்கித் தோன்றுகிறது (உடகூ). இன்னுந் தன்னொடு  
 உண்டுறங்கி உடனுறையும் தன்மையாள் எனவும்,  
 “ஒன்றித் தோன்றுந் தோழி” யெனவும், “ஒன்றியதோழி”  
 எனவும், “ஈருயிர்ப் பிணவின் ஒருயிர்” எனவும் கூறப்படுந்  
 தோழியை, தலைவி, தான் காதலித்த தலைவனுக்கு, தனக்  
 குற்ற பசலையை உரைத்தலொன்றையாவது, தான் படுந்  
 துன்பத்தை அன்னைக்கு அறிவித்துத் தன் நோய் தணியும்  
 வழியிதுவென உணர்த்தலொன்றையாவது செய்யாமை  
 யின், கொடியை! தோழி! யெனக் கூறும் பகுதி காதலின்  
 சிறப்பை அறிவிக்கின்றது. மற்றும் பெண்களுக்கு உயி

கஉ௦

நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

ரினுஞ் சிறந்ததாக உள்ளது நாண் என்பதே.

அங்குன

மிருக்க, தன்னை வினவிய அன்னைக்குத் தலைவி அந்  
 நாணினையும் மறந்து தனக்குற்ற நிகழ்ச்சிகளைக் கூறத்  
 தொடங்குமாயின் காதல் நிலை யாதாம்? காமத்துச் சிறந்த  
 தாய் காதற்காமம் கற்பு நெறியைக் கொடுக்கவல்லது.

அக்

கற்பு நாணிணுஞ் சிறந்ததாகும். இதனையே, “நாணிணுஞ் செயிர்தீர் காட்சிக் கற்புச் சிறந்தன்று” என ஆசிரியர் கூறினர். இவ்வாறுற்ற கற்பு நெறியைக் கருதித் தலைவி தன்னிலையை உரைக்க எழுந்தனளெனினில் அவள் நிலையினைக் கருதவல்லார் எவரே?

மற்று, ஒருநாள் ஒருவன் நாம் தினைப்புனக் காவல் செய்யுமிடத்து வந்தனன் அவன் கண்ணிசூடி கழலணிந்து

மாலவேய்ந்து வந்தமையின் தலைமகன்போற் காணப்பட்டான். இங்ஙனம் வந்த அம் மகன் குளிர்ச்சியுறும்படி முதுகை யணைத்துப் புல்லினன். அதுமுதற்கொண்டு அதனை யுட்கொண்ட நெஞ்சத்தோடு யானுற்றநோய் எனது மேனி வாடவும், நுதலொளி கெடவுமாயிராநின்றது எனத்தோழி, மெய்யும் பொய்யுங் கூறி வழிபடுதல் புணர்ச்சியுண்மையறிதற்கேயாம். தலைமகன் புனத்து வந்தமை மெய்யும், தன் முதுகைப் புல்லினான் என்பது பொய்யுமாம். தோழி இங்ஙனம் பொய்மைகூறி வழிபடுதலாய அறக்கழிவுடையனவற்றைக் கூறல் தக்கதோவெனில், அவை பொருட்பயம் பயக்குமெனின் ஏற்புடைத்தாம் இதனை, “அறக் கழிவுடையன பொருட்பயம் படவரின், வழக்கென வழங்கலும் பழித்தன் றென்ப” என்ற நொல்காப்பியச் சூத்திரமும் வலியுறுத்திச் செல்லாநிற்கும். பயம் யாதெனின், தலைவி புணர்ச்சி

அற்றேல் பொருட்  
நிகழ்ந்தமையைத்

தோழிக்கு அறிவியாது நிற்ப, தலைவன் தோழியிடம் குறை  
நேருங்கால், தோழி அவள் குறையுணர்ந்த பின்றை அவன்

குறையை முடிக்க இயலாமாதலின்  
யறிதலாய பொருட்பயம் இதனால்

புணர்ச்சியுண்மை  
பெறப்பட்டதென்க.

இங்ஙனம் ஆராயும் தோழி, தலைவன்  
விரிச்சியாலறிந்து தலைவிக்குக் கூறும்  
நோக்குவாம்.

வருகின்றமையை

பகுதியை இனி குறிஞ்சி

கடக

## 5. விரிச்சி பெறுதல்

விரிச்சி—விரிவை (ஆக்கத்தை) புணர்த்துவது  
பண்டைநாளிலே ஒரு செயலை மேற்கொள்ளுங்கால் விரிச்சி  
பெற்றுச் செல்லும் வழக்குண்மை நூல்களாற் றெளிவுறும்.  
இக்காலத்தும் அவ்வழக்கு வழங்கி வருகின்றது. அங்ஙனம்  
விரிச்சிபெறுதல் எற்றுக்கெனின் இன்னொன்று வினை  
வாய்க்கு மென்பதை யறிதற்கேயாம். அதனால் ஆக்கத்  
தைப் பெறுகின்றனர். அதுபோல் ஈண்டும் விரிச்சியால்  
வினையறிந்து ஆக்கம் பெறுதலைக் காண்பாம்.

ஒருநாள் ஒரு பன்றி திணைக்கதிர்களை மேயும் பொருட்டுத் திணைப்புனம் நோக்கி வந்துகொண்டிருந்தது. அக்காலத்து அவண் வாழும் கானவர் புனத்திற்கு வரும் விலங்குகள் சாம்படியாக, அவை வரும்வழியிலே பொறிகளை யமைத்து வைப்பர். அங்ஙனமாக இப்பன்றி அதனை யறியாது பொறி வைக்கப்பட்டிருக்கும் புழை வழியே சென்று புகுந்தது. அவ்வமயம் பல்லியொன்று இடை விடாது படபடவென்றடித்தது. அதனைக்கேட்ட பன்றி ஆண்டுச்செல்லின் ஊறுபாடுறுமென் றஞ்சி, மெல்ல மெல்லப் பின்னே சென்று, மீண்டுந் தனது இருப்பிடமாய கன்முழையினுள் அடங்கியது. இதன்கண் பன்றி விரிச்சி பெற்று ஆக்கமெய்தினமை காண்க.

இன்னும் அயல்வீட்டு மாதொருத்தி வேறொருத்தி யிடம் உரையாடிக்கொண்டிருக்குங்கால் அவன் இன்னே வருகுவன் எனக் கூறினள். அதனைத் தோழி நல் விரிச்சி யாகப் பெற்று நந் தலைவனும் இன்னே வருவான். ஆதலின் நீ வருந்தற்கவெனக் கூறுவதோடு அங்ஙனம் கூறிய அம் மாதா அமுத முண்பாளாக, என்று தலைவிக்கு உரைத்து ஆற்றுவிக்கும் பகுதி அறியற்பாற்று (சுரு).

இவண் கூறிய இவ்விரு பகுதிகளும் ஒருதன்மைத் தன்று. அவற்றுள் முன்னது இயற்கையர்க விரிச்சிபெறு தலும், பின்னது நிகழ்ந்த வொன்றை விரிச்சியாகக் கோட லும் ஆகக் காணப்படுதல் நோக்கத்தக்கது. இங்ஙனமமைந்

துள தன்மையை யறிந்த நச்சினூர்க்கினியர், “

படையியங்

கரவம்” என்ற சூத்திரத்துப் பாக்கத்து விரிச்சி யென்ப  
தற்கு, நிரைகோடற்கு எழுந்தோர் போந்துவிட்ட பாக்கத்  
துக் கங்குலில் நல்வாய்ப்புட் கேட்டலும், நிரைமீட்டற்  
கெழுந்தோர் இடைப்புலத்துப் புறம்போந்தோர் கூறிய  
வற்றை வாய்ப்புள்ளாகக் கேட்டலும் என நிரைகோடற்கும்,  
மீட்டற்குமேற்ப உரைக்கும் உரை, அறிந்து மகிழற்பால  
தாம் இத் தன்மைத்தாக விரிச்சி பெற்றுத் தோழி  
தலைவிக்குக் கூறத் தலைவன் வரவு நிகழ்ந்து பலகாலும்  
புணர்ந்து செல்வானாயினன். இங்ஙனம் நிகழுங்கால்  
தோழி, தலைவன்வரைவு கொள்வான்கருதி, உள்ளுறுத்துக்  
கூறும் பகுதியாக வந்துள செய்யுட்கள் மிக வனப்பு  
வாய்ந்துள. அவற்றுள் சிலவற்றை இனிக் காண்பாம்.

## 6. உள்ளுறை

தலைவன் கள வு மேற்கொண்டு பலகாலும்  
வந்துசெல்ல, அதனை நீக்கி வரைவினைக்  
கொள்ளக்கருதி, தோழி  
தலைவனை நோக்கி, கொழுத்த சனையையுடைய பலாவிற்ற  
பயன்மிக்க மலையின்கண் மிகுந்த காய்களுண்மையின்  
வளைந்த கிளையில் ஒரு கொக்கு வந்து தங்கியது. பின்னர்  
அது தான் கொணர்ந்த மீனைக் குடைந்துதின்ன அதனை

லுண்டாகும் நாற்றம தாங்கலாற்றாது மந்தி  
என விளித்து. தலைவியின் கண்கள் நீரைச்



தும்மும் நாட,

சொரிகின்றன

வெனக் கூறினள். இதன்கண், உட்பொருள்,  
வரைவு

கடாதற் பகுதியாக அமைந்துள்ளது; அஃதாவது,  
மரம், தினைப்புனமாகவும், கொக்கு தலைவகைவும்,

பலா

மீன்

தலைவியாகவும், குடைதல் இன்பந்துய்த்தலாகவும், நாற்றம்  
அலராகவும், மந்தி அன்னையாகவுங்கொண்டு, மரத்தின்

மீது கொக்கு இருந்து மீனைத் தின்னுதலாகிய  
தைத் தாங்கமாட்டாது, மந்தி தும்முதல்போலத்

நாற்றத்

தினைப்

புனத்து நீ வந்து இவனைக் கலந்துசெல்லுதலால் உண்டாகிய  
அலரைத் தாங்கமாட்டாது, அன்னை சினந்து பலகாலும்

நோக்காநிற்கும் என்பதாம். இதனால்  
கொள்வது வரைந்துகொள்ளவேண்டு

தலைவன் அறிந்து

மென்றதேயாம். குறிஞ்சி

இதன்கண், “மீன் குடை நாற்றம் தாங்கல் செல்லாது” என்ற விடத்துக் குடைதல் என்ற சொல்லாட்சி கருத்தத் தக்கதொன்றும். கொக்கு மீனை ஓரிடத்தே பல முறையும் கொத்தித் தின்னுதலின் குடைவு உண்டாக ஆண்டுத் தினைத்து உண்டலின் நாற்றந் தோன்றினமைபோலத் தலைவன் தலைவியை ஓரிடத்தே பலகாலும் கூறித் தினைத் தமையின் அலர் உண்டானமை காண்க. இங்ஙனம் தோழி உட்பொருளமைத்து உரைத்தலோடு, சுவைபயக்குஞ் செய்திகளாகப் பகர்வன கேள்விக்கு இன்பம் பயப்பன வாகவும் காண்டற்குக் களி செய்வனவாகவும் உள்ளன (௩௨௬).

## 7. சுவைப் பகுதி

தோழி தலைவனை நோக்கிக் கூறுகின்றாள். மலையின் கண்ணுள்ள வேங்கைமரத்தின் கீழே வளைந்த கொம்பினை யுடைய ஆமான், தன் கன்றுகளோடு தங்கியுறங்கின. அவ்வாறிருத்தலைக் கண்ணுற்ற பஞ்சுபோன்ற மெல்லிய மயிரையுடைய மந்தி, தான் இனிச் செயுந் தொழிலுக் கேற்ப, முதற்கண் கல்லென்றொலிக்குந் தன் சுற்றம் ஒலியா வாறு கையால் செய்கை செய்தடக்கியது. பின்னர் அம் மந்தி அருகிலே சென்று ஆமானின் பால்சுரந்த மடியை அழுத்திப் பற்றி யீர்த்து, இனிய பாலைக் கறந்து, தன் தொழிலையுங் கல்லாத, தனது குட்டியின் கைந்நிறையப் பிழிந்து உண்பிக்கும். இங்ஙனமாகிய நிகழ்ச்சியைக் காண்போரும் கேட்போரும், நகையொடு வியப்புமடைத லியல்பே (௩௨௭).

மற்றும் தோழி தலைமகற்குத் தலைமகள் மடமை கூறு  
கின்றாள். ஒருநாள் தலைமகள் தன் வீட்டு முன்றிலின்  
கண்ணேயுள்ள வேங்கைமரத்தின்கீழ், பால்கொண்ட  
வள்ளத்தோடு நின்றுகொண்டிருந்தாள். அதுபோல்து  
மந்தியின் குட்டியொன்று, அவளைக் கண்டு, அவளிடத்து  
நேராகச் செல்லாது கவர்வான் கருதி ஆண்டுள்ள வேங்கை  
மீது ஏறித் தாழ்ந்த கிளைவழியாகத் தலைவி யறியாவாறு  
சென்றது. சென்று அவள் கையிலிருந்த பாலைக் கலத்

கஉச நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

தொடு கவர்ந்தமையின் தலைமகள் கண்கள்  
நீர்நிரம்பிய நீல மலர்களை யொத்தன. கைகளால்  
வயிற்றை யலைத்தலின், விரல்கள் காந்தளின் மலரும்  
பருவ முகைகளைப்போன்றன.  
இச்செயலினைக் கண்ணூற்ற  
இரக்கமும் அடைவர் என்பது

ஒவ்வொருவரும் நகையும்,  
தெளிவாம் (௩௭௯).

இங்ஙனம் கூற்றிற்குரியோர் கூறுவனவாகப்  
புலவர்கள் 'அமைத்துள்ள  
சொன்னயங்களுள் சிலவற்றை நோக்குவாம்.

8. சொன்னயம்

புலியுடனே

போர்செய்து

புண்மிக்க

யானையின் கோடுகளை விரும்பிய அன்பில்  
கானவர் : இன்னலுற்று வரும் அக்களிற்றிற்கே  
இடுக்கணிழைக்க விரும்பினமையின் அன்பில்  
கானவர் என்றார் (௬௫). நந் தலைவனுக்கு  
நாம் பலவாறுகக் காதலுண்டாக்கியிருந்தும் அவனாலே  
காதலிக்கப்படுந் தன்மையுடையே மல்லாதிருத்தல் யாது  
காரணமோ, சென்று வினவுகம் எனத் தோழி தலைவியிடம்  
கூறுவதாகிய கருத்தைக் “காதல் செய்தலுங்  
காதல் மன்மை யெவனோ” எனப் புலவர்  
கூறியுள்ளார். தலைவ

னால் காதலிக்கப்படுந்தன்மை நம்மிடமின்மை நங்குறை  
யன்றித் தலைவர் குறையன்று எனக் கூறுவதை யறிவிப்  
பான்வேண்டிப் புலவர் ‘காதலமன்மை’ என்ற சொல்லை  
அமைத்துள்ளார் (௨௬௮). இன்னுங்,  
கொல்லிமலைக்கண் ணுள்ள மயிலின்  
தோகைபோன்ற கூந்தலையுடைய நந் தலைவி நம்  
பக்கத்து அன்புடையள் எனத் தலைவன் கூறு  
வதனைப் புலவர் “ஒலிமென் கூந்தல் நம்வயினனே”  
எனக் கூறுகின்றார். இதன்கண் அவள்மயிர் நம்  
கையிலுள்ளது

என்ற மற்றொரு பொருளுந் தோன்றி நின்றமை காண்க  
(௨௬௫). இனி இங்ஙனமமைந்த சிறந்த செய்யுட்பகுதியைப்  
பகர்வாம்.

## 9. சிறந்த செய்யுள்

“நயனும் நண்பும் நாணுநன் குடைமையும்  
பயனும் பண்பும் பாடறிந் தொழுகலும்

தும்மினு முடையேன், மன்னே.”

(கசு0) குறிஞ்சி

கஉடு

ஒரு தலைமகன் ஒரு தலைமகளைக் கண்ணுற்ற ஞான்று உண்டாய தன்மைகளைக், காண்டற்கு முன்னிருந்த தன்மைகளினின்றும் வேறுபடுத்திச் சிறப்பித்துத் தன் காதலின் மேம்பாட்டைப் பாங்கனுக்கு எடுத்துக்கூறும் பகுதி ஒவ்வொருவரும் படித்து இன்புறற்பாலது. அத்தன்மையாய இச் செய்யுளை இவண் கூறுதல், இதுபோன்ற மற்றும் பல சங்கச் செய்யுட்களைப் பலருங் கற்று உளங்கொள மகிழ்வர் என்று கருதியேயாம் தலைவன் தலைவியை நினைந்து நெஞ்சழியாநிற்ப, அதனைக்கண்ட பாங்கன், நின்கண், நயன், நண்பு, நாண், பயன், பண்பு, பாடறிந்தொழுகல் இவை யமைந்திலவெனக் கழறினான். அதனைக் கேட்ட தலைவன் அதனை மறுத்துத் தன் கருத்தை முடிப்பான் வேண்டி அவையாவும் தலைவியைக் கண்ணுற்றபின் வேறுவகையாக அமைந்தவெனக் கூறுகின்றான். க. யாருடனுங்கலந்து உறவுகொள்ளும் அன்பு, பின் இவளையின்றிப் பிறருறவு இன்பஞ் செய்யாமையின் அது நெகிழ்ந்து, இவள் பால் உறவுகொள்ளும் அன்பாக மாறியது. உ. சுற்றந்தழுவும், பகைவரை வசித்தலுமாய நட்பினை இருவகை நட்பும் இவள்மாட்டன்றி யின்மையின் தலைவியின் நட்பு வென்றது. கூ. பிறர்மாட்டு இரவாதவாறு பெற்ற நாணம், அவளிடத்து இரத்தற்குத் துணிதலால் தான் கோடற்குரிய நாணமின்மையாய நாணமாக மாறியது. ச. இரப்பவர்க்குக் கரவாமலீயுங் கொடையாய பயன், பிறர்பாலன்றி இவள் விரும்பின் தன்னுயிரையும் கொடுக்குங் கொடையாய பயனாக ஆயிற்று. டு. தீச்செயலிற் செல்லாதவாறு நன்னெறிக்கண் நிறுத்தும் பண்பு, களவு தீதென்று

அறிந்துவைத்தும் அவ்வழியிலே யொழுகும் நன்மக்கட் பண்பின்மையாய பண்பாக மாறிற்று. கூ. உலகவொழுக்க மறிந்துவைத்தும் அதனைக் கைவிட்டு இணைவிழைச்சுக் கொண்டு உழக்குந் தன்மையாய பாடறிந் தொழுகலாக ஆயிற்று. இவற்றுள் நாணமின்மையாய நாணம் எனவும், நன்மக்கட் பண்பின்மையாய பண்பு எனவும் கூறும் பகுதிகள் அறிந்து மகிழற்பாலன.

**கஉசு**                      நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

இன்னும் தலைவன் தலைவியிடத்துக் கொண்டுள்ள காதலின் உறுதியைப் பாங்கற்கு மற்றோரிடத்திற் கூறும் பகுதியை நோக்கின், காதலும் இன்னதன்மையதோ என வியப்படையுமாறு அமைந்துளது; அஃதாவது,

“கால்பொரு திடிப்பினும் கதமுறை சிதறினும்  
உருமுடன் ரெறியினும் ஊறுபல தோன்றினும்  
பெருநிலங் கிளரினும் திருநல உருவின்  
மாயா இயற்கைப் பாவையிற்  
போதலொல் லாள்என் னெஞ்சத் தானே.”

என்பது. இதனைக் கருதின் எவ்வளவு ஆழ்ந்த உறுதி மனத்தின்கண் அமைந்துளது என்பது புலனாம்.

இனி மேற்கூறிய “நயனும் நண்பும்” என்ற செய்யுளை உற்றுநோக்கின் அதன்கண் அமைந்துள்ள முறை வைப்பும் சிறப்புடையதாகக் காணப்படுகின்றது. அதனைச் சிறிது நோக்குவாம் :

“நயனும் நண்பும் நாணுநன் குடைமையும்  
 பயனும் பண்பும் பாடறித் தொழுகலும்  
 நம்மினு முடையேன்.”

இதன்கண் முதலாவதாக அமைந்துள்ளது, நயன் என்ற அன்பாம். மக்களின் உயிர்க்கும் உடலுக்குமுள்ள தொடர்பின் பயனாக உள்ளதும், இன்றியமையாததுமாக இருப்பது இவ்வன்பே. இவ்வன்பு இல்லெனின், ஒருவன் உயிர்வாழ்தல் இயலாதாம் அந்நகனமின்றி உயிர்வாழ்தல் இயலும் என்பார் கூற்று, காக்கை வெளிதென்பார் கூற்றை யொக்கும். இது கருதியே நந் தமிழ்ப்புலவர், அன்பினை முதலாவதாகக் கூறிச்சென்றனர். அந்நகனமாயின், நயன் என்பது அன்பினைக் குறிக்குமோவென்னிற் குறிக்கும். “நயனில நட்டார்கட் செய்தலிற் றீது” என்ற விடத்து நயனில - விருப்பமிலவாய என உரையெழுதிச் சென்றார் பரிமேலழகர். விருப்பத்தை உண்டாக்குவது அன்பென்பது “அன்பீனும் ஆர்வமுடைமை” என்ற குறளால் தெளிவாம்.

குறிஞ்சி

கஉஎ

இத்தன்மையாய நயன், நட்பினை நாட்டவல்லது என்பதனை

யறிந்தே இரண்டாவதாக நட்பினைக் கூறினார்.  
 இதனையே

வள்ளுவரும்,

“அன்பீனும் ஆர்வ முடைமை யதுவீனும்  
 நண்பென்னும் நாடாச் சிறப்பு.”

எனக் கூறினர். மற்றும் நட்பினைப்போன்ற காவல் வேறொன்றுமில்லை யென்றே கூறலாம். மேற்கூறிய விரண்டும் சிறுமகார்முதல் கழி கண்ணாக் கொள்ளும் கிழவர் ஈறாகவுள்ள அனைவருக்குமுளதாம். மூன்றாவதாக உள்ள நாணமோ அவ்வாறன்று. ஆண்மை பிறக்கும் பதினான்கு முதல் பதினெட்டு ஆண்டுவரையிலுள்ள காலமே நாணம் உண்டாகும் இக்காலத்துள்ள உளநூற் கருத்தும் ஒத்திருப்பது நோக்கத்தக்கது. (கச, —கஅ வயது; இக்காலம் நாணம் முதலியவைகளை உண்டாக்கும்.) இங்ஙனம் ஆண் தன்மை உண்டாயபின் ஒவ்வொருவரும் சிறந்த செயல்களைச் செய்து புகழையடைய விரும்புதல் இயல்பே. மற்றும் அப்புக்கழே அழியாப் பொருளாம். அதுவே மக்களுயிர்க்குப் பயனாக உள்ளது. அப்புக்கழைக் கொடுக்க வல்லது கொடையாம். இதனை யறிந்தே பழம்புலவர், நான்காவதாக இதனைப் பயனென அமைத்தார். அங்ஙன மாய கொடையும் இதனின் இற்று இது என விகற்பித்

துணர்ந்தல்லது  
அவ்வாறு பகுத்

கொடுத்தலாகாமையின்

துணரும் பண்பினை ஐந்தாவதாக ஆசிரியர் அமைத்தனர். இங்ஙனம் ஒருவன் இவ்வைந்தாம் அமையப்பெற்றிருப்ப தோடு, உலக நடையினை அறிந்து அதற்கேற்ப ஒழுக்குதல் சிறப்பாக வேண்டுமென்பார், இறுதியாகப் பாடறிந் தொழுகல் என்பதனை ஆசிரியர் அமைத்தனர். இதனையே தேவரும்,

“ உலகத்தோ டொட்ட வொழுகல் பலகற்றும்  
கல்லார் அறிவிலா தார்.”

என அறிவுறுத்தினர். இதுபோன்றே மற்றைய



செய்யுட்

களையும் உற்று நோக்கி, கற்றறிந்து மகிழ்ந்து  
இன்புறு

மாறு வேண்டுகின்றேன்.

கஉஅ

நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

இனி இச்செய்யுளை ஒரு சிலர்போலின்றி, தமிழ்க்கண்  
கொண்டு நோக்குவார்க்குத் தமிழர்க்கேயுரிய சில  
கொள்கைகள் வெளிப்படையாய் விளங்கும். அவையாவன:  
பிறர்மாட்டிரவாதவாறு பெற்ற நாணம், இரப்பவர்க்குக்  
கரவாம லீயுங்கொடை என்ற இரண்டுமே. தமிழ்மக்கள்  
பிறரிடத்துச் சென்றிருத்தலை இழிவெனவே கருதினர்.  
என்பது.

“ஈயென இரத்தல் இழிந்தன்று.”

எனவும்,

“ஈயென இரத்தலோ வரிதே.”

எனவுங் கூறும் பகுதியால் விளங்கும். இது  
கருதியே செந்நாப்போதாரும்,

“இன்றி யமையாச் சிறப்பின வாயினும்  
குன்ற வருப விடல்.”

என வலியுறுத்திச் சென்றனர். இவ்விடத்துப் பரிமேலழகர், தமிழர் பண்பினை யறிந்தே உரையெழுதிச் சென்றனர். இன்னுந் தமிழர், இரந்தவர் இன்முகம் காணாமளவும் கொடுக்குந் தன்மையுடையார் என்பதனைப் புறநானூற்றுச் செய்யுட்களே தெள்ளத் தெளிய உரைக்கும். தமிழனைப் போல இரப்பவரனைவரையும் புரப்பவர் வேறு எவருமில் ரெனல் மிகையாகாது.

## 10. குறிஞ்சி நிலச் செய்திகள்

அறிஞர்களே !

மேற்கூறிய குறிஞ்சிக்கண் நிகழ்ந்த கூற்றுக்களை யறிந்த நாம், அவற்றில் அந்நிலச் செய்திகளாக வந்துள்ளவைகளையுமறிதல் இன்றியமையாதது. ஆதலின், அவைகளைக் கீழே தருவோம் மக்கள் கணையர், கிணையர், கைபுனை கவணர் ஆவர் (க௦அ). கிளி கடிதற்குத் தட்டையையொலிப்பர். கானவர் தாங்கள் விலங்கின்மீது வைத்த குறி தப்பின், உடன் அவர்கள் மலையிலுள்ள கடவுளுக்கு வழிபாடாற்ற

குறிஞ்சி

க௨௬

விரும்பிச் சுற்றஞ்சூழச் செல்வர் (ககூரு). கல்லளையிற்  
 றங்கிய தேனைக் குறக்குடியின் சிறு மகாஅர் சென்று உண்  
 பர். உண்ட மிச்சிலை மந்தியின் குட்டிகள் நக்கும் (ககூஅ).  
 சூனையின் பூக்களைக் கொய்வர், கண்ணிதொடுப்பர், செங்  
 காந்தட் கண்ணி தொடுப்பர் (கஎ௩). கடுவன் நடுங்க மந்தி  
 தன் குட்டியுடன் சென்று மலைப்பக்கத்து ஒளியாநிற்கும்  
 (உ௩௩) தினைப்புனத்துக் கதிர்களை மந்தி, கவுள்நிறையவும்  
 அங்கைநிறையவும் கொண்டு, கடுவனொடு மலையிற் கடி  
 தேறும். தலைவன் வருங்கால் கூகை குழறுதிருத்தற்  
 பொருட்டு, அதற்கு ஆட்டிறைச்சியொடு கூட்டிச் சமைத்த  
 நெய்கலந்த வெள்ளிய சோற்றினை வெள்ளெலியி நிறைச்சி  
 யொடு நிரம்பக் கொடுப்பர் (அ௩). நோய் நீங்கற்கு மலையி  
 னின்று வரும் புதிய இனியரீரில் நீராடுவர் (ரு௩). பெரிய  
 புலி, வேழத்தைத் தாக்கி அதன் குருதியினைப் பருகினமை  
 யின் அக் குருதி படியப்பெற்ற கொழுநிய கவுளையுடைய  
 வாயை வேங்கையின் அடிமாத்திற் றுடைக்கும் (கருஅ).  
 ஐவனவெண்ணைலைக் குறாஉங் காலத்து, மலைப்பாட்  
 டிப் பாடுவர் (௩௭௪). இஃது இக்காலத்து ஒரு வேலை  
 செய்யுங்காலை பாட்டுப்பாடுதல் போலவாம். களிறு,  
 தன்னெதிர் நின்றற்கு அஞ்சி வலிய புலி ஓடுதலால், அய  
 லுள்ள வேங்கை முறியப் பாயும் (கஉ௭). யானை, பெரிய  
 புலியைத் தாக்கியதால் குருதி படிந்த தன் கோடுகளை மலை  
 யினின்று வரும் அருவிநீர்ற் கழுவும். இங்ஙனமாக இந்  
 நிலச் செய்திகள் பலவாக உள்ளன. இனி இச் செய்திக  
 ளிடை யமைந்த வழக்குகளைக் காண்டலும் பொருத்த  
 முடையதே. யாங்ஙனமெனில், அக்கால மக்கள் ஒழுக்க  
 நிலையை யறிதற்கு வழக்கும் ஒரு கருவியாக இருத்தலின்  
 என்க.

## 11. வழக்கு

ஒவ்வொரு காலத்தும் ஒவ்வொருவகையான வழக்கு, வழங்கப்பட்டு வருதலியல்பு. அங்ஙனமே அக்காலத்துக்குறிஞ்சிக்கண் வழங்கிவந்த வழக்குகளைக் காண்பாம்.

ந. சொ.—9

கநட0

நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

அரிய காவலையுடைய அன்னையின் காவல் கடந்து, ஊர் மன்றுட்போகிப் பலருங்காணத் தலைவன் ஊர்வினவியறிந்து அவண் செல்வாம், என வரும் பகுதியால், அக்காலத்து ஊர்மன்றுள், இன்னன் இன்ன ஊரிலுள்ளான், அவ்வூர் இன்னவிடத்துளதென்று தகுதிப்பாடுடையாரையும், அவரிருக்கும் ஊரையும், ஏட்டில் வரைந்துள்ள வழக்கு அறியப்படுகின்றது (௩௫). மலைப் பிளப்புக்களிலே கருக்குவார் வைத்து விலங்குகளைப் பிடிப்பதும் ஒன்று (௮௨). திணைப்புனத்துள் விலங்குகள் வாராதிருத்தற்கும், வரின், இறத்தற்குமாகப் பொறிகள் அமைக்கப்பட்டிருந்த வழக்குச் “சிறுபொறி மாட்டிய பெருங்கல் லடார்” என்பதனா லறியலாகும். (அடார் - கருங்கற் பலகையை ஒருபால் சாய்வாக நிமிர்த்திக் கீழே முட்டுக்கொடுத்து உள்ளால் உணவு வைப்ப, அவ்வுணவை விலங்கு சென்று தொடுதலும் கல் வீழ்ந்து கொல்லும் பொறி) (௧௧௯). அன்னை வெறியெடுத்தவழி, வேலன் வந்து, தலைவியை முன்னிறுத்தி அவள் கூந்தலிற் பூவையெடுத்துப் போகட்டு, பரவுக் கடன் கொடுத்தலியல்பாம் (௩௧). தலைமகளுற்ற நோயை அன்னை யறிதற்குக் கழங்கிட்டுப் பார்த்தல் அக்கால வழக்கு. கழங்கு: கழற்சி வித்துப் பலவற்றை முருகன் முன் போட்டு, வேலன் தன் தலையில் ஆடைசூடி, கையிற் கோலொன்றேந்தி அக்கோலாற் கழங்கு வித்துக்களை வாரி யெடுப்புழிக் குறிப்புக் காணும் ஒருவகைக் குறி. இக்காலத்துப் பன்னிரண்டு காய்களைக்கொண்டு அவற்றுள் ஒன்றைக் குறியிட்டு அதினின்றுங் குறிபார்த்தல் வழக்காம் (௪௭) இங்ஙனம் வழக்குகளால் ஒழுக்கநிலை அறியப்படும். இக் குறிஞ்சியின்கண் பெருந்திணை பொழுக்கமும் வந்துளது.

பெருந்திணை யென்பது  
இதனை ஒல்காப் பெரும்புகழ்த்

பொருந்தாக் காமமாம்.  
தொல்காப்பியனார் “ ஏறிய

மடற்றிறம்” என்னும் சூத்திரத்து நான்கு வகையாக  
உரைக்குமிடத்து மடற்றிறம் என்பது முதலாவதாக

### குறிஞ்சி

கடக

அமைந்துள்ளது. இம்மடற்றிறம் அன்பொடு பொருந்திய  
ஐந்திணை மருங்கு விரவி வருமென்பது இக் குறிஞ்சியின்  
கண்ணும் இதுபோன்ற சங்க நூல்களுள்ளும் வருகின்  
றமையான் தெளிவாம். அச் செய்யுளாவது :

“ வில்லாப் பூவின் கண்ணி சூடி  
நல்லே முறுவலெனப் பல்லூர் திரிதரு  
நெடுமாப் பெண்ணை மடன்மா னேயே  
கடனறி மன்னர் குடைநிழற் போலப்  
பெருந்தண் ணென்ற மரணிழற் சிறிதிழிந்து  
இருந்தனை சென்மோ.”

என்பதாம். இதன்கண் மடலேறியதாக அமைந்தமையின் பெருந்திணையாயிற்று. இவ்வாறமைந்த வொழுக்கம் சிறுபான்மையவென்றற்கு நூல் வழக்காற்றில் அருகிக் காணப்படுதலே தக்க சான்றும். அங்ஙனமாயின், இது யாங்ஙனம் நிகழுமோவெனில் தலைவன், தோழியிற் கூட்டம் வேண்டுங்காலை, தோழி அவன் கருத்தை ஆராய்வான் கருதிச் சேட்படுத்தும்வழி தலைவன் பலவற்றையும் எடுத்துக் கூறுவான். அங்ஙனம் உரைத்தும் உடன்படாவிடின் மடலேறி வருவன் எனக் கூறாநிற்பான். உடன், தோழி அதற்கஞ்சிக் கூட்டத்திற்கு உடம்படுவள். இல்லெனின், தலைவன் மடலேறிவருவன் மற்றும், தலைவி பெற்றோர் வரைவுமறுத்துழி, தலைவன் மடலேறி வந்து மணம்புரிவன். இவ்வொழுக்கம் நிகழ்தற்குக் காரணம், களவு நிகழ்ந்தவழிக் கற்புநிகழ்தல் ஒருதலையாக உள்ள தமிழ்நாட்டு வழக்கேயாம். இது குறித்தே நச்சினூர்க்கினியர் கந்தருவம் கற்பினறியமையவும் பெறும். இக் களவோவெனிற் கற்பு இன்றியமையப் பெறாது என உரைத்துச் சென்றனர். இதனால் காதலின் வன்மையும், தமிழ்மக்களில் ஒருத்தி ஒருவனையே விரும்பும் கற்புகெறியும் அறியப்படுகின்றன. இன்னும் அவ்வொழுக்கம் கந்தருவ வழக்கம்போல் கருதியவர் கருதியவரைக் கருதிய வாறு கூடிச்செல்லுதல், தமிழ்வழக்காற்றினில்லை யென்பதை வலியுறுத்திச் செல்லுதலையுங் காண்க. இங்ஙனமாய இம் மடற்றிறம் அமைந்த செய்யுட்களைக் காலத்தாற் பிற்பட்டன

கநஉ

நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

என்று கூறின் பயனின்றி முடியும். இவ்வாறாகப்

பலவகை வழக்குகளும் ஒழுக்கங்களும் பலவகைச் சிறப்புக்களையும் அறிவித்தலைக் காண்க.

இதுகாறும் கூறியவாற்றால், குறிஞ்சினிலப் பண்புகள் ஒருவாறு அமையப்பெற்றனவேனும், ஒவ்வொருவரும் ஒவ்வொன்றை நோக்குவதோடு அமையாது, நந் தமிழ்ப் புலவர்கள் மலர்ந்தருளிய சங்ககாலத்துச் செய்யுட்பகுதிகளை ஊன்றி நோக்கி, உண்மைப் பொருள்களாய் தமிழ் மக்களின் மேம்பாடுகளைக் காணுவதோடு, பலரும் அறியச் செய்யுமாறும் வேண்டுகின்றேன்.

இங்ஙனமாக இந் நற்றிணை மாநாட்டில் களவமைந்த குறிஞ்சிப் பகுதியினை உரைக்குமாறு எனக்கு ஒரு பங்கு கொடுத்து ஆதரித்தும், தண்டமிழ்த் தொண்டே தொண்டெனக்கொண்டு வண்டமிழ் நூல்கள்மேல் மாநாடு நடத்தியும், பண்டைப்பெருமை பரவத் தமிழ்த் தாய்க்கு உய்வைத் தரமுயல், சைவ சித்தாந்த நூற்பதிப்புக் கழகத்தாரவர்கட்கும், கலைக்கடன் முகந்து புலத்துறைபோகிக் குணக்குன்றேறிச் சொன்மழை பொழியும் சீர்மேவு தலைவரவர்கட்கும், எனது உரைக்குச் செவிசாய்த்த செந்தமிழ்ச் செல்வர்கட்கும் எனது உளமார்ந்த நன்றியினைச் செலுத்தி அமைகின்றேன்.

தமிழ் வாழ்க !



## [வித்துவான், பாலசுந்தர நாயகர்]

தமிழ்மக்களின் ஒழுகலாற்றை அகம், புறமென இரு வகையாகத் தமிழ்நூல்கள் கூறுகின்றன. அவற்றுள், அகவொழுக்கம் தலைவன் தலைவியென இருவர்மாட்டும் நிகழ்வது; இவ்வாறு இருந்ததெனப் பிறர்க்குக் கூறமுடியாமல், அவ்விருவர்தம் அகத்துமட்டும் நிலவியிருப்பது.<sup>1</sup> இஃது இன்பம் எனப்படும். பிறவாற்றான் வரும் இன்பங்களினும் இவ்விரண்டும் சிறந்ததெனக் கூறுப. இதனை அகப் பொருள் என்று நூல்கள் கூறுகின்றன.

புறவொழுக்கமாவது, இவ்வாறிருந்தது என வெளிப்படக் கூறும் திறத்தனவாகிய அறம், பொருள், வீட்டிற்குரிய காரணங்கள் ஆகிய மூன்றும் ஆகும். இதைப் புறப் பொருள் என்பர். மக்கள் அனைவரும் இவ் விருவகையொழுக்கங்களையும் மேற்கொள்ளற்குரியர். இவற்றைத் தமிழ்நூல்கள் விரிவாக உரைக்கின்றன.

இங்ஙனம் உரைக்கும் சங்கமருவிய நூல்கள் எட்டுத் தொகை, பத்துப்பாட்டு, பதினெண்கீழ்க்கணக்கு என மூவகைப்படும். இவற்றிலுள்ள கருத்துக்களைக் கற்றுவல்ல ஒரு சிலர் அறிய இயலுமேயன்றிப் பிறர் அறிதல்கூடாது. இந் நூற் கருத்துக்களை மக்கள் அனைவரையும் அறியச் செய்து, பண்டைய மக்களின் இயற்கையோடியைந்த இன்ப வாழ்வினைக் கடைப்பிடித்து ஒழுகுமாறுசெய்தல், இக்

1. "காதல் மனையாளும் காதலனும், கருத்தொருமித் தாதரவு பட்டதே இன்பம்" என்றார் ஔவையார்.

காலத்திற்கு வேண்டப்படும் அறங்களிற் றலையாயது ஆகும். அப்போதுதான் இக்காலத் தமிழன், தமிழனாக வாழ்வான் ; பண்டைத் தமிழர் ஒழுக்கங்களை நிலைபெறச் செய்து, தமிழ் மொழிக்கு ஆக்கம் அளிக்கத்தக்க மனப்பான்மையை எளிதில் தமிழ்மக்கள் கொள்ளுவர். ஆதலின். இத்தகைய மாநாடுகள், தமிழுக்கும், தமிழர்க்கும் பலவாற்றினும் உழைத்துவரும் திருநெல்வேலித் தென்னிந்திய சைவசித்தாந்த நூற்பதிப்புக் கழகத்தாரால் நடத்தப்படுகின்றன. இந்த மாநாட்டில் நற்றிணையின் உட்பொருள் ஐவகையாக ஆராயப் படுகின்றன.

நற்றிணை என்பது எட்டுத்தொகை நூல்களில் முதற் கண் வைத்துச் சிறப்பிக்கப்படுகின்றது. “நற்றிணை நல்ல குறுந்தொகை” என்னும் வெண்பாவினால் இஃது அறியப்படும். இவ்வெண்பாவில், அகம், புறம், நற்றிணை என்னும் நூல்கள் அடைமொழியின்றிக் கூறப்பட்டுள்ளன. பிற நூல்கள் ஐந்தும் அடைகொடுத்துக் கூறப்பட்டிருக்கின்றன. அடைமொழியின்றி இந் நூல்கள் கூறப்பெற்றிருத்தல் இவற்றிற்குத் தனிச்சிறப்பு, உண்டென்பதை உணர்த்தும். திருக்கோவையாரில், “திருவளர் தாமரை” என்னும் முதற் கட்டளைக் கவித்துறையில், “கோங்கு” என்னும் சொல்

அடையின்றி வருதலால் மற்றைய அடையொடு புணர்ந்த  
 சொற்களினும் சிறந்தது எனப் பேராசிரியர் உரை கூறி  
 யிருத்தல் காண்க. கடவுளை 'வள்ளல்' என்று கூறுமிடத்  
 தும், பிற வள்ளல்களினும் இறைவனுக்கிருக்கும் சிறப்பினை  
 அறிவித்தற்காகவே வாளா அடையின்றிப் பெரும்புலவர்  
 பலரும் கூறியிருத்தலும் ஈண்டு அறியத்தக்கது.

எனவே, இந்நற்றிணை என்னும் நூல் மிகச் சிறந்தது  
 என்பது போதரும். இந்நூலில் உள்ள செய்யுட்களின்  
 தொகை நானூறாகும். ஒவ்வொரு செய்யுளும், ஒன்பதடிக்  
 குக் குறையாமலும், பன்னிரண்டடிக்கு மேற்படாமலும்  
 உள்ள அடி வரையறையுடையது. இந்நூலைத் தொகுப்பித்  
 தோன் பன்னாடு தந்த பாண்டியன் மாறன்வழுதி என்போன்.  
 தொகுத்தோர் இன்னார் என்று புலப்படவில்லை.

முல்லை

கநூ

இந்  
 கூறுவது

நூலிலுள்ள  
 முல்லைபற்றிக்

ஐவகைத்  
 கூறப்படும்

திணைகளில் ஈண்டுக்  
 செய்யுட்களையேயாம்.

முல்லைபாவது, பிரிந்த தலைவனும், தலைவியும் ஆற்றியிருத்தல். அஃது இருத்தல் எனப்படும் இருத்தலும் இருத்தல் நிமித்தமும் முல்லைபாகும். “ தலைவி, பிரிவுணர்த்தியவழிப் பிரியார் என்றிருத்தலும், பிரிந்துழிக் குறித்த பருவம் அன்றெனத் தானே கூறுதலும், பருவம் வருந்துணையும் ஆற்றியிருந்தமை பின்னர்க் கூறுவனவும் போல்வன இருத்தல். அப்பருவம் வருவதற்கு முன்னர்க் கூறுவன முல்லை சான்ற கற்பன்மையிற் பாலைபாம். இனிப் பருவங்கண்டு ஆற்றாது தோழி கூறுவனவும், பருவம் அன்றென்று வற்புறுத்தினவும், வருவர் என்று வற்புறுத்தினவும், தலைவன் பாசறைக்கண் இருந்து உரைத்தனவும், அவைபோல்வனவும் நிமித்தமாதலின் இருத்தல் நிமித்தமாம்” என்று ஆசிரியர் நச்சினூர்க்கினியர் இத்திணையினை விரித்துரைக்கின்றனர் (தொல் - அகத், ௧௪).

களவின் கண் வரை விடைவைத்துப் பொருள்வயிற் பிரிந்து வந்த தலைவனிடம், அவன் வருந்துணையும் தனிமை பொறுத்திருந்தமை கூறலும் அது.

தலைவன், தலைவியைவிட்டுப் பிரிதல், ஓதற்கும், நாடு  
காத்தற்கும் அறப்புறங் காத்தற்கும், தூதிற்கும், பொரு  
ளீட்டற்கும், வேந்தற்குத் துன்பம் உற்றுழி உதவுதற்கும்  
ஆகும். அங்நனம் பிரியுங்கால், தலைவியிடம் சொல்லியும்,  
சொல்லாமலும் பிரிவன். தலைவன் களவுப்புணர்ச்சியில்,  
“நின்னிற் பிரியேன், பிரியின் உயிர் தரியேன்” என்றான்.  
அத்தகையோன் பிரிதல் ஒக்குமோ எனின், ஒக்கும்.  
அவன் தலைவன் ஆதலானும், தனக்குப் புகழும் பொருளும்  
உறுதல் இன்றியமையாதது ஆகலானும் அவையே ஓர்  
ஆடவனுக்குச் சிறந்தவை என்ப ஆகலானும், பொருந்தும்  
என்க. ஆயினும், தலைவியின்மாட்டு முன்னுள்ள அன்பில்  
ஒரு சிறிதும் குறைந்தானல்லனாம்.

கநக நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

தலைவியிடத்துத் தலைவன் தான் பிரிவினைக்  
கூறுங்கால் அவள் துன்புறுதலும் உண்டு.  
அங்நனம் துன்புறுங்கால் தலைவன் வலியுறுத்து  
அல்லது பிரியான். வலியுறுத்த வென்பது,

“போழ்திடைப் படாமல் முயங்கியும் அதன்தலைத்  
தாழ்கதுப் பணிந்தும் முள்ளயிற்று அமுதம்  
கள்ளினும் மகிழ்செய்தம்.”

பிரிதல். அன்றியும், உலகத்துள்ளார் எல்லாரும் பிரிதற்  
 குரியர்; பிரிந்தபின் ஆற்றியிருத்தற்கும் உரியர் என்று  
 உலகியலைக் கூறியும், அவள் குணநலங்களைச் சிறப்பித்தும்,  
 தான் பிரியும் பொருட் கருத்தின் இன்றியமையாமையைக்  
 கூறியும் பிரிவன்; தலைவியும் ஆற்றியிருப்பாள். ஓரோவழி,  
 தலைவியிடம் கூறாது தோழியிடம் கூறிப் பிரிவன். தோழி,  
 அப்பிரிவினைத் தலைவிக்கு உரைக்கும். தலைவன், தான்  
 தற்குரிய பருவம் இதுவென உரைத்துச் செல்லுவான்

வரு ளின், அப் பருவம்  
 ஆத பொறுத்திருத்தல்

வருந்துணையும் தலைவி அப் பிரிவினைப்  
 கற்பின்பாலதாகும் என்க. இதனால்,

இம் முல்லை யொழுக்கம் கற்பினை விளக்கிக் காட்டுவதாகும்.  
 கற்பிற்கு முல்லை யென்றொரு பெயருண்மையும் காண்க.

இனி, செய்யுட்களில் திணைகளை அறிவதில்

முதற்

பொருளும், கருப்பொருளும், அவற்றினும் சிறப்புடைய  
 தாய உரிப்பொருளும் துணைபுரியும். திணைகள் மயங்கி

யிருத்தலும் உண்டு. அவற்றை  
 நூல் உணர்ந்தோர்க்கு எளிது.

அறிதல் அகப்பொருள் நூலுக்குப் பின்னத்தார்  
 நற்றிணை யென்னும் உரை எழுதி, ஒவ்வொரு

அ. நாராயணசாமி ஐயர் அவர்கள்  
செய்யுளின் தலைப்பிலும் திணை

வகுத்துரைத்திருக்கின்றார்கள். அம் முறையில், முல்லைத்  
திணை நூதலிவரும் செய்யுட்கள் உஅ ஆகின்றன. அச்  
செய்யுட் கருத்துக்களை ஈண்டுச் சுருக்கி  
உரைப்பதே இக் கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

தலைவன்

தலைவிஎனத்தகும்

தலைமைப்பண்புகளும், உயர்வும், செல்வமும்,  
கல்வியும் வாய்ந்து உரியபருவம் முல்லை

கருள

அடைந்துள்ள இருவரும், கொடுப்போரும் அடுப்போரும் இன்றி, ஊழ்வினையினால், ஒரு பொழிற்கண் எதிர்ப்பட்டுத் தம்முள் உளம் இயைந்து களவாகக் கூடிப்பிரிந்து தத்தம் இடம் செல்லுகின்றனர். பின்னர், இவர்கள் கூட்டம் பல வகையானும் நடந்துவருகின்றது. தலைவன் தலைவியின் சுற்றத்தார் மகிழுமாறு பொருள்தந்து மணக்கக் கருதுகின்றான். தன்னிடம் மிக்கபொருள் உளதாயினும், தானே உழந்து சுட்டிய பொருளே மணத்திற்கு உரியதெனக் கருதுகின்றான். அத்தகைய பொருளைப் பெறப் பிரிந்து செல்கின்றான் செல்லுங்கால் தான்வரும் பருவத்தையும் சொல்லுகின்றான். தலைவன் அப் பருவத்தில் வரவில்லை. அப்போது, தலைவி தோழியை விளித்து, “நல்லாய் நீ வாழ்க. தலைவர் கூறிய பருவமும் கழிந்தது; மேகம் நீர் நிறைந்து இயங்குகின்றது; வாடைக்காற்றுப் பனியொடுவந்து என்னை முனிகின்றது; இவ்வாறு தனியே சிலகாட்கள் கழியுமானாலும் திங்கில்லை. மாலைக்காலத்து, ஆயர் கொன்றைப்பழத்தாற் செய்யப்பட்ட குழலை ஊதும் ஓசை, இவ்விடமெல்லாம் இசைக்குமாயின் யான் உயிர்வாழேன்” (நற். ௩௬௪) என்று கூறுகின்றாள். தோழி தலைவியை ஆற்றுகின்றாள்.



பின்னர், தலைவன் பொருள் கொணர்ந்து தலைவியை மணத்தற்குரிய நிலையினைப்பெற்றுத் தோழியைக் காண்கின்றான். அப்போது தோழி, தலைவ, 'இம் மணவினை முயற்சி உன்னாலே முடிந்தது. எங்களால் யாதுசெய்தல் கூடும். யாம், குராமலரை இடையன் அணிந்துகொள்ளுமாறு பூக்கின்ற இந்த அகன்ற இடத்திலுள்ள சிற்றூரில் வாழ்கின்றோம். இஃதொன்றுதான் எங்களால் முடியும். வேறு யாங்கள் யாது செய்யவல்லேம். ஆயினும், ஒன்று கூற்றுவேன். நீ, எம்மைவிட்டுப் பிரிந்து சென்றகாலத்து,

யாங்கள் இல்லின்கண் இருந்து வருந்தவில்லை. ஆற்றியிருந்தேம். வருந்தினோமாயின், யாங்கள் பெருங்குடியிற் பிறந்தவர் நிலையை எங்கனம் பெறுதல்கூடும். "பெரியவல்லவோ பெரியவர் நிலையே" (நற். ௨௬௬) என்றான்.

கடவு நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

மணம் நிகழ்ந்து தலைவனும் தலைவியும் இவ்வாழ்க்கையின்கண் மகிழ்ச்சியோடிருக்கின்றனர். ஒருநாள், தலைவன் வினைக்காகப் பிரியவேண்டுமென்று சொல்லுகின்றான். அப்போது தலைவி, "நாங்கள் ஆற்றியிருப்போம்; வருந்துவோமல்லோம். வருந்தினால், பெருங்குடியிற் பிறந்த பெரியோர் நிலையினை எங்கனம் பெறுவோம்" (நற். ௨௬௬) என்று கூறிச், செல்ல உடன்பட்டாள். தலைவனும் செல்கின்றான்.

தலைவன், கூறியபருவத்தில் வரவில்லை. கார்ப்பருவத்தில் மேகம் முழங்குகின்றது. மயிற்கூட்டம் ஆரவாரித்து மகிழ்ச்சி யடைகின்றது. அதனைக் கண்டு, தலைவி வருந்துவாள் எனக் கருதிய தோழி, மேகத்தைநோக்கி, “புயலே, எம் தலைவர், மல்லிகை மலர்கள் புதர்களில் மலர்ந்திருக்கும் கார்காலத்தில் வருவேன் என்று கூறிச் சென்றனர். இஃது அக்காலமன்று; பருவமல்லாக் காலத்து, நீ இடித்து மழையினைப் பெய்கின்றாய்; மடமைமிக்க மயிற்கூட்டங்கள் மயங்கி ஆடுகின்றன. அவ்வாறு யான் நினைவேன். இது கார்காலமென்று நினைத்து, எம் தலைவர் இன்று வருவர் என்று மயங்கிக் கூறேன். அவர், இயல்பாகிய கார்காலத்திலேதான் வருவர் நீ வீணில் இடிக்கவேண்டா. மழையே நீ வாழ்க” என்று சொல்லுகின்றாள். அது கேட்ட தலைவி, இது கார்ப்பருவம் அன்றெனத் தெளிந்தாள். அன்றியும், தன் தலைவர் பொய் கூறார் என்ற துணிவு அவளுக்கிருந்தமையால் உள்ளம் கலங்கவில்லை (நற். ௨௪௮).

இங்ஙனம் சில நாட்கள் கழிந்தன. தலைவன் வந்திலன்; அதனால் தலைவி மேகத்தைக் கண்டு, இஃது உண்மையிற்கார்ப்பருவமே. நம் தலைவர் வராதது அவர் நெஞ்சம் கனியாமையாலேயாம் என நினைக்கின்றாள். மேகத்தை நோக்கி, மின்னல் முதலிய கருவிகளையுடைய மேகமே நீ, இங்கு வந்து இடித்து நீர்த்துளிகளைச் சொரிய வந்தாயல்லை; எம் தலைவர், தூதுபோல வந்தாயுமில்லை, அவர் நிலையை எனக்கு அறிவிக்கவந்தாய் போலும். அவர் நிலையைநான்

அறிதலினால் என் துன்பம் நீங்கிவிடாது. நின் செய்கை சான்றோர் செய்கையாகாது.

‘பிறர்நோயும் தந்நோய்போற் போற்றி அறனறிதல் சான்றோர்கட் கெல்லாம் கடன்.’ (கவி. ௧௩௬)

ஆதலின், என் நோயையும் நின் நோய்போல் கருதுகின்றிலை. நின் இடிக்குரல் எனக்கு இனிமையைச் செய்யவில்லை. ஏனெனில், நின் இடிக்குரல், என் தலைவர்தம் நெஞ்சத்தைக் கனியச்செய்யும் ஆற்றல் அற்றதாதலின் என்றாள்.

தலைவன் வாராமைக்குக் காரணம் அன்பின்மையன்றி; தன்வினை முடியாமையேயாகும். அன்றியும் வழியில் வந்துகொண்டே யிருத்தலும் ஆகும்.

பின்னும் தலைவன் நீட்டிப்பத், தலைவி, கார்காலத்துக்

கருப்பொருள்களைக் காண்கிறாள். குயில் கூவுகின்றது. ஆறு தெளிந்த தண்ணீர் நிறைந்து நன்றாக ஓடுகின்றது ஓர் உழவன் இளமகள், கடகப்பெட்டியில், சிறு சண்பகமலரையும், குருக்கத்தி மலரையும் விரவத் தொடுத்துவைத்து, “இம் மலர்மாலை கொள்ளீரோ” எனக் கூவுகின்றாள். இவையனைத்தும் தலைவிக்குக் காமநோயை மிகுவிக்கின்றன. உடனே, தோழியை விளித்து, இவற்றைக் காட்டுகின்றாள். இவை ஒன்றினொன்று கொடிதாகவுள்ளன என்று சொல்லி வருந்துகின்றாள். தோழி ஆற்றுக்கின்றாள் (நற். ௬௭).

ஒருவாறு ஆற்றியிருந்த தலைவி, மாலைக்காலத்தில், தோழியை விளித்து, “நம் தலைவர் இன்னும் வந்திலர். உதுக்காண்! பகலவன் மறைந்தான். பறவைகள் தத்தம் கூட்டிற் சென்று புக்கன. கலைமான், தன் பெண்மாளைத் தழுவுகிறது. முல்லையரும்புகள் மலர்ந்திருக்கின்றன. காந்தள் மலர்கள், விளக்கு ஏற்றியதுபோல் நிரைநிரையாக விளங்குகின்றன. ஆயர் ஊதும் குழலோசை, பசுவின் கழுத்திற்கட்டியுள்ள மணியோசையோடு மெல்லிதாக ஒலியாற்றுகின்றது. தனிமையுடையோரைப் பெருந் துன்

கசு0 நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

புறுத்தும் இம் மாலைக்காலம் அருள் என்பது சிறிதுமின்றி வருகிறது. இத்தகு மாலைக்காலம் நம் தலைவர் சென்ற நாட்டினும் தோன்றுமா? தோன்றுமாயின், தலைவர், வினைவலித் தமைத லாற்றார்” என்று, தன் காதல்மிகுதியாலும், பெண்மையாலும் கூறுகின்றாள்.

பின்னரும் ஆற்றாமையால்  
 “தோழி, நிலம் தன்னிலையினின்று

தோழியைநோக்கி,  
 மாறுபடுவதாயினும்  
 நம் தலைவர் சொன்னசொல் பிழையார். அவர் வருதற்கு முன், இக் கார்காலம் வந்து என்னை வீணை நலிகின்றது. இப்போது அளிக்கத்தக்க தகுதியையுடைய யான் அருள் செய்யப் பெறாதவளானேன். இரவில் இடையர் மாத்தில்

நெருப்பைக் கொளுத்தி அதனை வீழ்த்துவார். அம் மரத்தின் வேரடிக்கட்டையில் கொளுத்தியுள்ள நெருப்பு எவராலும் அவிக்கப்படாது; அந் நெருப்பு, அவ் வேரடிக்கட்டையில் தானே தணியும். அதுபோல என்உள் வருத்திவரும் காமத்தீயும் தணிப்பாரின்றித் தானே தணி கிறது. யான் என் செய்யக்கடவேன்.

'வீழப் படுவார் கெழீஇயிலர் தாம்வீழ்வார்  
வீழப் படாஅ ரெனின்'

என்ப வன்றோ?" என்கிறாள்.

தலைவி இங்ஙனம் துயருழந்து வருந்துங்கால், தலைவனோடு வினைவயிற்சென்ற வீரர் பலரும் வந்தனர். அதுகண்ட தோழி, தலைவியை

மலர்மலை சூடி  
நெருங்கி, "மடந்  
தாய்! கவலற்க. நம் தலைவரொடு சென்ற வீரர்  
அனை

வரும் மலர்சூடி வந்தனர்.  
வெற்றியொடு முடித்தார்

ஆதலின்,  
என்பது

நம் தலைவர் வினையினை  
வெளிப்படை. இனி,

ஆண்டு ஒருநொடிவரையும் தங்கார். விரைவில் வருகுவர். நீ இல்லறம் நிகழ்த்துக” வெனக் கூறுகின்றாள் (நற். ௩.௬௭).

இங்ஙனம் இவர்கள் இருக்க,  
வினைவழிற்சென்ற தலைவன் வினைமுடித்தான்.  
பின்னர் தன் தலைவியை நினைந்துகொள்கிறான்.  
தேரினைக் கடிது செலுத்துமாறு முல்லை

கசக

பாகனிடம் கூறுகின்றான். தேர் வந்துகொண்டிருக்கிறது. வழியில், தலைவன் பாகனொடு பலப்பல மொழிகின்றான். தன் தலைவியின் நினைவே அவற்கு மீதூர்ந்து நிற்கிறது. பாகனை நோக்கி, “பாக, என் தலைவி கற்புமேம்பட்டவள். அவள் இருக்கும் ஊர் காட்டினிடத்துள்ளது. முல்லை நிலத்தில் வாழ்பவளாதலின், முல்லையாகிய கற்புநெறி இயற்கையிற் சிறந்திருக்கிறாள். அக்காட்டில் மழைபெய்து, முடிந்தநாளிலே, இடையன் பல கால்கள் இட்டுப் பின்னிய உறியினைக் கையின்முன் வைத்து, தீக்கடைகோல் முதலிய கருவிகளை இட்டு வைத்திருக்கும் தோற்பையை யும், பனையோலைப் பாயையும் முதுகிற்கட்டிப் பால் விலை கூறிச் செல்லுகிறான். மழை பெய்துகொண்டிருக்குங்கால், மழைத்துளி, அவன் உடம்பின் ஒருபகுதியை நனைக்கின்றது. கையில் உள்ள கோலையூன்றி அதன்மேல் ஒருகாலை வைத்துக் குளிரால் ஒடுங்கி நிற்கின்றான். அப்போது, ஆடுகள் பலவிடங்களிலும் சிதறிக் கிடக்கின்றன. அவற்றை ஒருங்கு சேர்ப்பதற்கு, வீளை (சீழ்க்கை) யென்னும் ஓசையைத் தன் இதழ்களைக்குவித்து உண்டாக்குகின்றான். அவ்வோசைகேட்டு, ஆடுகள் ஒருங்குவந்து சேர்கின்றன.

“வானிகுபு சொரிந்த வயங்குபெயற் கடைநாள்  
 பாணி கொண்ட பஸ்கால் மெல்லுறி  
 ஞெலிகோல் கலப்பை அதனொடு சுருக்கிப்  
 பறிப்புறத் திட்ட பால்நொடையிடையன்  
 துண்பல் துவலை ஒருதிறம் நனைப்பத்  
 தண்டுகால் வைத்த ஒடுங்குகிலை மடிவிளி  
 சிறுதலைத் தொழுதி ஏமார்த் தல்கும்  
 புறவி னதுவே.”

(நற். கசஉ.)

என்பது அப்பாட்டு.

“இத்தகைய காட்டகத்தூரில் இருக்கும் என் தலைவி,  
 இராப்பொழுதாயினும் வந்த விருந்தினைக் கண்டு மகிழ்  
 வாள்; யானை சொல்லிய சொற்கொண்டு இல்லிருந்து நல்  
 லறம் செய்யும் கற்புடையாள். அல்லாமலும், காக்கைகள்

கசஉ

நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

கரைந்து நம் வருகையினை அறிவுறுக்கும்போலும். அதனால்  
 அவள் மிகமகிழ்ந்து, தன் புதல்வன் என்னைக் கேட்பதற்கு  
 வேறொரு காரணத்தைப் பொய்யாகக்கூறி ஆற்றுவிக்கும்  
 தன்மையள்” என்று இவ்வாறு இடைவழியில், தலைவியின்  
 மகிழ்ச்சியைக் கண்டான்போன்று கூறுதற்குப் பயன்,  
 பாகன் இதனைக்கேட்டு மகிழ்ச்சியுற்று விரைந்து தேரைச்  
 செலுத்துவான் என்பதாம்.

சிறிதுநேரம் வாளா கழிகின்றது. அப்போது தலைவன் தன் நெஞ்சிற்குப் புகல்கின்றான்: “நெஞ்சமே நாம் வினைவயிற் பிரிந்து செல்லும்பொழுது, ‘என்று வருவீர்?’ என வினாவிய தலைவிக்கு, ‘நன்னுதல்! முன்னியது முடித்தனமாயின் அன்றே வருவோம்’ எனக் கூறினோம். “இன்று, நம் வருகையை எமது பெரிய மாளிகையின் நீண்ட சுவரிலுள்ள பல்லி அறிகுறியாக அடித்துத் தெரிவிக்குமோ” எனப் பலவும் நினைந்து சொல்கின்றான். (நற். ௧௬௬.)

பின்னும் சிறிது வழிகடந்தபின், “பாகனே! என் மாளிகையில், எங்கும் மின்னல் உண்டாகுமாறு அணிகலன்களை அணிந்து என் புதல்வன் துயிலுவான். நம் வருகையைத் தெரிந்தவுடன், தலைவி, தன் உடம்பிலுள்ள துவட்சியோடு சென்று, நம்மை எதிர்கொள்ள, அப்புதல்வனை ‘எந்தை வருக’ என அழைப்பாள். பின்னர், இருவரும் வந்து என்னைக் காண்பர். அவர் காணுதலினால், நெடுவழி வந்த வருத்தம் முற்றும் நீங்கும். காதலியின் சொல் எனக்கு அமிழ்தாயிருக்கும். ஆதலின் அச்சொல்லையான் கேட்குமாறு மிக விரைவாக நின் கைவன்மையால் தேரைச் செலுத்துக” என்றான்; (நற். ௨௨௧.)

தலைவன் உள்ளம் பல பல நினைக்கின்றது; மகிழ்கின்றது. தலைவி, நாம் இன்மையால், வறிதாகவுள்ள மனையை நோக்கி வருந்துமோ? தனிமையை ஒருநொடியும் பொறுத அவள் கவலை எவ்வளவினதோ? “பாக! நீ தேரினை விரைந்து செலுத்துவாயானால், நாம் நம் ஊரை விரைவில் அடையலாம். அதோ அணிமையில் நம்மூர் மரங்கள் தோன்றுவன காண்” (நற். ௩௨௧); “இதுகாறும், பெய்யா



திருத்த மேகம், இப்போது மின்னி இடித்து, மழையினைப் பெய்கின்றது. ஆதலால், இக் குறித்த பருவத்தில் தன்தனிமையை ஆற்றாது, உயிர்க்காதலி அழத்தொடங்குவள். அவள் வருத்தத்தை மிகுவிப்பதற்கு, அவள் அழுமிடத்திற்கு எதிரே, இரவிலே, இடியோசைபோல, இன்றாத ஆயர், தம் புல்லாங்குழலை இசைக்கத் தொடங்குவர். இதனால் அவள் பெருந்துன்பம் எய்துவள். அவள் கைவளைகள் தாமே கழலுமாறு உடல் இளைத்துப் புகும். நீ தேரைச் செலுத்துக; செலுத்துக.

போயிருக்

தலைவி, நம்

வரவினைக் கண்டாளாயின், நமக்கு விருந்தயர, இன்னகையொடு எதிர்வாள். விருந்தயர்தலுக்கு இன்னகை, இன்றியமையாத தன்றோ? அந் நகையினைக் கண்டு மகிழவேண்டும்; விரைக" என்கின்றான்.

மீண்டும், முன் ஒருகால், தன் வருகையைக்கண்டதலைவி செய்த செயல்களைக் கூறுகின்றான். "பாக! முன் ஒரு தடவை, யாம், வினைவயிற்பிரிந்து, மீண்டுவந்தோம். அப்போது மழைபெய்து பள்ளங்கள் எல்லாம் புதுநீர் நிரம்பி இருந்தன. அவற்றில் தவளைகள் கூட்டமாகப் பேரொலி செய்துகொண்டிருந்தன. அவ்வோசையால், நம் தேரில் உள்ள மணியோசை

அவருக்குக் கேட்காதென எண்ணி, நம் வருகையை  
முன்னர் அறிவிப்பான் இளை யோரை  
அனுப்பினோம். அவரும் சென்று அறிவித்தனர்.  
உடனே, அவள், நாம், இல்லாமையால்,  
அதுகாறும் சீவி

முடிக்காததால், மாசுற்றுக்கிடந்த கூந்தலை நீராடி மாசு  
போக்கி, சில மலர்களைக்கொண்டு கூந்தலில் வைத்து முடித்  
துக்கொண்டிருந்தாள். அந்நிலையில், யாம் சென்றோம்.  
அவள் எம்மைக் கண்ட அளவில், விரைந்து எழுந்து,  
துவள வந்து, அவிழ்ந்து குலையும்  
முடியையுடையாளாய் எம்மை  
அணைத்துக்கொண்டாள். இதனால், அவள் தன்  
கற்புடை

மையும், காதல் மிகுதியும் வெளிப்பட்டன.  
மறத்தற்கரியது. அஃது எம் உள்ளத்தில்

அந் நிகழ்ச்சி  
என்றும் நிலைத்

திருக்கிறது! அதுபோன்ற நிகழ்ச்சியை இன்றும்  
வேண்டும்," (நற். சஉ.) என்றான்.

காண்டல்

கசச

நற்றிணைச்

சொற்பொழிவுகள்

இடைவழியில், ஆண்மான், பெண்மாளை விருப்பத் தோடு தேடிச் சென்றதைக் காண்கின்றான். தானும், தன் காதலியையும், காதற்புதல்வனையும் காணும் விருப்பம் மீதூரப்பட்டான். அதனை வெளிப்படையாகப் பாகனிடம் கூறும் முறையை ஒழித்துக் குறிப்பாகக் கூறுகின்றான்.

“பாக, உவக்காண்,

கழிபெயர் களரில் போகிய மடமான்

விழிக்கண் பேதையொடு இனன்னிரிந் தோடக்

காமர் நெஞ்சமொடு அகலாத்

தேடே நின்ற இரலை ஏறே.” (நற்.

உசஉ) என்றான். பாகனும், அக் கூறிய கருத்தினைக்

குறிப்பான் உணரும் அறிவு வாய்ந்தவன். ஆகவே,

செலுத்தினான்.

தேரைக் கடிது

வழியில் வந்துகொண்டிருக்கும்போது சில வணிகர்  
 வெயிற்சூக் கவித்த குடையோடு வருகின்றனர். அவர்கள்,  
 வழிநடந்த வருத்தத்தால் பெரும்பசி கொண்டனர். அப்  
 பசியைப் போக்கிக்கொள்ள, புளியின் கனியை உண்டனர்.  
 அதனால், ஒரு சிறிது பசி நீங்கிற்று. வழிநடக்கும்  
 வன்மையினை மீண்டும் பெற்றனர். அவர்களை நோக்கி,  
 “வணிகர்! இதுகாறும், எம் தலைவி, அட்டிற்சாலை புகுந்  
 தறியாள். இன்று யாம் பிரிந்து வருதலினால், எமக்கு  
 விருந்தயாத் தன்னுடம்பு வருந்த அட்டிற்சாலை புக்கனள்.  
 இதனை முன்னொருகாலும் பெற்றிலேம். இன்று யாம்  
 பெறுதல் எதனாலோ?” என்று வினவுகின்றனர். தலைவன்  
 பெருவேட்கை யுடையதலின், இவரிடம் இதனைக்  
 கூறுதல் தகுதியா? இன்று? எனவும் அறியாமல், கண்ட  
 வணிகரிடம் கூறினான். அவர்கள் இவன் தன்மையினை  
 அறிந்து யாதும் கூறுது சென்றனர்; (நற். ௩௭௪.)

இங்ஙனம், பல்லாற்றினும், தன் நிலையையும், தன்  
 காதலி நிலையையும் கூறிக்கொண்டு வந்த தலைவன் மகிழு  
 மாறு பாகன், “தலைவி நின் கண்ணி வாழ்க! அரசன் வினை  
 முடியப்பெற்று நேற்றுத்தான் நீ நின் ஊர்க்குச் செல்ல

விடை கொடுத்தானென்று எண்ணற்க.

கலைமாறெடு,

பிணைமான் கூடி மகிழ்ந்து விளையாடாநிற்கும் இப் புற  
வின்கண் நின் தலைவி யிருக்கின்றாள். அவள், இப்பொருள்  
களைக் காண்டலும், தானும், அம் மகிழ்ச்சியைப்பெற விரும்பு  
புவது இயற்கையே. அவள் வருந்தாமலும், நீ  
கவலாமலும்

இருக்குமாறு தேரைச் செலுத்துவேன்.

விரைந்து செல்லுந் தன்மையுடையன.

நம் குதிரைகள்

என் கைவன்மை

யால், கான்யாற்றில் இடப்பட்ட மணற்கரை

பின்னே

செல்லுமாறு தேர் செல்லாநிற்கும். விரைவில், நீவிர் இரு  
வீரும் கலந்து மகிழ்வீர்” என்று கூறினான். (நற். கடக)

தேர் வந்துவிட்டது ; தோழி கண்டாள்.

உடனே , தலைவி, தலைவனை எதிர்கொள்ள

வேண்டுகொண்டு நினைக்க

கின்றாள். ஏனெனில், முன்னொருகால், தலைவன்

யிற் பிரிந்து வந்தான். அப்போழுது தலைவி,

பரத்தை

அவனை

மறுத்து, எதிர்கொள்ளாது புறக்கணித்தாள்.

அவன்,

வீட்டின்புறத்தே வருந்தினின்றான். அவ் வருத்தமிகுதியை  
அறிந்த பின்னரே தலைவி அவனை எதிரேற்றுக்கொண்டாள்.

அதுபோல இன்றும், காலம் நீட்டித்தான் என்று கருதி  
அவனை வரவேற்காதிருப்பனோ என ஐயுகின்றாள்.

அவன் வரவால், நெற்றியிலுள்ள பசலை, அழகினை உண்ணாது  
அகலும். ஆதலால் இவள், அவனைப்பணிந்து எதிரேற்றல்  
முறையென்று நினைந்து தலைவியிடம், “ மடந்தாய்!  
தலைவர் தேர் வந்திறுத்தது ; நீ மகிழ்ந்து பணிந்து  
எதிர்கொள்க ” என்றாள் (நற். ௧௮௨).

தலைவனும் வந்தனன் ; தலைவி மகிழ்ந்து  
எதிர்கொள் \*  
கிறாள். இருவரும்  
மழைபெய்கின்றது.

மகிழ்ச்சியோ டிருக்கின்றனர். மேகம்  
தலைவன், “ மேகமே! நீ தண்ணுமை

யின் ஓசைபோன்று முழங்கி, மழையினைப்பெய்து, யாம்  
மகிழ்ந்து கூடியிருத்தற்கு உதவிசெய்தனை. இவ்வுலகத்

திற்கு  
பரந்து

ஆதாரமாக எவரும் தொழுமாறு, பல மலைகளிலும்  
உலவுவாயாக ” என அம் மேகத்தை வாழ்த்து

கின்றான். இல்லறம் இனிது நடக்கின்றது.

ந. சொ.—10

கசசு நற்றிணைச் சொற்பொழிவுகள்

இத்தகைய கருத்துக்களை, இந் நற்றிணை முல்லைப் பாட்டுகள் கொண்டிருக்கின்றன. இப் பாடல்களில் திணைமயங்கி வரும் பாடல்கள் சில உள. எனினும், அவற்றில் சிறந்த உரிப்பொருளை நோக்கி முல்லையின் பாற்படுத்திக் கூறியது அறியத்தக்கது.

இம் முல்லையால், தலைவி, பருவம் வருங்காறும் ஆற்றியிருத்தலும், பருவம் வந்துழி வருந்துதலும், தலைவன் பொய் கூறானென அவன் மொழியில் உறுதி கொள்ளாதலும், தலைவியைத் தோழி ஆற்றாதலும், வினைமுடிக்கும்வரை தலைவியைத் தலைவன் நினைந்து வருந்தாது, வினைமுற்றியபின் வருந்துதலும், வழியிற் கண்ட பொருள்களினால், தலைவன் வேட்கை மிகுதலும், தேரை விரைந்து செலுத்துகவெனப் பாகனோடு குறிப்பாயும் வெளிப்படையாயும் கூறுதலும், முன்னைய நிகழ்ச்சிகளைத் தலைவன் நினைந்து பின்னும், அவை பெற விரும்புதலும், தேர் ஓசை கேட்டவுடன் தலைவி தலைவனைத் தன் மகனோடு எதிர்கொள்ளாதலும் பிறவுமறியப்படும்.

இப் பாட்டுக்களால், வினைமுடித்த வீரர் மகிழ்ச்சியால், அதற்கறிஞரியாக மலர்மாலை சூடிவருதல் (ந சுஎ), இடையன், தோற்பை, பனையோலைப்பாய், உறி முதலிய வற்றோடு, கோலையூன்றி நின்று, ஆடுகளைத் திரட்ட வீணை என்னும் இசையை உண்டாக்குதல் (கசஉ), இடையர்,

மரத்தைவீழ்த்த அதன் அடியில் எரிகொளுத்தி, மரம் வீழ்ந்தபின் வேரடிக் கட்டையிலுள்ள நெருப்பைத் தணிக்காது சென்றபின் அந் நெருப்புத் தானே அவிதல் (உஅக), கடகப் பெட்டியில் மலர்மலைகளை வைத்து, உழவர் இளமகள் விலைகூறுதல் (கௌ), மழைபெய்துவிட்டபின் நிரம்பிய புதுநீரையுடைய பள்ளத்தில் தவளைகள் ஒலித்தல் (சஉ), பல்லி, காக்கை முதலியன பின்வருவனவற்றை முன் அறியுமாறு ஒலித்தல் (ககக, ககக), மேகம் வழக்கம்போல் உலகியல் நடத்தற்கு மழையைப் பொழிதல் முதலிய அறியப்படுகின்றன.

## முல்லை

கசௌ

சில உள்ளுறையுவமங்களும், இறைச்சியும் அமைந்து கற்போர்க்கு மகிழ்ச்சியளிக்கின்றன. இத்தகைய கருத்துக்களால், தமிழர்தம் நுண்ணறிவும் நாகரிகமும் தெளிவாக விளங்கும்.

நக்கீரர் பாடிய, “கொடுங்கட் காக்கை” என்று தொடங்கும் செய்யுளில் (நற். ௩௬௭) ‘அருமன்’ என்னும் செல்வனையும், அவன் ஊராகிய ‘சிறு குடியையும்’ அவர் சிறப்பித்துக் கூறியுள்ளார். அவ் அருமன் வரலாறும், சிறுகுடியிருப்பும் நன்கு ஆராயத்தக்கவை.

இத்தகைய இந்நூல், நவில்தொறும் நவில்தொறும், கழிபேரின்பம் பயப்பதோடு, பண்டைத் தமிழர் ஒழுகலாறுகளையும், நுண்ணறிவையும் புலப்படுத்துகின்றது.



இந் நூலையும், இதுபோன்ற பிற சங்கநூல்களையும்  
கற்று, துண்பொருள் உணர்ந்து, வாழ்க்கையைச் செம்  
மைப்படுத்தி இன்பம் நுகர்தல் அறிஞர் கடன்.

